Le sport chez les francophones:

section spéciale à l'intérieur

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année No 47 Windsor, le 2 décembre 1987

Il faut une foule à l'assemblée de la Caisse pop de Windsor

(JCM) Le président du comité avisoire local de la Caisse populaire de Windsor veut absolument au moins 300 personnes à l'assemblée annuelle de l'institution qui aura lieu au Centre canadien-français le dimanche 13 décembre.

"Les dirigeants de la SODAD (Société ontarienne d'assurance des actions et dépôts) décideront dans les prochains mois de la meilleure façon d'assurer l'avenir de la Caisse, et c'est essentiel que les francophones de la ville leur démontrent qu'ils tiennent absolument à préserver son caractère français" explique M. Paul Lachance.

La situation est la suivante:

Suite à des problèmes d'ordre majeur il y a environ quatre ans, la Caisse demeure dans une position déficitaire.

Pendant les quelques dernières années, grâce à l'aide financière de la Fédération des Caisses populaires de l'Ontario (FCPO), elle a pu faire des progrès et commencer à réduire le déficit.

Or il y a plus d'une caisse, ainsi qu'un bon nombre de credit unions (anglaises) qui connaissent des difficultés semblables. Et récemment le gouvernement ontarien a établi de nouveaux règlements créant un fonds commun pour leur venir en aide, fonds auquel doivent contribuer obligatoirement les deux groupes d'institutions.

La FCPO s'y opposait farouchement, expliquant non seulement que les problèmes dans les caisses étaient proportionnellement moindre que dans les credit unions, mais que la Fédération avait établi un fonds de stabilisation qui suffisait amplement à les enrayer.

"Nous sommes ainsi pénalisés pour notre bonne gestion en devant maintenant subventionner en partie le fonds nécessaire pour soutenir surtout les credit unions dont le rassemblement, The Ontario Credit Union League, n'avait pas un fonds de stabilisation suffisant", a protesté M. Jean-Baptiste Alie, président de la FCPO.

Le gouvernement a légiféré tout de même selon ses premières intentions.

Récemment, la Fédération a donc décidé de retirer son aide à la Caisse de Windsor et de laisser aux nouvelles instances, la SODAD, le soin de s'en charger.

La SODAD est à faire faire une analyse détaillée de la situation de la Caisse de Windsor par une firme de consultants, et devra ensuite étudier leur rapport afin de décider quelle action devra être prise pour assurer le progrès de l'institution.

Or, signale M. Lachance, la décision de la SODAD pourrait être de fusionner la Caisse avec d'autres institutions semblables de la région.

"Voilà pourquoi il est essentiel que la population francophone démontre, par des présences nombreuses à l'assemblée annuelle, son intérêt à préserver le caractère de sa Caisse".

Depuis sa prise en main par la SODAD, les officiers de la Caisse sont MM. Roger Frenette, Roland Bélanger et Alex Herpers de cet organisme.

Un comité avisoire local qui avait été formé sous l'impulsion de la FCPO continue cependant à surveiller le fonctionnement de la Caisse et à préparer des recommandations aux officiers. La Fédération avait ainsi voulu assurer un input local dans la gérance et préparer des administrateurs qui pourraient éventuellement la prendre en charge une fois sa situation redressée.

Le comité comprend, en plus du président, MM. Gilles Dupuis, William St-Pierre fils, Lucien Cyrenne, Roger Hamel, Oscar Bénéteau et Mme Christine Brooks.

M. Lachance a indiqué que le comité est toujours à la recherche de nouveaux membres et invite les gens à indiquer leur intérêt à y siéger.

"Un grand nombre de candidatures à ce comité serait un deuxième signe important de l'intérêt de nos membres à leur caisse" a-t-il expliqué.

A noter tout de même qu'il n'y a pas d'élection à l'assemblée. Les membres du comité y sont nommés.

L'assemblée débute à 13h30.



$1500 en dons du Richelieu Windsor

Le but du Club Richelieu de venir en aide aux nécessiteux ou d'appuyer les bonnes oeuvres de la communauté a été fort bien servi samedi soir à l'occasion du Bal de Noël du club de Windsor au Riverside Sportsmen's Club.

La photo du haut fait voir son président, M. Omer Dubuc, qui présente un chèque de $500. à Mme Georgette Roy, représentante de la Société catholique de l'enfance du comté d'Essex.

Dans la deuxième photo, on peut voir le secrétaire du club, le Dr Paul Quenneville, qui présente un chèque du même montant à Mme Hélène Howell, représentante de la Metropolitan General Hospital Foundation, pour aider à l'achat du CATSCAN que veut procurer l'institution.

Le club a également fait un don de $500. aux Goodfellows.

Photos Oscar Bénéteau



Lettres d'hommage à feu M. Philippe

Chauvin...p. 4

EN BREF

• Un Teddy Bear plein de chaleur

(SHS) Vous désirez donner un peu de chaleur à votre enfant lorsque vous le mettez au lit? Alors offrez-lui le Teddy Bear chauffant, une invention anglaise qui devrait être commercialisée ici sous peu. Cet ourson est muni d'une batterie au cadmium de 12 volts, qui fournit trois heures de chaleur après avoir été rechargée le jour à une prise murale. L'ourson chauffant est donc sans danger, puisqu'il n'est pas relié lui-même à la prise de courant. Certaine de son succès, la firme londonienne Jolly Good Productions a déposé des brevets de son invention dans 40 pays. De quoi glacer d'effroi les oursons en peluche "ordinaires" du monde entier.

• Les femmes dans l'espace

(SHS) Roberta Bondar, la première femme astronaute du Canada, a recommandé récemment à quelque 800 étudiantes réunies à Toronto de viser les étoiles en choisissant leur plan de carrière. "Nous devons convaincre les hommes que nous pouvons faire le même travail qu'eux, et plus important encore, nous en convaincre nous-même!" a-t-elle déclaré devant un auditoire attentif. Mme Bondar a particulièrement encouragé les étudiantes à se spécialiser en sciences et en mathématiques, des domaines qui les rendent aptes à devenir astronautes. Elle-même est diplômée en médecine de l'Université d'Hamilton, en Ontario, avec une spécialité en neuro-biologie. Roberta Bonar est la seule femme dans le groupe des six astronautes canadiens

• Le Secrétaire d'Etat annonce la création d'un certificat du mérite civique

(c) Le Secrétaire d'Etat a annoncé récemment la création d'une nouvelle distinction honorifique, le "Certificat du mérite civique", qui sera attribué à des hommes et à des femmes qui se sont illustrés dans leur communauté par leur sens civique exceptionnel.

M. Crombie a fait cette annonce alors qu'il prenait la parole dans le cadre d'un colloque sur la citoyenneté et l'instruction civique.

Les particuliers, les organismes communautaires ainsi que les organisations du secteur privé seront admissibles à recevoir cette distinction, qui sera attribuée à partir de 1988. Les personnes ou organismes porposeurs devront démontrer comment telle activité bénévole de leur candidat contribue à la mise en valeur et à l'avancement des principes fondamentaux de la citoyenneté canadienne, à savoir l'égalité, la diversité et la communauté.

• L'amélioration se poursuit dans les lacs intermédiaires

Selon le communiqué de presse mensuel d'Environnement Canada sur le niveau des eaux des Grands Lacs, la baisse des eaux s'est poursuivie à un rythme accéléré tout au long d'octobre.

"Même si la plus grande partie du bassin des Grands Lacs a reçu des précipitations légèrement supérieures à la moyenne sur une longue période, en octobre, la plus grande partie des pluies qui aurait normalement grossi les lacs a été absorbée par le sol en raison du temps relativement sec que connaît le bassin hydrographique depuis la fin de 1986. Cette absorption, combinée à une forte évaporation, est venue accélérer la baisse saisonnière," déclare Ralph Moulton, directeur du Centre de communication des niveaux d'eau des Grands Lacs d'Environnement Canada.

• Un rapport fait état d'une diminution de la quantité des polluants rejetés par l'usine Dow Chemical

Une étude du ministère de l'Environnement de l'Ontario indique que, de 1985 à 1986, les quantités de certains polluants organiques rejetés dans la rivière Ste-Claire par l'usine Dow Chemical à Sarnia ont considérablement diminué.

Des échantillons, prélevés toutes les demi-heures pendant sept heures le 21 mai 1986, ont montré une diminution de 83 pour 100 des polluants organiques volatiles.

Les résultats préliminaires rendus publics indiquent que les déversements de Dow Chemical contenaient 0,185 kg d'hydrocarbures chlorés par jour, contre un kilogramme par jour en 1985, soit une baisse de 82 pour 100.

Les résultats d'autres prélèvements semblables effectués à l'usine Dow Chemical au cours de deux autres journées ne sont pas encore connus.

• 200 millions de francophones en l'an 2000

Selon la revue **L'ACTUALITE**, 140 millions de personnes parlent français dans le monde à l'heure actuelle. Le calcul est effectué dans un livre récent intitulé "Le français, pour qu'il vive", par Gabriel de Broglie (Gallimard), qui promet 200 millions de francophones d'ici l'an 2000. Selon cet auteur, le français est parfaitement adapté au développement des sciences de l'information et, en particulier, l'informatique.

• Vidéo sur l'éducation en français au Canada

Une subvention de 10 000$ a été accordée à l'Association canadienne d'éducation de langue française pour aider à produire un vidéo rappelant l'histoire et le développement de l'éducation en français au Canada. L'ACELF, dont le siège social est à Québec, a célébré son 40e anniversaire cette année. Cette subvention provient du Fonds de soutien à la communauté de l'Office des affaires francophones de l'Ontario.

• Hausse de 4,7 pour cent des tarifs d'électricité en 1988

Le conseil d'administration d'Ontario Hydro a approuvé une augmentation de ses tarifs de 4,7 pour cent à compter du 1er janvier 1988, selon la déclaration faite par son président, Tom Campbell.

Cette hausse, légèrement inférieure à celle proposée par Ontario Hydro en avril avant les audiences de la Commission de l'énergie de l'Ontario, majorera d'environ 2,50$ la facture mensuelle type d'un abonné résidentiel, compte tenu d'une consommation de 1 000 kilowatt-heures, a expliqué M. Campbell.

"La hausse est inférieure aux taux actuel et prévu d'inflation et est conforme à notre objectif de ne pas imposer d'augmentation réelle des tarifs dans les années quatre-vingt", a-t-il ajouté.

• Le tourisme internatinal en Ontario en plein essor

(C) Le ministre du Toujrisme et des Loisirs de l'Ontario, M. Hugh P. O'Neil, a annoncé récemment que le nombre de visiteurs de l'extérieur du continent venus en Ontario avait grimpé de 30 pour 100 et que le commerce du tourisme international de la province continuait à prospérer.

Environ 839 000 touristes étrangers ont visité l'Ontario entre janvier et juillet de cette année, alors qu'ils n'étaient que 646 000 au cours de la même période l'an dernier.

De même, les touristes américains viennent plus nombreux dans la province. Leur nombre est passé de 13 862 000 à 14 353 000 au cours des sept premiers mois de l'année.

• 1986: Une année record pour Douanes Canada en matière de saisie douanière

Le ministre du Revenu national, M. Elmer MacKay, a déclaré que l'année 1986 s'est révélée une autre année record pour Douanes Canada. la valeur des saisies de stupéfiants ayant dépassé une fois et demie celle de 1985. La valeur de tous les stupéfiants saisis a en effet accusé une hausse de 57,8 %, passant à 385 millions de dollars a ajouté M. MacKay. Le nombre de saisies importantes a augmenté de 14%, passant de 259 à 296, tandis que le nombre total de saisies a baissé de 7,8% par rapport à l'année précédente, portant le total à 3 607. Toutes ces données sont présentées dans le Rapport annuel sur les drogues de 1986 que Douanes Canada rendra public d'ici peu.

Calendrier des événements

Jeudi 3 décembre 1987

20h00

Assemblée mensuelle de l'Union Culturelle Franco-Ontarienne

Parrainé par: L'Union Culturelle (section Windsor)
Centre Canadien-Français

Rapport intérimaire sur un centre de jour pour aînés

(DJ) D'après une étude parrainnée par l'Association canadienne-française de l'Ontario régionale Windsor-Essex-Kent, plus de 90% des personnes qui ont assisté aux réunions d'information au sujet de l'établissement d'un centre de jour pour les aînés francophones de cette région appuient l'idée.

Mme Claire Beaulne travaille depuis quelques mois à ce projet pour étudier les besoins des aînés francophones de Windsor ainsi que la possibilité d'établir un tel centre.

Mme Beaulne a tenu des réunions d'information afin d'identifier les opinions de deux groupes en particulier les retraités (65 ans et plus) et les préretraités (de 50 ans à 65 ans). Environ 36 personnes du premier groupe ont assisté et approximativement 29 du deuxième.

Mme Bernadette Grenier, agent de développement communautaire de l'ACFO, reconnaît que la participation aux réunions ne semble pas tellement grande, mais elle croit que les opinions de ceux et celles qui étaient présents reflètent adéquatement les besoins des gens en question.

"Ceux qui étaient présents aux réunions avaient des idées très valables et des sentiments concrets à propos du sujet d'établir un centre," indique Mme Grenier. Et certains qui ne pouvaient pas être présents aux réunions ont communiqué quand même leurs idées à ceux qui ont assisté, a-t-elle souligné.

Le Club de l'âge d'or de windsor compte plus de 300 membres qui pourraient bénificier d'un centre de jour. Il y a aussi divers gens qui n'appartiennent pas à ce groupe qui pourraient l'utiliser.

Dans le rapport intérimaire qui a été soumis récemment par Mme Beaulne, deux scénarios ont été identifiés.

Le premier est d'établir un centre en espérant y attirer autant de gens que possible. Le deuxième est d'impliquer des gens dans plusieurs activités, et avec le temps et la croissance de la participation, établir un centre de jour.

Mme Grenier préfère le deuxième scénario du fait que ça permettrait aux individus qui ne sont pas décidés ou qui ne sont pas comfortables avec l'idée d'un centre de jour de devenir plus à l'aise et éventuellement de l'appuyer.

"Ca va venir, déclare Mme Grenier. C'est une question de renseigner davantage les gens et de les impliquer dans des activités et ainsi de leur démontrer les avantages qu'un centre peut offrir."

Beaucoup d'hommes âgés ont démontré un intérêt particulier dans un cours quelconque de menuiserie, a mentionné Mme Grenier. "Avec un centre de jour, ils pourraient stocker leur matériel et éviter de devoir le transporter pour chaque leçon."

d Cet exemple en est un parmi plusieurs des avantages d'un centre, dit-elle.

Le rapport final sur le sujet sera présenté à l'ACFO régionale au début janvier. Après que la décision finale sera faite, il sera laissé aux aînés et à ceux qui veulent contribuer de continuer les démarches pratiques afin d'avoir un centre de jour.

Augmentation des subventions versées aux universités

(c)——Mme Lyn McLeod, ministre des Collèges et Universités, a annoncé récemment qu'en 1988-1989, les universités ontariennes et établissements connexes recevraient 97,5 millions de dollars supplémentaires en subventions de fonctionnement, ce qui représente une hausse de 6,7 pour 100.

Le montant total versé par le gouvernement aux universités s'élèvera à 545 millions de dollars.

Entre les exercices financiers 1985-1986 et 1987-1988, les subventions de fonctionnement allouées aux universités ont augmenté de plus de 16 pour 100; cette dernière augmentation s'applique donc sur une base qui s'est considérablement élargie au cours de ces dernières années", a déclaré la ministre.

De fortes pressions s'exercent sur les finances de la province, a-t-elle ajouté, et nous devons faire preuve de prudence dans leur gestion afin de préserver la souplesse qui nous est nécessaire pour faire face à toute éventualité dans ce climat économique incertain".

Entre autre un supplément de 2.7 millions de dollars sera donnés pour les programmes bilingues et français du ministère, ce qui porte la somme consacrée à ces programmes à 20,3 millions de dollars pour 1988-1989 et se traduit par une augmentation de 15,3 pour 100 pour les universités. Le gouvernement réitère ainsi sa promesse d'accroître progressivement le financement des programmes en français offerts par les collèges et les universités, jusqu'à la somme de 42 millions de dollars en 1991-1992.

ÉCHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le 15 septembre, 1987, vers 11h20, une femme, résidente de la ville, revenait chez elle dans les 1000 de la rue South. En arrivant dans la maison, elle pouvait entendre des bruits venant de sa chambre à coucher. Quand elle est entrée dans la chambre pour voir, un jeune homme a couru de la chambre vers la porte d'entrée. La victime a chassé le jeune homme en le frappant avec son parapluie sur la tête et le dos. A ce point, le jeune homme s'est tourné et a attaqué la victime, la frappant et la jetant par terre avant de s'évader. La sûreté est à la recherche d'un homme, âgé entre 16 et 18 ans, d'une hauteur de 5'6" avec une charpente mince. Il portait un T-shirt noir avec les mots "Harley Davidson" sur le devant.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P. 60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

bloc-notes

J.C.M.



J'ai le plaisir cette semaine de vous présenter le tout dernier nouveau membre de l'équipe du REMPART: C'est Mme Johanne Gagnon qui occupe maintenant un poste permanent à temps partiel comme assistante à notre atelier.



Johanne est native de Thetford Mines dans la belle province où elle a fait ses études. Elle réside à Windsor depuis près d'une vingtaine d'années.

Elle est mariée à Marcel et ils ont trois enfants.

Johanne est déjà très bien adaptée à notre équipe et nous sommes tous très heureux de l'y acceuillir. Elle fournit déjà un apport important à la bonne marche de notre travail.

C'est une bonne occasion, en passant, de bien souligner que la production du REMPART est véritablement un travail d'équipe qui dépasse de beaucoup le simple cadre de la cueillette de nouvelles.

Le travail qui se fait à l'atelier, entre autres, est aussi d'importance primordiale pour que tout le matériel soit présenté de façon ordonnée, qui plaît à l'oeil, qui est facile à repérer et dont la lecture est facile à faire.

Nous sommes fortunés de toujours avoir eu, comme nous l'avons encore, des gens dévoués et compétents responsables de cette partie de notre "opération".

Rappelons aussi, qu'en plus de l'équipe au bureau, on devrait parler aussi de l'équipe de tous ceux et celles qui contribuent d'une façon ou d'une autre au journal.

Je répète encore qu'il nous est carrément impossible, à l'équipe du bureau, de couvrir tous les sujets qui peuvent intéresser nos lecteurs et lectrices sans l'aide de beaucoup de collaborateurs.

Merci encore une fois à tous ceux et celles qui nous envoient des nouvelles ou qui nous mettent au courant d'événements à traiter dans nos pages.

Et invitation à tous les autres à prendre le téléphone et nous communiquer n'importe quoi d'intérêt...

De façon plus systématique, nous pouvons maintenant couvrir de plus en plus les événements de la région de Pain Court, grâce au travail de notre correspondante, Mme Diane Brissette.

Nous sommes toujours à la recherche de quelqu'un qui serait intéressé à prendre un peu de temps, de temps en temps, pour faire de même pour la région de l'est du comté d'Essex et pour celle d'Amherstburg-Lasalle-Rivière-aux-Canards.

Nos lecteurs et lectrices peuvent trouver à l'intérieur de ce REMPART la section spéciale que nous publions encore cette année pour mettre en évidence les activités sportives au sein de la communauté francophone de la région.

Elle fournit une preuve éloquente de l'intérêt des gens à ce genre d'activité, et par conséquent, de son importance dans le développement de la communauté.

C'est grâce au travail de mon adjoint, Daniel Janisse, qui a réuni tous les renseignements qu'elle contient, ainsi que de ceux et celles qui lui ont aidé à le faire.

Pour cette semaine, nous y avons aussi inclus les classements que nous publions chaque semaine.

Comme on a pu le lire en première page, une réunion fort importante pour tous ceux et celles qui tiennent au progrès de la Caisse populaire de Windsor aura lieu le dimanche, 13 décembre.

En principe, il devrait toujours y avoir un très grand nombre de sociétaires à l'assemblée annuelle de leur institution, pas seulement pour écouter les rapports des administrateurs, mais pour assurer que ceux-ci soient à la hauteur de leurs fonctions, et surtout pour leur indiquer les orientations qu'ils et elles veulent que suivre leur institution.

Or, dans le cas de la réunion du 13, il y a bien plus. Comme l'indique l'article, une décision doit être prise d'ici quelque temps par les dirigeants de la Société ontarienne d'assurance des actions et dépôts au sujet de l'avenir de l'institution.

Il ne semble pas y avoir de danger qu'elle ferme ses portes.

Mais pour renforcir des credit unions, le SODAD a plus d'une fois insister sur une fusion avec d'autres institutions semblables.

Or, comme on le sait bien, la Caisse est la seule institution française de la ville, et la fusionner avec une institution de langue anglaise, même si on assurait des services bilingues, en détruirait le caractère fondamental.

Il est donc essentiel que les sociétaires soient assez nombreux à la réunion du 13 pour démonter clairement que la Caisse doit demeurer une institution autonome, totalement française.

Le désir du président de son comité avisoire local, M. Paul Lachance, ne nous semble pas exagéré quand il suggère que l'on devrait y être au moins 300.

Pourtant, il y en a eu plusieurs assemblées annuelles de cette caisse où le nombre des sociétaires présents n'était que d'environ 50!

Les intéressés, tous ceux et celles qui veulent voir préserver le caractère de la Caisse ont donc beaucoup de "publicité" à faire.

Si vous êtes parmi ceux-là, ne faites pas simplement la résolution d'être présent à la réunion. Amenez-en d'autres, si possible beaucoup d'autres, avec vous pour vous appuyer.

J'ai assisté la semaine dernière à une présentation faite par un représentant d'une des banques du pays, un spécialiste en économie, bien sûr, au sujet des perspectives de l'économie canadienne et de celle de l'Ontario au cours des douze prochains mois.

Sans être trop alarmantes, ses prédictions étaient loin d'être reluisantes!

Et ce n'est pas le premier "économiste" à parler ainsi . .

Or cela m'a fait me demander si de telles prédictions ne deviennent pas elles-mêmes des causes de la performance économique qui suit: on prédit une tendance à la récession, alors les dirigeants d'entreprises décident de ralentir un peu leurs investissements, et les gens en général de diminuer leurs dépenses à la consommation. Résultat: L'économie en souffre et . . . il y a une légère récession!

Pourtant, l'économie n'est pas là, autour de nous, pour nous emprisonner. Jusqu'à un certain point, c'est nous qui la réalisons. A nous de la faire progresser . . . pas de se croiser les bras et d'attendre que les économistes nous annoncent qu'elle commence à remonter d'elle-même!

Bien sûr, je ne suis pas spécialiste en la matière et ces idées sont peut-être un peu naïves, mais je me demande ce qu'en disent les spécialistes, eux.

Lettres

Hommages à M. Philippe Chauvin

Sa grandeur d'âme nous inspirera

Monsieur le rédacteur,

Pour quiconque s'intéresse à l'histoire de notre région, le départ de M. Philippe Chauvin laisse un vide difficile à combler. La dernière fois que je l'ai rencontré, c'était pour sonder sa mémoire si vive et explorer les possibilités d'enregistrer ses souvenirs en vue de la rédaction d'un livre. Il me fallait d'abord terminer d'autres projets, dont l'ouvrage sur le Concours de français et le Répertoire des écrivains franco-ontariens. Avant même que je sois de nouveau de passage dans le Sud-Ouest, la mort est venue ravir un homme que j'avais à peine commencé à connaître, un homme que j'aurais tant aimé interviewer.

Avec le départ de Philippe Chauvin, c'est toute une époque qui prend fin. Ilétait de ceux qui ont vécu le Règlement 17 sur les bancs d'école. Il était de ceux qui, les premiers, ont implanté le mouvement coopératif au Sud-Ouest en général et à Pointe-aux-Roches en particulier. Il était de ceux qui ont participé à toutes les campagnes de francisation, jadis pour un collège classique, ensuite pour une radio et une télévision à notre image, puis pour cette école secondaire que son fils a dirigée. Il était de ceux qui, comme François-Xavier Chauvin, se sont toujours intéressés à la vitalité de notre presse franco-ontarienne.

Philippe Chauvin n'est plus, mais je suis certain que sa grandeur d'âme nous inspirera pendant longtemps. Elle est à la mesure du héros d'un roman qui reste à être écrit.

Paul-François Sylvestre

Un vaillant travailleur qui pourrait servir de modèle

Monsieur le rédacteur,

J'ai appris avec tristesse, par l'entremise de Mde Grenier, le décès de M. Philippe Chauvin. Malheureusement les obsèques ayant lieu le lendemain, il m'a été absolument impossible de me rendre à Pointe-aux-Roches à temps pour assister au service funéraire. Je regrette qu'il ne m'ait pas été possible d'exprimer en personne mes plus sincères condoléances à la famille, ce que j'ai dû plutôt faire par écrit.

Ayant perdu mon père lorsque je n'avais que 15 ans, c'est

Suite à la p. 7

Appréciation des orgnisateurs du Festival de la Moisson

Monsieur le rédacteur,

Par l'entremise du REMPART, je m'empresse, au nom du Comité organisateur du "Festival de la Moisson", de remercier tous ceux et celles qui ont aidé à faire de ce festival un succès inespéré. Les membres de l'équipe: Pauline et Jean-Paul Gagnier, Lucy et Paul Tremblay, Edna et Robert Lehoux, Elmire et Alphonse Rondot, Hélène et Robert Chauvin et moi-même et mon époux, Paul, ainsi qu'un groupe de bénévoles ont fait un beau travail. Ils et elles ont donné, sans compter, leur temps, leurs énergies, leurs suggestions et leurs talents. Pourtant, les gens qui ont participé activement à l'organisation sont tous des gens très occupés. Ils ont prouvé que lorsque nous sommes de fiers francophones, convaincus, nous pouvons réaliser de bonnes et belles choses. Le secret d'une réussite est d'avoir un même but, et de travailler ensemble, sans compter les heures, dans un climat de

Suite à la p. 8



Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3

Editeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.



Nouvel exécutif à la Société Franco-Ontarienne d'histoire et Généalogie

Ceux et celles qui aimeraient tracer l'histoire généalogique de leurs ancêtres ou qui possèdent une curiosité pour l'histoire franco-ontarienne, peuvent profiter des ressources d'un centre local, spécifiquement en marché à cette fin.

La section locale de la Société Franco-Ontarienne d'histoire et de Généalogie a été fondé en 1982 et se situe présentement à Belle Rivière au 267 de la rue Meunier.

L'organisation a pour but majeur de présenter l'histoire des francophones qui ont vécu dans cette région, les fermiers, les familles, les docteurs, tous ceux qui ont formé la population francophone dans les années passées.



Mlle Cécile Bénéteau
Nouvelle présidente de la SFOHG

Les ressources contiennent de l'information datant des années 1600. Mme Agathe Vaillancourt, trésorière-directrice de l'organisation, explique qu' un tel centre offre un service important pour les francophones. En plus de la valeur historique, dit-elle, il y a des bénéfices pratiques.

"Certaines personnes qui ont visité notre bureau voulaient rechercher l'histoire médicale de leurs ancêtres après s'être aperçu que les mêmes maladies se répétaient de génération en génération," indique Mme Vaillancourt qui ajoute que plusieurs sont simlement curieux d'apprendre davantage au sujet de leurs ancêtres.

L'organisation compte 65 membres, qui travaillent tous bénévolement. Récemment ils ont élu un nouvel exécutif: Mme Cécile Bénéteau est présidente, Mlle Elmira Sylvestre, secrétaire, Mme Vaillancourt, trésorière-directrice, M. Gérard Sylvestre, M. Amédée Emery, M. Robert Lehoux, Mme Hélène Chauvin et Mme Juliette Bézaire sont tous des conseillers.

Dans la province de l'Ontario, il y a sept centres de ce genre. Ils dépendent tous de travail bénévole et de l'argent du gouvernement. Il y a une collaboration d'echange parmi tous les centres, a mentionné Mme Vaillancourt.

Le public francophone peut jouir de ce centre et on l'encourage à le visiter, déclare Mme Vaillancourt. "L'histoire francophone est très importante, alors pourquoi ne pas l'apprécier avec notre centre."

Parmi les présentations que fera l'organisation, figure un film tourné lorsque feu M. Philippe Chauvin a visité son patrimoine en France.

Aussi il y aura une représentation sur le 125e anniversaire de la fondation de Pain Court. Et plus tard, il y aura une représentation sur le 350e anniversaire de l'arrivée des Caron en Amérique.

Les heures d'ouverture du centre sont de 10h00 à 15h00 et de 18h00 à 21h00 les mardis et de 10h00 à 15h00 les mercredis et jeudis.

Services en français offert

(c)—— Le ministère de la Santé a attribué 60 lits de soins infirmiers à l'association Windsor Coalition for Development qui fera construire une maison de soins infirmiers dans le centre-ville de Windsor. Le nouvel établissement offrira des services en français et en anglais.

Le député de Windsor-Walkerville, M. Mike Ray, vient d'annoncer la nouvelle au nom du ministre de la Santé, M. Elinor Caplan.

La Coalition est un organisme local, sans but lucratif, qui commandite le logement de familles à revenu modique et de personnes âgées. L'organisme administre actuellement 96 logements et a aidé à la restauration des demeures de 900 propriétaires-occupants.

La Coalition se propose de construire une maison de soins infirmiers de 60 lits et un immeuble de 80 appartements au 2300, avenue Howard, au centre-ville de Windsor. Elle engagera les services de Cared Management Inc. pour l'aider à l'installation et à l'administration de la maison de soins infirmiers. Cette compagnie administre actuellement quatre maisons de soins infirmiers, comptant au total 199 lits, dans le sud-ouest de l'Ontario.

Les travaux de construction devraient être terminés en mars 1989.

En janvier dernier, sur la recommandation du Conseil régional de santé d'Essex, l'ancien ministre de la Santé M.Murray Elston, avait annoncé l'attribution de ces 60 lits de soins infirmiers additionnels à la ville de Windsor.

En février dernier, l'appel de propositions indiquait que la préférence serait accordée à des organismes locaux, sans but lucratif, pouvant offrir des services en français et en anglais.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855; 979-8581; 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AUTOMOBILES - VENTE

Bill Howitt Pontiac Buick Ltd.
(M. Mario Savard), 915 est, ch. Tecumseh, Windsor 252-7721

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards)
411 est, pr. Riverside, Windsor 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy)
Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M.et Mme Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan)
Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

Suite à la p. 8

ON PARLE D'EUX

N, **Gérard Lepage** s'est fait récompensé pour son travail pour le tirage 50-50 du Club St-Jean-Baptiste de Tecumseh. Il s'est vendu à lui-même le billet gagnant pour le mois de novembre, ce qui lui a permis d'empocher $200!

* * * * *

La gagnante de la courtepointe qui a été tirée dans le cadre du Festival de la Moisson est **Mme Daphne Fuerth** de Tecumseh. **Mme Clémence Lacroix** de Hearst a gagné le tirage 50/50.

* * * * *

M. Euclide Mailloux de Pointe-aux-Roches vient d'être nommé secrétaire-trésorier de The Essex County Vegetable Growers Association.

Cette association discutera entre autres de la question de nouveaux plans pour les permis, de la possibilité d'un changement de protection financière et de la recherche pour la transplantation.

* * * * *

Me Paulah Edwards de Windsor a été élue secrétaire de l'Essex County Criminal Lawyers Association. Me Edwards est un des avocats qui offrent ses services en français.

Décès

Mme Jean Bisnaire est récemment décédée à l'âge de 48 ans. Elle était l'épouse de **Robert Bisnaire,** directeur de l'école St-Edmond à Windsor, et la mère de **Marielle**, de Paris; **Christopher** de London, **Hélène** et **Renée** à la maison. Mme Bisnaire était depuis 30 ans une enseignante pour le conseil d'éducation catholique de Windsor, plus récemment à l'école St.Ann. Elle était aussi membre du "Affirmative Action Committee.

* * * * *

Mme Louise St.Pierre est décédée récemment à l'âge de 78 ans. Elle était l'épouse de **M. Raymond St. Pierre** de Belle-Rivière. Elle laisse aussi dans le deuil ses enfants: **Rémi** et sa femme **Hélène, Rosaire** et sa femme **Rosela, Charles** et sa femme **Janet, Léon** et sa femme **Shirley**, et **Marcelle** et son mari **Jules Barette**, tous de Belle-Rivière. Elle était la soeur de **William Granger, Minnie Trépanier, Evelyn St-Pierre, William Lebert.** Elle avait treize petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants.

Vu le paragraphe 2 de l'article 35 de la Loi sur l'évaluation

Prorogation du délai de remise du rôle annuel d'évaluation

dans les villes d'Essex et Tecumseh et canton de Mersea.

Conformément à l'article 35 de la Loi sur l'évaluation, par les présentes je proroge au 16 février 1988 la date limite à laquelle le rôle d'évaluation pour l'année 1987 devra être remis selon les dispositions de ladite Loi, dans toutes les municipalités et localitiés décrites.

Avis est par les présentes donné que la date limite de dépôt des plaintes auprès de la Commission de révision de l'évaluation foncière, en ce qui concerne toute évaluation contenue dans le rôle est prorogée au 8 mars 1988.

L'honorable Bernard Grandmaître,
ministre du Revenu.

Hommages à M. Philippe Chauvin

presqu'avec un soupçon d'envie que je constate que les membres de la famille Chauvin ont pu jouir de la présence du leur pendant toutes ces années. Il a eu une vie très remplie et j'oserais dire très satisfaisante dans son ensemble. Son dévouement pour la cause des francophones dans Essex en général et Pointe-aux-Roches en particulier lui a permis de voir les fruits de son travail dans des réalisations comme la Coopérative et la Caisse populaire qu'il a inspirées et mises sur pieds.

Je me souviendrai toujours de la fierté avec laquelle il soulignait le travail que faisait son fils Robert et l'engagement de celui-ci dans la Coopérative laquelle institution demeura sans doute "son bébé" jusqu'à sa mort. Je présume aussi qu'il a dû être débordé de satisfaction lorsqu'il a vu un autre de ses fils à la direction de la première école secondaire française de la région.

Personnellement, je dois énormément à M. Chauvin. Son enthousiasme m'a souvent soutenu dans mon travail lorsque tout semblait vouloir s'effriter dans mes efforts pour promouvoir l'éducation sur le coopératisme en Ontario français. Le respect qu'il m'a toujours manifesté et j'oserais même dire la foi qu'il avait en moi m'ont aider à surmonter mes moments de découragement et m'ont incité à continuer à lutter contre toutes sortes d'obstacles dans la poursuite de mes objectifs. C'est un peu comme si j'avais puisé chez lui un peu de la force qui a animé sa vie.

La famille Chauvin a perdu un père bien-aimé. La francophonie ontarienne, elle, a perdu un vaillant travailleur qui pourrait servir de modèle d'engagement et de dévouement pour les jeunes d'aujourdhui.

Gérard Lafrenière
Université Laurentienne
Sudbury

Il enseignait le goût d'en savoir plus

Monsieur le rédacteur,

Je tiens à rendre l'hommage suivant à feu M. Philippe Chauvin.

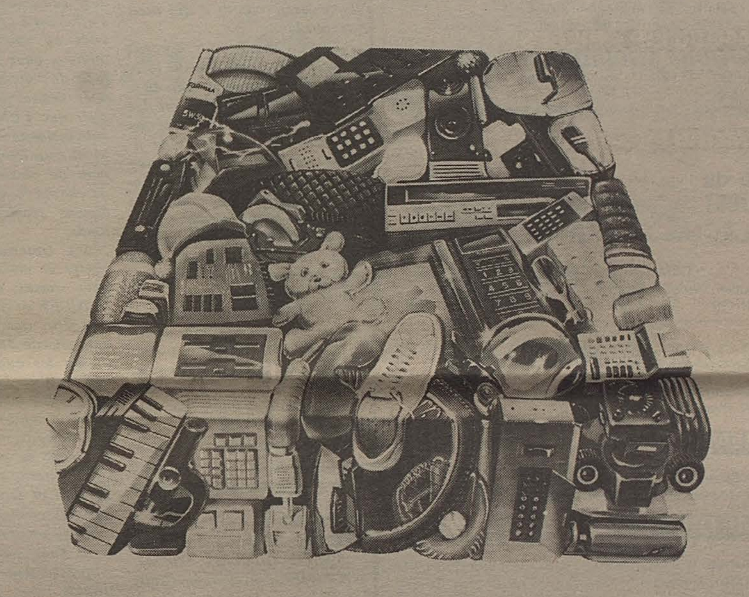
La dernière fois que je l'ai rencontré, il m'a parlé du livre du journaliste français Jean-Jacques Servan-Schreiber, "Le défi mondial." Il en a discuté avec tellement d'intérêt et de vivacité qu'il a fallu que je m'en procure une copie et que je le dévore le plus tôt possible.

Il était remarquable qu'à son âge, il veuille encore acquérir une foule de connaissances. "Le philosophe de Pointe-aux-Roches", comme je l'appelais, avait beaucoup à dire et surtout à enseigner, surtout le goût et le désir de toujours en savoir plus.

Comme pour tout bon philosophe, il est parti mais ses pensées demeurent avec nous.

Gérard Levesque







INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited (M. Don Lappan)
11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION, SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor, 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Técumseh, 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-1761

Country Lumber, (M. et Mme Gaby et Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page12

Appréciation des organisateurs... suite de la p. 4

bonne entente et de joie.

Vient ensuite Radio-Canada: CBEF-CBEFT Windsor, l'équipe de "Ce Soir" de Toronto, TVOntario et la télévision communautaire de Windsor. Tous ces gens de la radio et la télévision ont su nous mettre à l'aise et ont démontré un intérêt fantastique envers les francophones de Pointe-aux-Roches et la région. Bien sûr, c'est leur travail, mais nous croyons qu'ils se sont dépassés et nous leur en sommes redevables. "Ce Soir" est le plus beau souvenir de notre 10e Festival y inclus les derniers précieux moments de M. Philippe Chauvin avec sa famille. C'est pour nous les adieux d'un homme qui a marqué notre communauté de bien des façons et à qui nous devons tant.

CBEF-CBEFT nous ont fait une publicité sans pareille et se sont déplacés tout au long de la semaine. L'enregistrement des spectacles de Gabriel Gagnon et André Lejeune et l'aide financière apportée nous a permis de présenter à toute la population francophone une soirée d'ouverture grandiose.

Le Conseil des Arts avec son aide financière pour les deux spectacles nous a été indispensable.

Le REMPART, comme dans les années passées, nous a préparé une belle publicité, avant, pendant et après l'événement ainsi que le North Essex News et le Tilbury Times. Un gros merci!

Les commanditaires et donateurs de prix, la Coopérative et la Caisse populaire de Pointe-aux-Roches, la municipalité de Tilbury Nord, le Richelieu "Les Campagnards", le compagnie Butterick Canada, R&B Fabrics et Village Crafts de Tilbury, le personnel de l'école St-Paul [les comédiens], les participants aux concours de citrouilles et d'épouvantails, ceux et celles qui ont exposé leurs oeuvres, le Bureau Laitier du Canada, les écoles St-Paul et St-Ambroise, l'Age d'Or "Le Foyer" de Pointe-roches, Catrinette, les artistes et talents d'ici et d'ailleurs, les accompagnateurs, les mannequins pour le Défilé de Modes, le Père Dwayne Adam, celles qui ont préparé les goûters, les tartes, pâtisseries et gâteaux méritent un gros "MERCI".

La chorale de l'école St-Paul, son directeur, M. Jean-Marc Larocque et l'accompagnatrice, Mme Lorraine Chauvin, l'animateur, la lectrice, les placiers, les porteurs d'offrandes; tous ces paroissiens méritent nos éloges pour la façon dont ils ont participé et embelli notre messe d'Action de Grâces.

Et que dire de nos deux animateurs à la soirée de talents? Voilà notre relève et nous en sommes fiers! Nous espérons que d'autres jeunes auront la chance de participer à nos activités dans un proche avenir.

L'appui de tous ceux et celles qui nous encouragent par leur présence est indispensable afin de réussir une semaine d'activités et nous l'apprécions énormément.

A ceux et celles que j'aurais oublié de remercier, car il y a toujours des oublis, je m'excuse. Ce n'est sûrement pas intentionnel!

Bonjour et à la prochaine!

Ursule Leboeuf
Présidente

Les enfants du monde ont besoin d'appui

M. le rédacteur,

A moins que les gens de l'Ontario n'appuient l'UNICEF cet automne, des millions d'enfants partout au monde ne verront pas la nouvelle année.

L'automne est la période la plus importante pour les levées de fonds à l'UNICEF [Fonds des Nations-Unies pour l'enfance] et à travers l'Ontario, des centaines de bénévoles s'affairent à organiser des activités en vue de récolter $2 millions pour les enfants d'ici la fin de l'année.

Je désire vous faire remarquer que l'UNICEF n'est pas subventionné par Centraide [dont nous louons les efforts au nom de plusieurs organismes de charité locaux] et que nous devons récolter nos propres fonds.

Les Ontariens peuvent acheter et utiliser les magnifiques cartes et cadeaux de l'UNICEF au cours de la saison des fêtes qui s'en vient. Il y aura plus de 200 points de vente durant les mois de novembre et décembre. Les gens peuvent aussi offrir leurs services pour aider à vendre des cartes et des cadeaux et à planifier les programmes pour 1988. UNICEF Ontario a des bureaux à Toronto et Ottawa, de même que des comités de bénévoles dans de nombreux autres centres. Tous accepteraient avec empressement une plus grande aide.

L'UNICEF publiera bientôt son rapport, "La situation des enfants dans le monde", qui relate en détail les succès remportés pour les enfants au cours de 1987, incluant les étapes franchies pour atteindre l'objectif de l'immunisation internationale pour les enfants d'ici 1990.

Il y est aussi question des engagements sociaux et financiers qui sont nécessaires pour assurer l'atteinte de ce but en plus de venir en aide aux parents dont le fardeau est d'essayer de nourrir leurs enfants dans une Afrique frappée par la sécheresse et aux milliers d'enfants qui dorment dans les rues à chaque soir en Amérique latine ou ailleurs.

A titre de province la plus riche et la plus grande, l'Ontario peut jouer le rôle de chef de file dans sa réponse aux besoins des enfants du monde. Un appui à l'UNICEF cet automne démontrera l'engagement véritable des gens de notre province envers la ressource la plus précieuse du monde, nos enfants.

Vos lecteurs peuvent communiquer avec l'UNICEF à Toronto au [416]-487-4153 pour savoir qui sont leurs bénévoles locaux ou pour obtenir des renseignements sur l'UNICEF.

Veuillez accepter, Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Elizabeth Haig
Préisdente provinciale
UNICEF Ontario

René Levesque en méritait plus

Monsieur le rédacteur,

Je suis vraiment déçue du soi-disant hommage rendu à René Levesque dans le REMPART du 11 novembre dernier.

Dans tout l'article, un seul petit paragraphe fait l'éloge de ce grand homme. Le reste de l'article déplore sa politique et ses effets.

A mon avis, non seulement le Québec, mais le Canada entier a perdu un grand chef politique, un grand homme, un grand Canadien. Par son idéalisme, par sa vision d'un Canada qui reconnaîtrait les Canadiens-Français comme partenaires à part égale, il a réveillé la fierté de ceux-ci. A cause de son influence, ils ont relevé la tête et chacun, s'apercevant qu'il n'était plus seul à mener la lutte, a exigé d'être entendu. Tous les Canadiens ont écouté et ont commencé à prendre conscience que le Canada n'est pas le pays de la majorité mais de tous ses citoyens.

René Levesque méritait davantage comme hommage que votre opinion contre ses politiques.

Lise Roy
Belle-Rivière

REMERCIEMENTS

PRIÈRE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, qui m'éclaircit tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on m'a fait dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande.

M.M.P.

La bonne alimentation

Des idées délicieuses pour les fêtes

L'arôme merveilleux du pin et la riche odeur des plats épicés qui mijotent signalent l'arrivée d'une autre période des fêtes. Noël s'avère le temps de l'année où les réceptions sont plus nombreuses alors que parents et amis se rassemblent à l'occasion des réjouissances du temps des fêtes. Il est important de planifier avec soin vos réceptions des fêtes, qu'elles soient formelles ou non, et de préparer à l'avance le plus grand nombre possible de plats afin de profiter de la compagnie de vos invités.

Choisissez des recettes agréables, qui se préparent rapidement à l'avance et n'exigent qu'un minimum d'efforts. Comme les hôtes et les hôtesses sont encore plus affairés qu'à l'habitude à l'époque des fêtes, il est bon de veiller à ce que votre garde-manger soit bien garni et compte quelques ingrédients de base commodes et polyvalents. Au nombre de ces ingrédients, notons la sauce Chili Heinz, mélange délicieusement épicé de tomates, poivrons, oignons et épices, qui relève la saveur de tous les aliments.

Il existe une grande variété de recettes typiques du temps des fêtes, depuis le plum-pudding anglais jusqu'au Glögg, délectable punch chaud de la Scandinavie. Nombreux sont les hôtes et les hôtesses qui préparent des boissons et des mets traditionnels à Noël, mais d'autres optent pour des plats nouveaux. L'une des traditions canadiennes les plus populaires de cette époque de l'année provient du Québec, province renommée pour sa cuisine maison.

Depuis longtemps, la tourtière occupe une place de choix sur la table des Canadiens français, la recette se transmettant de génération en génération. Cette savoureuse tarte à la viande, préparée pour le réveillon (festin servi après la messe de minuit) se compose de porc haché et de veau ou de boeuf haché rehaussé de sauce Chili. À l'heure actuelle, bon nombre d'hôtes et hôtesses de tout le pays inscrivent la tourtière à leur menu. Les tourtières peuvent être préparées à l'avance, congelées et réchauffées.

Le goût piquant de la sauce Chili Heinz fait de la Tourtière chili un plat parfaitement approprié lors d'une réception des fêtes. Le Fromage à tartiner en pot et la Trempette chaude au crabe constituent deux recettes savoureuses qui plairont aux amis qui vous rendent visite ou aux convives que vous avez invités à partager un dîner spécial. Ces préparations sont très attrayantes, notamment lorsqu'elles sont servies avec un assortiment de craquelins.

Conservez en tout temps une bouteille de sauce Chili modérément piquante au réfrigérateur pendant la saison des fêtes. Pour obtenir gratuitement un livret de recettes délicieuses, écrivez à: «Livret de recettes à la sauce Chili» de H.J. Heinz, C.P. 5720, Leamington (Ontario) N8H 3W9.

Chili Tourtière



Les tourtières sont de délicieuses tartes à la viande qui constituent un plat parfaitement approprié pour une réception des fêtes.

- 1½ lb (750 g) de boeuf ou veau haché
- 1½ lb (750 g) de porc maigre haché
- 1 petit oignon, finement haché
- 1 bouteille (285 mL) de Sauce Chili Heinz
- 1 boîte de 10 oz (284 mL) de soupe condensée poulet et riz
- 1 c. à soupe (15 mL) de poudre de moutarde sèche
- 3 c. à soupe (45 mL) de sauce Worcestershire

De la pâte pour: 2 moules de 9 po (23 cm) OU 12 de 4 po (10 cm) (y compris la pâte pour le dessus).

Dans une grande poêle ou casserole, faire revenir l'oignon et la viande hachée; égoutter la graisse si nécessaire. Ajouter les autres ingrédients (sauf la pâte) et faire cuire à feu moyen pendant 45 minutes.

Étendre la pâte selon les moules. Ensuite ajouter le mélange de viande et recouvrir d'une couche de pâte.

Avec une fourchette percer le dessus de la pâte, puis passer à la brosse un oeuf blanc battu. Faire cuire à 400°F (200°C) pendant 20 minutes.

Donne deux pâtes. On peut congeler les tourtières pour utilisation ultérieure.

Fromage à tartiner en pot

- 2 tasses (500 mL) cheddar fort râpé
- 1 paquet (4 oz/125 g) fromage à la crème, ramolli
- ¼ tasse (50 mL) Sauce Chili Heinz
- 2 c. à table (25 mL) sherry sec
- ½ c. à thé (2 mL) moutarde sèche

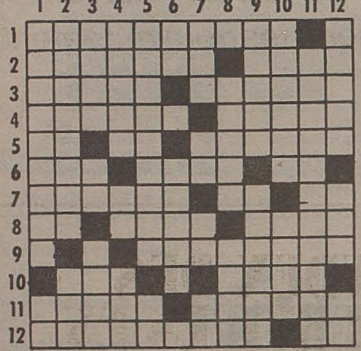
Mélanger tous les ingrédients jusqu'à ce que le tout soit lisse. Mettre dans un pot ou une assiette de service. Réfrigérer plusieurs heures. (Peut être gardé au réfrigérateur jusqu'à une semaine.) Servir avec des craquelins ou des tranches de pomme. Donne 1¾ tasse (425 mL).

Trempette chaude au crabe

- 1 paquet (8 oz/250 g) fromage à la crème, ramolli
- ¼ tasse (50 mL) Sauce Chili Heinz
- 1 c. à thé (5 mL) sauce Worcestershire
- ½ c. à thé (2 mL) sel
- 1 boîte (6 oz/170 g) crabe égoutté
- 2 échalotes, coupées en rondelles
- 1 c. à table (15 mL) amandes coupées

Mélanger le fromage à la crème, la Sauce Chili, la sauce Worcestershire et le sel, jusqu'à ce que le tout soit lisse. Ajouter le crabe et les échalotes. Avec une cuiller, placer le mélange dans des pots graissés allant au four. Saupoudrer avec les amandes. Cuire à 375°F (190°C) pendant 15 à 20 minutes, jusqu'à ce que ce soit légèrement doré. Servir chaud avec des craquelins.

mots croisés



HORIZONTALEMENT
1 — Mauvaise finesse.
2 — Prenait pour modèle. — Accepté.
3 — Importa le tabac en France. — Courbé, tordu.
4 — Singe américain (pl.). — Engage des pierres ensemble en bâtissant.
5 — Tellement. — Lettres jumelles. — Boeuf sauvage (pl.).
6 — Pron. pers. — Qui n'est pas proche. — Voyelles jumelles.
7 — Troubles, embarras. — En les. — Lui.
8 — Usages. — Chimiste belge. — Crochet de fer.
9 — Greffiez sur.
10 — Breuvage des Ang. — Joindre.
11 — Religieuse. — Qui est expulsé de sa patrie (pl.).
12 — Autrefois, rodeur de nuit. — Reçu.

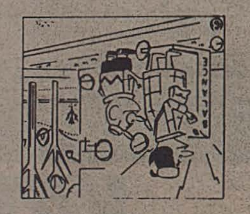
VERTICALEMENT
1 — Qui use de petite finesse. — Dans statue.
2 — Action d'imiter. — Tu.
3 — Ville de France. — Préfixe. — Tendrement aimé.
4 — *Ile annulaire, formée par des coraux.* — Abrév. d'United States. — Reçus.
5 — Planète secondaire. — Dans parle.
6 — Aussi. — Bravant.
7 — Et le reste. — Deux fois. — Saint. — Indique duplication.
8 — Souveraine. — Action d'élancer.
9 — Du verbe aller. — Femelle du serin.
10 — Ville de Belgique. — Poss.
11 — Mesure bizarre et compliquée.
12 — Vapeur qui se dégage d'un liquide en ébulition. — Près de. — Connaissance d'une chose.

solutions

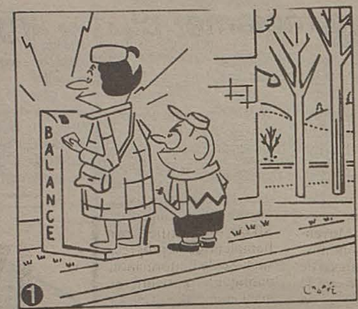


MOTS CACHÉS

TRICOTER



jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs. SOP—667

mots cachés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	C	H	A	M	P	I	O	N	S	E	T	E	E	E
2	C	O	N	C	O	U	R	S	R	C	C	N	T	R	T
3	I	N	N	C	A	O	S	T	E	R	U	M	R	I	I
4	E	S	I	S	T	S	E	P	A	C	S	I	E	A	U
5	E	T	N	O	T	S	S	A	N	G	T	R	T	N	R
6	D	A	O	U	O	E	O	A	A	N	T	O	R	N	T
7	A	T	I	T	U	R	R	R	A	O	E	I	O	O	N
8	N	A	T	E	C	U	E	N	E	I	G	R	P	I	A
9	I	T	A	R	H	T	A	O	A	R	N	S	M	T	L
10	P	I	N	R	E	R	L	C	V	T	E	I	E	U	O
11	U	O	I	A	M	O	I	E	O	E	I	R	R	L	B
12	L	N	G	I	E	T	S	S	I	T	D	O	E	O	O
13	R	I	A	N	N	I	E	G	R	E	U	P	N	V	R
14	U	E	M	R	T	D	R	U	O	S	A	B	R	E	I
15	T	R	I	R	E	O	A	R	I	S	S	U	C	R	M

Attouchement
audience
avoir

Capes
champions
concours
constatation
consternation

Ecus
espèce
être

Gare

Imagination

Mère
mirobolant
miroirs

Nantir
nier
noir
noces

Orgie

Rancune
réalisera
remporter
rets
révolutionnaire
rire

roses
rôti
roussir

Sabre
sang
sise
sirop
sourd
souterrain

Têtes
tortures
truite
turlupinade

LES PETITES DÉBROUILLARDS

Des expériences pour tromper votre cerveau

Vous souvenez-vous de la première fois que vous avez enfourché une bicyclette? Peut-être avez-vous mis plusieurs jours, voire quelques semaines, à bien la contrôler. Au début, chaque geste exigeait votre attention : mettre un pied sur une pédale et l'actionner au bon moment, tenir le guidon fermement tout en le faisant pivoter vers la gauche ou vers la droite pour tourner...

Maintenant, vous vous débrouillez fort bien. Cette aisance, vous la devez à votre cerveau, qui a enregistré toutes les manœuvres à effectuer. Il se charge de commander à votre corps les mouvements nécessaires et cela, sans même que vous ne vous en rendiez compte.

Le cerveau agit de la même façon lorsque vient le temps d'apprendre à lire, à écrire, à parler, etc. Vient un jour où toutes ces tâches ne sont pour lui qu'une simple routine et, machinalement, il vous dicte la conduite à suivre.

Mais qu'arriverait-il si vous obligiez votre cerveau à changer ses habitudes? Serait-il aussi prompt à réagir? Voici quelques expériences qui vous permettront d'en juger.

De l'autre côté du miroir

Procurez-vous un petit miroir et approchez-le du dessin ci-dessous. Faites en sorte que la spirale s'y reflète entièrement. Avec un crayon, suivez les courbes de la spirale en vous guidant sur l'image qui apparaît dans le miroir. Défense de tricher! Pour vous empêcher de regarder directement le dessin, placez un carton entre vos yeux et la feuille.



Malgré vos efforts, vous aurez beaucoup de mal à tracer une ligne qui suit fidèlement le contour de la spirale. L'image est inversée dans le miroir et cela jette votre cerveau dans la confusion. À preuve, les ordres qu'il transmet à votre main vous induisent constamment en erreur.

Amusez-vous à faire des dessins compliqués et répétez l'expérience du miroir. Vous réussirez encore à embêter votre cerveau, garanti!

SIDA : des vaccins bientôt testés sur des humains

Un comité d'experts s'apprête à réclamer plus d'argent des gouvernements

MARC LEDOUX
SHS SERVICE HEBDO-SCIENCE

Dans de nombreux laboratoires à travers le monde, dont sept au Canada, des chercheurs se penchent sur les moyens d'enrayer la propagation du SIDA, qui prend de plus en plus l'allure d'une épidémie.

Même si ces efforts ne sont pas répartis également — le Canada ne ferait pas sa part, disent certains chercheurs canadiens — les découvertes se font quand même à un rythme accéléré. Deux ans ont suffi pour isoler le virus du SIDA, et les scientifiques tentent maintenant de mettre au point un vaccin et un traitement pour contrôler l'évolution de la maladie.

Des vaccins ont déjà été testés avec un succès relatif sur des animaux, et des tests sur les humains ont déjà commencé sur une base expérimentale. Des tests à plus grande échelle commenceront aux États-Unis cet automne et sans doute au Canada d'ici la fin de l'année.

Mais il y a loin de la coupe aux lèvres. Même les chercheurs les plus optimistes, comme le professeur Mark Wainberg, de l'Hôpital juif de Montréal, estiment qu'il faudra au moins cinq ans pour franchir les trois étapes de la mise au point d'un vaccin.

«Un vaccin contre le SIDA n'est plus une utopie» affirme le professeur Wainberg. Le spécialiste reconnaît toutefois que le virus du SIDA est très complexe et possède un haut taux de mutation, ce qui exclut pour le moment la possibilité de campagnes de vaccination générales, comme c'est le cas pour la variole, par exemple.

Besoin urgent: 200 millions $

Le Canada et le Québec font-ils leur part? Le Canada étant un des pays les plus infectés du monde (le quatrième selon des statistiques récentes), plusieurs chercheurs considèrent que les gouvernements n'y consacrent pas assez de ressources.

C'est l'opinion notamment du docteur Michel Chrétien, directeur de l'Institut de recherches cliniques de Montréal (IRCM). Ce dernier estime que le Canada devrait consacrer 200 millions de dollars pas an (10% de ce que dépensent les États-Unis) pour lutter contre le SIDA. Or nous sommes encore loin du compte. Cette recommandation fera partie d'un rapport que s'apprête à remettre au gouvernement canadien un comité national présidé par le docteur Chrétien, et dont le titre est révélateur: «Le SIDA, une tragédie nationale».

Le labo-SIDA

L'IRCM sera sous peu doté d'un laboratoire de recherches fondamentales sur le SIDA, dirigé par le docteur Paul Jolicoeur «un des meilleurs rétrovirologues du monde, avec le Français Luc Montagnier, et l'Américain Robert Gallo», dit le docteur Chrétien.

Le directeur de l'IRCM explique que les chercheurs sont maintenant assez sensibilisés au besoin de faire de la recherche fondamentale sur le SIDA et qu'il appartient aux gouvernements de leur en assurer les moyens. Le docteur Chrétien souligne que ce ne sont pas les infectiologues qui ont découvert le virus du SIDA, mais bien des rétrovirologues qui travaillaient sur le cancer, comme le docteur Jolicœur.

Celui-ci considère la recherche fondamentale sur le SIDA comme «un passionnant défi intellectuel» essentiel à l'évolution des découvertes qui permettront de venir à bout de cette peste moderne.

Le SIDA progresse... plus lentement

Le professeur Wainberg constate lui aussi un ralentissement du taux de progression. «Il y a cinq ans, le nombre de cas doublait tous les trois mois. Deux ans plus tard, il doublait tous les six mois, puis tous les neuf mois, et aujourd'hui, tous les ans. On peut croire qu'il faudra dix-huit mois pour doubler le chiffre actuel, puis deux ans, etc.».

Dans l'histoire de l'humanité, aucune maladie n'a jamais décimé la majorité d'une population donnée. Il y aura nécessairement un plateau, un équilibre, mais quand et lequel? Les hypothèses varient, des plus pessimistes: 20% de la population (comme lors des épidémies de peste ou de choléra au Moyen-Âge), aux plus optimistes: quelques millions de personnes à travers le monde d'ici à ce que l'on découvre et administre vaccins et traitements.

Le docteur Wainberg fait valoir que les populations à haut risque (les homosexuels, les bisexuels, les drogués par voie intra-veineuse) sont déjà infectés à 60% dans des capitales comme New-York et San Francisco. «Ce pourcentage est nettement moindre à Montréal, c'est pourquoi il faut poursuivre les campagnes de sensibilisation et d'information du grand public» dit-il.

La panique est-elle justifiée?

Les spécialistes sont divisés sur l'opportunité de parler très souvent en termes alarmistes du SIDA. Certains, comme le docteur Jean Robert, de l'hôpital Saint-Luc à Montréal, estiment que «les journalistes exagèrent et que le gouvernement entretient cet état de panique». Le SIDA est une maladie grave, mais elle tue bien moins que d'autres», dit-il, en ajoutant que le drame humain des victimes du SIDA ne reçoit pas toute l'attention voulue.

Le professeur Wainberg et le docteur Chrétien pensent au contraire que la publicité assez intense sur les dangers du SIDA est justifiée par l'ampleur de la progression. Seule l'information publique, particulièrement auprès des groupes à haut risque pourra freiner la progression de la maladie.

L'AZT plus efficace

En attendant la mise au point d'un vaccin universel, les recherches se poursuivent sur des médicaments de contrôle, comme l'AZT qui bloque la réplication du virus, ainsi que sur des tests de dépistage efficaces et simples.

Le Conseil national de recherches du Canada à Ottawa, poursuit des travaux en ce sens. Un scientifique du CNRC, le cristallographe Georges Birnbaum, a récemment découvert un nouvel arrangement moléculaire qui rendrait l'AZT moins toxique et plus efficace.

De son côté, l'Institut Armand-Frappier, de Laval, a entrepris de collaborer avec une compagnie américaine à la mise au point d'une trousse de dépistage qui pourrait coûter moins de 250$.



Tournoi de tock

Un tournoi de 'TOCK' se déroulera le 5 décembre à 20 h à la salle paroissiale St-Jérôme. Café et beignes seront servis. Pour plus d'information, contacter M. Roger Hamel au 944-2827.

Petites annonces

DEMANDÉE: Gardienne à plein temps, chez nous, pour bébé de 6 mois, dans la région de Técumseh. Composer 979-2441. 38-1

À VENDRE: Piano Heintzman, (grandeur appartement), $1500, 948-9844. 38-2

À VENDRE: Livres universitaires et des lapins. 945-4105. 38-3

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Radio-Canada présente le concours Yamaha-Vidéo-club

Vous avez jusqu'au 10 décembre pour participer au **concours Yahama -vidéo-club.** Votre émission vidéo-musique animée par Claude Deschênes est présentée tous les lundis de 18 h30 à 19 h00 et en reprise le samedi de 17 h 00 à 17 h 30. Les grands prix sont un lecteur de disques compacts et un clavier-guitare, une gracieuseté de la compagnie Yamaha Canada. Ces prix sont d'une valeur totale de 700$. Les autres prix à gagner sont 3 cassettes offertes par les Entreprises Radio-Canada soient celles de Céline Dion "Incognito", le télé-théatre "Cyrano de Bergerac" et "L'oiseau de feu" de Stravinsky interprétée par l'Orchestre symphonique de Montréal.

Pour participer, il suffit d'envoyer une lettre ou une carte postale avec nom, adresse et nnméro de téléphone à **Vidéo-Club, C.P. 500, succ. A, Toronto, M5W 1E6** et de répondre à une question d'habileté. La date limite pour participer au concours est le 10 décembre le cachet de la poste en faisant foi. Le tirage aura lieu pendant la semaine du 4 décembre.

La participation au concours vous permet de devenir automatiquement membre du clan **Vidéo Club** et vous rend admissible aux tirages mensuels de disques, cassettes, affiches et chandails **Vidéo club.**

CBEFT

Jeudi 3 décembre
19h00 "OPÉRATION BEURRE DE PINOTTES" (Michael's Fright)
La comédie sera présentée à la Télévision de Radio-Canada, dans le cadre de Ciné-fête, le jeudi 3 décembre à 19h00.

Ce film canadien, écrit et réalisé en 1985 par Michael Rubbo, est le deuxième de la série "Contes pour tous", s'inscrivant dans la foulée de "La Guerre des tuques".

En allant explorer une maison abandonnée, dévastée par un incendie qui a coûté la vie à deux clochards, le jeune Michel ressent une telle peur que dès le lendemain, il se réveille complètement chauve. Empressé de retrouver sa toison, Michel souscrit à l'idée d'une recette miracle qui lui fera retrouver ses cheveux. Le garçon jubile. Il s'agit d'une mystérieuse pommade au beurre d'arachides aux effets étonnants.

La musique originale a été composée par Lewis Furey et les chansons d'Eddy Marnay sont interprétées par Céline Dion.

En vedette: Mathew Mackay, Siluck Saysanasy et Alison Podbrey.

Mentionnons en terminant que Ciné-fête propose, les jeudis de décembre, des films qui raviront les jeunes comme les vieux et qui mettront toute la famille dans l'ambiance des Fêtes qui approchent à grands pas.

23h20 CINÉMA
Le Soleil Noir (Threads).
Drame de science-fiction réalisé par Mick Jackson. Avec Karen Meagher, Reece Dinsdale et David Brierley. Les gens de Sheffield en Angleterre prennent lentement conscience de la gravité des tensions entre les grandes nations. La vie bascule dans un horrible cauchemar lorsqu'une bombe atomique tombe à quelques kilomètres de Sheffield, entraînant la mort, le bouleversement de la nature et de la civilisation.

Vendredi 4 décembre
23h25 CINÉMA
Le Survivant (The Omega Man)
Drame de science-fiction réalisé par Boris Sagal d'après l'oeuvre de Richard Matheson. Avec Charlton Heston, Anthony Zerbe et Rosalind Cash. Un docteur croit être le seul survivant d'une épidémie universelle résultant d'une oeuvre bactériologique. Il se promène dans les rues désertes d'une grande ville américaine et affronte des mutants.

Dimanche 6 décembre
21h30 Beaux Dimanches
"Le Baiser de la femme araignée" (Kiss of the Spider Woman), une production brésilienne de 1984 qui fut acclamée dès sa sortie. "Grandiose du début à la fin" a en effet écrit le prestigieux New York Times; "Pétillant à souhait" pouvait-on lire dans le Time, et "L'un des plus beaux films de l'année" a conclu ABC News.

Sous un régime dictatorial en Amérique latine, deux prisonniers très différents partagent la même cellule. D'un côté, Molina (William Hurt), un étalagiste homosexuel, condamné pour détournement de mineurs, et de l'autre, Valentin (Paul Julia), un journaliste de gauche, inculpé d'activités subversives. Pour tuer le temps, Molina évoque les films et les stars qui ont manqué son enfance. De ses fantasmes naîtra la troublante femme araignée.

Réalisé par Hector Babenco d'après le roman de l'Argentin Manuel Puig, ce film a valu à William Hurt le prix d'interprétation du Festival de Cannes 1985 ainsi que l'Oscar du meilleur acteur.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

Vendredi 4 décembre
6h 00 LE QUOTIDIEN
Au cours de la troisième heure nous allons procéder au tirage du gagnant de notre concours 'Déjeûner sous les tropiques" parmi les personnes qui ont déjà été sélectionnées au hasard. Le gagnant passera une semaine en Martinique ou en Guadeloupe avec la personne de son choix.

Samedi 5 décembre
20h00 HOCKEY
Les Kings de Los Angeles rencontrent les Canadiens au Forum.

Dimanche 6 décembre
13h03 MULTIPISTE
Avec Jacques Boulanger. À Voix



et rytmes vous entendrez des extraits du concert de Gabriel Gagnon enregistré lors de l'ouverture du Festival de la Moisson à Pointe-aux-Roches. Gabriel sera accompagné du groupe 'Country on Tap'. De Toronto, Norbert Lepage, auteur-compositeur-interprète, finaliste au concours Ontario Pop 1987.

Mardi 8 décembre
15h04 CONTACT
Invité de la 1ière heure: Gilles Gagnon et l'impact social du sport.
20h00 HOCKEY
Les Canadiens rencontrent les Islanders à New-York.

A TVOntario

Jeudi 3 décembre
20h00
La Société National Geographic:
Jérusalem (nouveau)
Jérusalem, site de quelques-uns des plus grands drames historiques, est une véritable mosaïque de cultures et de races. Cette émission spéciale retrace l'histoire de cette ville légendaire et permet de faire la connaissance de quelques habitants remarquables.

Dimanche 6 décembre
20h.

WEST SIDE STORY (États-Unis)
West Side Story, que vous propose CINÉ-NOSTALGIE le dimanche 6 décembre à 20h, tire son intrigue directement de la célèbre histoire de Roméo et Juliette. Dans cette comédie musicale, la danse--moderne, rythmée, souvent acrobatique--et les chansons--plusieurs devenues classiques-- servent de toile de fond à l'histoire d'un amour aux conséquences tragiques qui unit deux jeunes adolescents, membres de bandes rivales dans un quartier de New York. Le jeu des jeunes acteurs et le réalisme des décors ajoutent beaucoup de vraisemblance à l'ensemble de cette production américaine réalisée en 1961.

A "Sous un Soleil français"

Diffusé le jeudi à 19h30, le dimanche à 12h30 et le mardi à 18h00 au canal 11 sur le cable.

Quelques images de la soirée des laboureurs du Festival de la Moisson de Pointe-aux-Roches seront présentées. Mme Bernadette Grenier parlera de feu M. Philippe Chauvin. Nicole Denis aura sa chronique de livre, et Claudette Aylwin aura quelques notes sur le Festival Francophone.aussi une femme d'affaires, Thérèse Vaillancourt du restaurant Velvet Dairy Bar sera présente.

Question de la semaine pour l'émission "Le Lys et le Trillium" de TVOntario [diffusée le mercredi à 21h00].

Devrait-on introduire les ordinateurs en classe dès le niveau élémentaire?

(Vous pouvez vous prononcer dès maintenant en composant sans frais le 1-800-387-8997 si votre réponse est "oui" ou 1-800-387-8930 si votre réponse est "non". Les lignes sont ouvertes 24 heures sur 24.)

SAISON SPORTIVE '87 - '88

La dispersion physique des francophones ici dans le sud-ouest est souvent un obstacle pour le rassemblement et l'unité de notre communauté francophone.

Mais l'identité franco-ontarienne s'affiche tout de même clairement, et l'existence des nombreuses ligues sportives le démontre bien de façon claire et évidente. Ces ligues organisées et animées par plusieurs bénévoles sont un instrument vital pour la préservation de notre culture.

Ils permettent des occasions régulières de se réjouir en français avec d'autres sportifs francophones. Les bénéfices qu'offrent les ligues françaises sont nombreux. En plus des bienfaits physiques qu'un participant peut en retirer, c'est un excellent moyen de maintenir ou de renouveler des liens d'amitié et d'en faire des nouveaux.

La preuve de la grande participation de francophones à ces activités est bien démontrée dans les pages suivantes de cette section, que nous publions encore cette année pour marquer la reprise de ces activités. (Nous en avons retardé la publication quelque temps dans l'espoir que les ligues de ballon-balai aient pu se trouver une nouvelle surface de glace, ce qui, malheureusement, n'est pas encore réalisé malgré les meilleurs efforts des dirigeants.) Les longues listes de noms d'équipes et de comités éxécutifs soulignent la volonté de notre communauté francophone de se réjouir en français.

La bonne planification de ces ligues est très importante et parfois inaperçue. Le travail que font nos groupes sportifs requiert beaucoup d'effort et de temps. Sans les bénévoles qui s'y dévouent les ligues ne fonctionneraient pas bien. Nous prenons cette occasion pour leur rendre hommage, d'abord aux dirigants de l'AFSLWE que préside M. Emmanuel Chayer, puis aux responsables de ces diverses activités.

Le REMPART reconnaît l'importance des sports dans le développement de notre communauté francophone, et nous ferons notre possible, comme toujours, pour promouvoir ces activités.

Mais il est impossible de couvrir tous les événements avec nos modestes moyens, alors nous dépendons sur la collaboration de tous nos lecteurs.

En particulier c'est grâce au secrétaire de chaque ligue que nous pouvons publier chaque semaine les classements sportifs. Nous tenons donc à remercier les fidèles individus qui nous les communiquent religieusement: Mme Yvette Lapierre, (quille, Jean Paul II), Mme Rose-Marie Hébert, (Fleur de Lys), Mme Alice Renaud, (Joyeux Troubadours), Mme Nicole Adam, (Érablière) et M. Émile Lamarche, (sacs de sable JP II).

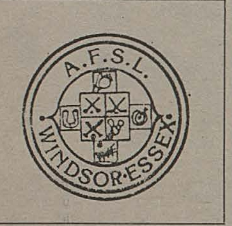
Et nous terminons en invitant tous les intéressé(e)s à nous communiquer des nouvelles sportives, des photos d'événements sportifs, des suggestions de sujets traités par notre chroniqueur sportif ou des commentaires à publier.

Sportez-vous bien!

Daniel Janisse
Jean mongenais



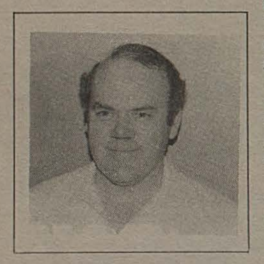
Mot du président de l'AFSLWE



Il me fait plaisir d'adresser ces quelques mots dans cette section spéciale du REMPART. En tant que président de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex, je voudrais souhaiter la bienvenue à tous les nouveaux et anciens membres des ligues qui forment l'AFSLWE.

L'Association fête sa 17e année d'existence et on espère que le travail qui s'accomplit présentement pour faire avancer les sports en français dans la région continuera indéfiniment.

Pour ce faire, il est très important que les présidents[tes] de nos ligues francophones vendent leur "produit" à d'autres francophones de la région. Il est aussi très important que les membres de l'association recrutent d'autres membres pour se joindre à nos ligues. C'est très important que les francophones participent à des activités sportives ainsi que sociales et culturelles en français. C'est une des rares occasions que nous avons de nous divertir en français ensemble.



Je m'aperçois qu'il y a plusieurs francophones que je connais depuis plusieurs années qui perdent l'habitude de parler français. C'est un danger qui existe parce que nous vivons et travaillons dans un milieu anglophone. Je rencontre plusieurs "anciens francophones" qui me disent: "Mes parents ne parlaient pas français très souvent à la maison et nous avons perdu le français que nous savions. J'aimerais bien pouvoir parler français maintenant". Je suis sûr que vous en avez rencontré quelques-uns vous aussi.

C'est pour cette raison qu'il faut continuer notre travail dans la francophonie pour créer des occasions de cultiver notre belle langue. Je remercie très sincèrement tous les membres de l'exécutif et tous les membres du conseil d'administration de l'association qui travaillent inlassablement pour le bien des francophones. Ils travaillent tous bénévolement pour cette cause.

Le ballon-balai est en veilleuse cette année [pas de glace!]. Une ligue de hockey de salon est en formation pour les enfants.

Les quilles et les sacs de sable sont en pleine saison et en bonne forme. Le fer-à-cheval reprendra au printemps. Nous travaillons avec l'école Ste-Thérèse pour préparer un champ de balle molle qui sera prêt au printemps. Le Festival Francophone et la St-Jean-Nuit dans les Champs sont en planification et nous participons à l'organisation de ces événements importants.

ALLONS D'AVANT LES FRANCOPHONES, IL NE FAUT PAS LACHER LA PATATE!!!

Nos compliments au REMPART pour un travail bien fait. J'espère que le REMPART continuera à faire des efforts pour s'étendre les ailes un peu plus. J'aimerais voir le REMPART doubler son tirage durant la prochaine année. Il est nécessaire pour les francophones.

Emmanuel Chayer
Président

Exécutif
Emmanuel Chayer, président
Henriette Michaud, vice-prés.
Jeanine Tracey, secrétaire
Arnolda Godin, trésorière
Lucien Cyrenne, directeur jeunesse
Maurice Duguay, publiciste

Comité de bingo
Aline Chayer, présidente
Louise Gaudet, secrétaire
Arnolda Godin, trésorière

A l'école secondaire L'Essor

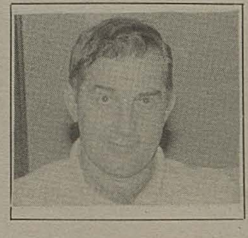
Quel défi! Toujours tenter de réussir mieux que l'année précédente. Nos athlètes continuent à nous impressionner, et par leur zèle et par leurs succès. Il faut ajouter aussi qu'à L'Essor, nous avons des entraîneurs qui sont bien qualifiés, bien dévoués et qui continuent à travailler sans relâche à la poursuite de l'excellence. Notons les contributions de Mme Duhaime et de M. Racicot au volleyball, de Mme MacNeil au golf, de MM. Poey et Carrier au tennis, de M. Bilodeau en course de fond et de MM. Gava, Levac, Duguay et Guignard au basketball.

Nos équipes de volleyball et de basketball juniors et séniors se sont toutes rendues au moins à la demi-finale au niveau ECSSA "AA".

Cette semaine, nos filles juniors et séniors s'en vont disputer le championnat SWOSSA à Chatham contre l'école C.C.I. On leur souhaite bonne chance. En même temps, notre équipe de volleyball garçons juniors rencontre Tilbury D.H.S. dans l'espoir de ramener le trophée symbolique des champions de SWOSSA.

Toujours beaucoup d'émotion, beaucoup d'excitation. C'est l'fun d'être à L'Essor d'habitude, mais particulièrement cette année!

Mais je dois ajouter qu'il y existe un peu de tristesse et de regret aussi. Nous allons perdre plusieurs de nos vedettes à la fin de cette année, des athlètes de qualité et de caractère spécial. Il sera difficile de remplacer Renée Dubois,



Katie Hendrican, Shelley Beausoleil, Nancy Gosselin, Melissa Creede, Drew Spezowka, Mike St-Pierre, Tim St-Pierre et Marc Labrecque. C'est grâce à eux que notre programme de sports s'est si bien développé. Nous leur souhaitons bonne chance!

Enfin, vous pouvez facilement comprendre notre enthousiasme. Nous avons bonne raison d'être fiers et de vouloir nous vanter de nos succès. Les sports de l'hiver approchent. Quelle anticipation! J'ai hâte!

Roger St-Pierre
Chef du département d'éducation physique

EQUIPES

Basketball - filles juniors
Danielle Comeau
Dana McCullough
Michelle Girard
Karen Lachapelle
Toni Ballestrini
Giselle St-Pierre
Sarah McAllister
Sarah McCullough
Karianne Howarth
Yvette Leblanc
Monique Trépanier
Jeannine Labrèche
Colette Drouillard
Entraîneurs
M. Dominique Levac
M. Jean Duguay
M. Ronald Guignard

Elles ont complété la saison avec une fiche de saison régulière de 9-1. Meilleures compteuses: Danielle Comeau et Karen Lachapelle;meilleures sous le panier: Dana McCullough et Danielle Comeau; meilleure fabriquante de jeu: Karen Lachapelle.

Basketball - filles séniors
Rachelle Cécile
Nadine Chauvin
Connie Lachapelle
Shelley Beausoleil
Melissa Creede
Renée Dubois
Nancy Gosselin
Katie Hendrican
Gérantes
Rachelle Galipeau
Shannon Rizok
Keri Banar
Entraîneur
M. Lucien Gava

L'équipe a conclu la saison régulière avec une fiche de 6-2 au niveau de ECSSA - bon pour la deuxième place au classement de la ligue. Elles ont gagné le championnat de consolation au tournoi de Kingsville au mois de septembre et au tournoi de Leamington au début du mois d'octobre. Elles ont également participé au tournoi invitation de l'Université de Windsor où elles ont perdu à Forster et à Massey, les deux meilleures équipes de la ville de Windsor.

Le tournoi provincial OFSAA sera parrainé par M. Lucien Gava de l'Essor à l'Université de Windsor la fin de semaine des 3,4 et 5 décembre et notre équipe de filles seniors se méritera probablement le droit d'y participer. Venez les encourager!

Volleyball - garçons juniors
Derek Beaulieu
Serge Godard
Kevin Girard
Patrick Dubois
Robert Bacon
André St-Pierre
Paul Reid
David Drouillard
Marc Bondy
Tim Deschamps
Tom Deschamps
Philippe Noël
Entraîneur
Mme Denise Duhaime

"Une équipe dynamique, forte, courageuse qui manifeste un bon esprit, qui travaille bien ensemble, et qui démontre beaucoup de potentiel", selon Mme Duhaime. Ils ont fini la saison avec une fiche de 6-3 et en quatrième place au clas-

à suivre p.3

A l'école secondaire L'Essor (suite de p. 2)

sement d'ECSSA. Bonne chance à SWOSSA!

Volleyball - garçons séniors
Albert Gibson
Tim St-Pierre
Mike St-Pierre
Robert Doire
Andrew Spezowka
Mark Labrecque
David Rimbert
Ricky Pelchat
Martin Gaudet
Entraîneur
M. Michel Racicot

Ce fut une saison de hauts et de bas selon M. Racicot. Parfois les gars jouaient comme des champions et d'autres fois, les attaques manquaient. Ils ont éliminé Amherstburg dans le quart de finale mais Leamington était trop fort dans la demi-finale.

Golf
Garçons A
Derek Beaulieu
Paul St-Pierre
Sean White
Ralph Burns
Patrick Dubois
Garçons B
Greg Chauvin
Gary Thomas
Albert Gibson
Jeff Ostrow
Filles
Anne Pawlowski
Joanne Lebert
Michelle Séguin
Monique Kervoelen
Gisèle Poulin
Entraîneur
Mme Anita MacNeil

Pour la première fois depuis son existence, l'école secondaire L'Essor remporta le championnat ECSSA de golf. Nous sommes fiers de nos équipes représentantes. Derek Beaulieu a manqué la médaille d'honneur par un coup.

Course de fond
Daniel Tremblay
André Charrette
Gisèle Poulin
Denise Frimer
Pierre Chauvin
Patrick Del Col
Tina Lépine
Entraîneur
M. Richard Bilodeau

C'est un de nos sports où la qualité domine la quantité. Paula Colarossi a dû abandonner sa participation juste avant la compétition ECSSA à cause d'une torsure à la cheville. C'était malheureux parce qu'elle réussissait si bien semaine après semaine.

Tennis
Juniors
Denis Lavigne
Heather Satterley
Nicole Lacombe
Teena Parent
Lisanne Dubuc
Christian Jean
Dallas Kelly
Stéphane Bingham
Séniors
David Rimbert
Anne Pawlowski
Heather Hannah
Denise Comeau
Katie hendrican
Denis Lavigne
Entraîneurs
M. Jean-Marc Poey
M. Jacques Carrier

Nous avons obtenu de bons résultats au tennis, surtout au niveau junior. Pour la première année, l'équipe s'est classée deuxième parmi toutes les écoles participantes.

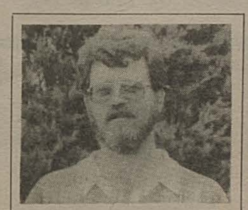
Ligue de quilles Chevaliers de Colomb-Conseil St-Jérôme 8682

Au nom du comité de la ligue de quilles des Chevaliers de Colomb, Conseil numéro 86821 de St-Jérôme, je souhaite la bienvenue à nos quilleurs pour une autre année.

Le comité a eu beaucoup de misère à remplir les équipes cette année, mais, maintenant qu'elles sont complètes, il peut concentrer ses efforts à la participation au jeu.

Nous voulons remercier chaleureusement les femmes et les hommes qui se sont joints à nous pour nous aider et jouer aux quilles.

La ligue comprend quatre équipes de trois joueurs qui se rencontrent tous les mercredis



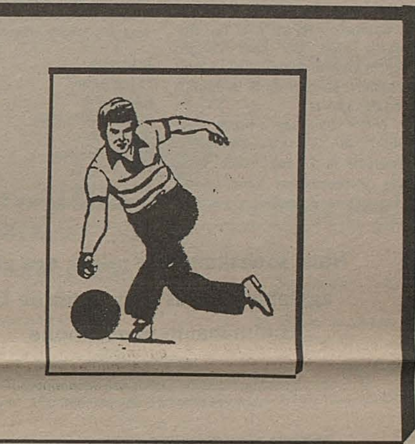
soirs à 9 heures à la salle Rose Bowl, 2482 rue Dougall.

La compétition est très ''féroce'' et je souhaite bonne chance et de bonnes parties roulées à tous.

Paul Poulin
Président

Exécutif
Paul Poulin, président
Gaston Pitre, secrétaire
Léo Huot, trésorier

ÉQUIPES #1:
André Tremblay
Howard Losier
Germain Roy
ÉQUIPE # 2:
Paul Claveau
Gaston Pitre
Jocelyne Poulin
ÉQUIPES #3:
Roger Leclerc
François Mallet
Léo Huot
ÉQUIPES # 4:
Marie-Jeanne Poulin
Fernand Pouline
Paul Poulin



Ligue de quilles Les Joyeux Troubadours de l'AFSLWE

C'est avec plaisir que je salue tous les sportifs et les sportives francophones de la région.

Les joueurs, anciens et nouveaux, semblent intéressés davantage à s'amuser en français et participer aux nombreux tournois prévus pour l'année '87-'88. Il y a un air d'ambition et je dirais même de compétition sportive qui roule autour de nous, ce qui tient les choses en marche et les gens motivés!

Au nom du comité de la ligue de quilles ''Les Joyeux Troubadours'' de l'AFSLWE, je remercie tous nos commanditaires qui encore cette année nous ont fourni des maillots pour tous nos joueurs ainsi que l'équipe du REMPART qui travaille bien fort pour rendre notre journal toujours plus intéressant, surtout dans le domaine des sports.

Notre banquet annuel sera servi au Centre Canadien-français le 14 mai 1988. Tous les francophones sont invités à se joindre à nous!



Henriette Michaud
Présidente

Exécutif
Henriette Michaud, présidente
Liliane Percy, 1e vice-présidente
Luc Côté, 2e vice-président
Alice Renaud, secrétaire
Jeannine Tracey, trésorière

EQUIPES
#1 Les Astres
Rita Vallier
Marie Anne Vallée
Claude Lefort
Regina Robidas
#2 Les Tigres
Maurice Gagnier
Ronald Boudreau
Suzanne Parent
Shelley Baillargeon
#3 Les Drapeaux
Noëlla Bellemore
Lise Réaume
Claude De Sacco
jacqueline Epp
#4 Les Bûcherons
Robert Vallier
Claudette McKinnon
Ginette Noël
Claude Robidas
#5 Les Copains
Conrad Michaud
Alice Renaud
Ronald Hulme
Colette Tremblay
#6 Les Forces Canadiennes
Mario Boivin
Mario Bouchard
Jack Tracey
Mariette Lanteigne
#7 Les Abeilles
Georges Paquet
Gemma Bélanger
Jeannine Tracey
Charlene Boudreau
#8 Les Etoiles
Sylvie Chiasson
Pauline Hébert
Luc Côté
Alcide Lanteigne
#9 Les Castors
Gilbert Hébert
Jeanne St-Pierre
Huguette McNeil
Léonard Ménard
#10 Les Expos
Mathilda Lefort
Joseph Percy
Normand Lebert
Shelley Girard
#11 Les Cavaliers
Laurent Viel
Lilianne Percy
Richard Girard
Acide Lanteigne
#12 Les Geais Bleus
Gaston Landry
Daniel Percy
Kathleen Beaudin
Françoise Grondin
#13 Les Barbes Bleues
Emilien Bellavance
Henriette Michaud
Anselme Basque
Randy Morin
#14 Les As-de-Pic
Jeannette Lalande
Kandi Lemire
Ghislain Longpré
Monique Belland
Remplaçant[e]s
Joseph Léveillé
Gisèle Leduc
Roma Ward
Rosanne Ward
Denis Côté
Ronald Girard
Gaëtan Harvey
Henri Hardy
Muriel Gauvin
André Labonté
Monique Giasson
Janine Ménard
Shelley Baillargeon
Mario Girard
Jo-Jo Roy
Kathy Sweet

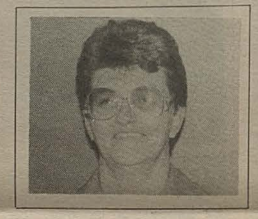
Ligue de quilles l'Erablière de l'AFSLWE

La ligue de quilles L'Erablière entreprenait sa cinquième saison le 11 septembre 1987. C'est avec plaisir que nous avons accueilli les nouveaux et anciens joueurs.

Le vendredi soir pour la majorité des joueurs est un soir de détente et un moyen de s'amuser. C'est aussi un soir pour se délier la langue en parlant français. Il est toujours plus facile de s'amuser en français.

Nous désirons remercier le REMPART pour la bonne publicité qu'il nous donne. Nous invitons l'équipe du REMPART à venir nous visiter au Super Bowl le vendredi soir à 9 heures et voir comment la grande famille de l'Erablière a du plaisir en pratiquant le sport des quilles.

Tous ceux et celles qui désirent se joindre à nous pour jouer aux quilles le vendredi soir sont les bienvenus.



Louise Gaudet
Présidente

Exécutif
Louise Gaudet, présidente
Jean Albert Godin, vice-président
Nicole Adam, secrétaire
Aline Chayer, trésorière

EQUIPES
#1 Les lutins
Sylvie Deschamps
Stephan Nadeau
Nicole Adam
Morris Gaffan
Michel Caron
#2Les frustrés
Normand Pelchat
Steve Larocque
Louise Gaudet
Madeleine Labelle
Donald Hamel
#3 Les Pros
Cécile Martins
Monique Robichaud
Armand Noël
Julien Bélanger
Jean-Marc Labelle
#4 Les Pierre-à-feu
Laurie Tremblay
Rosanne Robichaud
Bernard Valentine
Marc Nadeau
Jules Lavigne
#5 Les Nombrils
Penni Lemieux
Nicole Gaffan
Jean-Paul Lemieux
Nicole Hamelin
Emmanuel Chayer
#6 Les Capables
Gaétane Sabourin
Roger Labonté
Germaine Goudreault
Madeleine Guignard
Laverne Martins
#7 Les Gazeux
Gisèle Hamel
Louis Ward
Monique Giasson
Cécile Langlois
Jean-Albert Godin
#8 Les Bouffons
Annette Dart
Rosemaire Thibert
Roger Chiasson
Euclide Bélanger
Yvette Nadeau
#9 Les Sampit
Iris Deschamps
Thérèse Lemieux
Pierre Asselin
Mark Lapalme
Solange Ward
#10 Les Anciens
Germaine Chiasson
George Sevo
Pamphile Duguay
Dominique Grondin
Arnolda Godin
#11 Les Hiboux
Roger Hamel
Rose Bélanger
Raymonde Godin
Aline Chayer
Armand Hamelin
#12 Les Faucons
Nicole Larocque
Lise Lavigne
Aline Boily
Dominique Gaudet
Gérard Larocque

Ligue Française de Ballon sur Glace de l'AFSLWE

Premièrement, je souhaite la bienvenue à tous les gens qui participent à un des sports de nos ligues à l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex.

Malheureusement, vue la vente de l'aréna de St-Clair-Beach, ma ligue de ballon-balai se voit sans la possibilité de pratiquer ce sport cet hiver. Dans la ville de Windsor présentement, les arénas sont remplies, mais j'espère qu'ils feront quelque chose bientôt pour qu'on puisse reprendre nos activités.

Je tiens à remercier tous nos commanditaires de la ligue de ballon-balai. Ils sont, pour les jeunes: RB's Sport Shop, Reid's Trophies, Le Centre Canadien-français et Regent Langlois Carpentry, et pour les hommes, La Caisse populaire de Windsor, La Caisse populaire de Tecumseh, Paquette Windows, Le Club Alouette, Pioneer Hydraulics, l'Association francophone des sports et la compagnie Labatts [M. Dick Meloche].



Je suis à essayer avec l'école Georges P. Vanier et le conseil scolaire à commencer une ligue de hockey de salon [''floor hockey''] pour les jeunes. J'espère que ce sera accepté et que nous pourrons offrir un autre sport aux jeunes en attendant à l'an prochain pour le ballon-balai.

En terminant, je remercie LE REMPART, pour les services rendu à la ligue Ballon-balai pour les reportages.

Lucien Cyrenne
Président

Exécutif:
Lucien Cyrenne, président
Normand Pelchat, 1st vice-prés.
Ronald Piché, 2nd vice- prés.
Roger Labonté, secrétaire
Maurice Duguay, trésorier

Je présente la liste des jeunes et adultes qui jouaient pour la ligue Ballon-balai sur glace l'an passé et encore sont tristement affecter par la perte de la glace St-Clair Beach.

Jeunes Pee Wee

Christian Carrier
Billy Beyer
Donald Lepine
Steve Deshaies
Kevin Anharn
Stéphanie Lapointe
Pierre Tessier
Marylen Lépine
Dominique Lalonde
Sébastien Germain
Christopher Meloche
Christian Bergeron
Stéphane Hébert
Sébastien Gougeon
Marc Lapointe
Daniel Plourde
Terra Lanteigne
Peter Morin
Isabelle Vachon
Dany Deshaies
Lyne Langlois
Josée Cyrenne

Jeunes Bantam

Joël Gagné
Ross Levesque
Chantal Vaillancourt
Daniel Gaudet
Françis Bédard
Michel Lalande
Steve Gosselin
Chantal Laforest
Louise Tessier
Nancy Gauvin
François Rivard
Garry Longuay
Lyne Cyrenne
Richard Langlois
Jules Champoux
Marie-Josée Carrier
Michel Gaudet
Marc Bélanger
Joël Lalonde
Linda Vaillancourt
Nathalie Deshaies
Steve Laforest
Jenny Gauvin
Sean Dupuis
Marc Audet
Jason Pruyn

Adulte - Hommes

Jean P. Pilon
Michel Rainville
Réjean Carrier
Joël Laforest
Daniel Labelle
Rémi Laforest
Randy Fairthorne
Robert Chrétien
François Michaud
Denis Guilbeault
Normand Pelchat
Rick Irwin
Jean Pomerleau
Paul Robideau
Todd Hamelin
Gérald Martineau
George Sevo
Armand Noël
Gaétan Harvey
Bruce Casey
Richard Grenier
Sylvain Carrier
Ron Girard
Patrick Cyrenne
Guylain Cyrenne
Ron Gauthier
Wilmond Poirier
Scott Gauthier
Rejean Langois
Daniel Levasseur
Steve Vaillancourt
Claude Plante
Alain Granshaw
Léo Laprade
Marc Le Cavalier
Roger Tonkin
Ronald Piché
Marc Godin
Bob Leclair
Roger Labonté
Rhéal Lapointe
Pierre Pomerleau
Todd Veilleux
Joë' Gaudet
Léo Gascon
Jean-Guy Dupuis
Steve Gagné
Michel Gagné
Léo Ruel
Martin Cyrenne
André Bibeau
Rhéal Maillot
Alphonse Hébert
Gerry Vachon
Robert Laprade
Luc Labelle
Paul Guilbeault
Yvon Lapointe
Ken O'Neil
Rick Labrecque
Gary Quinn
Claude Grenier
René Verpaelst
Claude Gagné
Chris Palmer
Gord Beyer
Daniel Duguay
Joe O'Neil
Maurice Duguay
Lucien Cyrenne

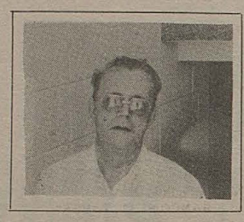
Ligue de quilles Jean-Paul II de l'AFSLWE

Bonjour à tous les lecteurs du REMPART!

Je me présente: Bertrand Lapierre, président de la ligue de quilles du club de l'âge d'or Jean-Paul II.

On joue tous les mardis matins à 9 heures au Bowlero. Nous avons dix équipes. Le Bowlero nous donne beaucoup d'aide: nous avons les chaussures gratuitement; en plus, à toutes les semaines, il nous fait du bon sur le prix des quilles. Je veux aussi leur dire merci pour l'année passée où ils nous donnaient trois parties gratuites pour hommes et femmes qui avaient le plus en haut de leur moyenne. Cela était à toutes les semaines. L'année passée, ils ont fourni deux fois le café et les beignes gratuitement ainsi qu'une belle dinde pour Noël.

Maintenant, je veux remercier aussi l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex pour le vin qui nous est donné pour notre banquet. Merci à Emmanuel Chayer et à sa femme d'avoir fait l'honneur d'assister à notre banquet et à la veillée.



Je remercie aussi le président du club de l'âge d'or Jean-Paul II, Jérémie Beaulne, ainsi que le comité pour le don reçu en vue d'aider.

Je veux remercier aussi le REMPART du bon service que Daniel Janisse rend à toutes les semaines pour publier le classement des quilles.

Nous remercions tous les joueurs de venir à toutes les semaines jouer aux quilles et faire de notre ligue une place pour avoir du plaisir et de l'agrément.

Bertrand Lapierre
Président

Exécutif
Bertrand Lapierre, président
Rose Sirois, vice-présidente
Émile Lamarche, trésorier
Yvette Lapierre, secrétaire

ÉQUIPES
#1 Les Oiseaux Bleus
Adèle Paré
Régina Beaulieu
Marguerite Grenier
Paul Benoit
#2 Les Cardinals
Albanie Chiasson
Blanche Quenneville
Lily Brûlé
Angélique Roy
#3 Les Castors
Howard Losier
Yvette Benoit
Catherine Albert
Marthe Nadeau
= 4 Les Frous-Frous
Maurice Beaudet
Jeanne Gilbert
Blanche Blais
Rita Beaulieu
5 Les Voyageurs
Jérémie Beaulne
Germain Roy
Simonne Larocque
Denise Barrette
#6 Les Français
Pauline Bisson
Bertrand Lapierre
Leanne Nadeau
Adélia Dupuis
#7 Les Roses
Zéphirin Beaulieu
Bernadette Parent
Yvonne Frappier
Rodrigue Blais
#Les Lys
Yvette Lapierre
Ernest Duguay
Yvette Girard
Émile Lamarche
#9 Les Bonhumeures
Edna Landry
Réjeanne Beaudin
Berthe Lamarche
Paul L. Barrette
10 Les Surprenants
Rose Sirois
Alphonse Paré
Yvette Roberge
Paul Bonneau
Remplaçant:
Jacqueline Papineau
Léo Papineau

Pour communiquer toute nouvelle au

Le Rempart

pour faire des arrangements

pour la publication d'une photo

pour suggérer des sujets du domaine sportif

à traiter dans nos pages...

...communiquer avec Daniel Janisse,

notre adjoint à la redaction. au 948-4130

Ligue de quilles Fleur de Lys-Mixte de l'AFSLWE

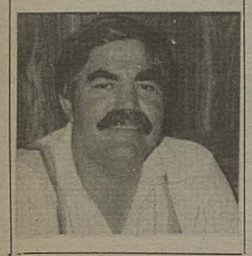
La ligue Fleur-de-Lys a repris ses activités avec plus de vigueur que jamais.

A titre de nouveau président, j'aimerais d'abord remercier et féliciter le comité qui nous a précédé et qui a si bien dirigé la ligue pour l'amener à sa condition actuelle.

Je tiens aussi à remercier nos nombreux commanditaires.

Leur appui financier nous a permis d'acheter des maillots de même genre pour tous nos membres, aux couleurs du drapeau franco-ontarien, à part cela!

Venez nous voir, vous serez d'accord que notre apparence impressionne [comme le talent de nos joueurs aussi, bien entendu!]



Je félicite tous les membres de mon comité ainsi que les autres qui leur ont aidé à trouver tous ces commanditaires.

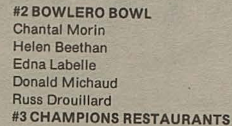
Peut-être que toutes les ligues francophones pourraient conjuguer leurs efforts l'année prochaine pour que nous puissions nous procurer des centaines de maillots qui nous identifieraient tous comme francophones fiers que nous sommes...

Raymond Laroche
Président

Exécutif
Raymond Laroche, président
Réjean Morin, 1st vice-prés.
Beth Parent, 2nd vice-prés.
Gaston Lapierre, trésorier
Rose-Marie Hébert, secrétaire

ÉQUIPES

#1 P&A TEXACO
Cécile Pépin
Bobby Dumont
Rick Laliberté
D. Pearson
Angèle Lapierre



#2 BOWLERO BOWL
Chantal Morin
Helen Beethan
Edna Labelle
Donald Michaud
Russ Drouillard

#3 CHAMPIONS RESTAURANTS
David Labelle
Fern Sammut
Diane Dupuis
Louis Charron
Gaston Lapierre

#4 A.F.S.W.E.#1
Laura Martins
Roger Miglietta
Larry Botting
Line Duguay
Denis Duguay

#5 REID'S TROPHY
Gisèle Levasseur
Beth Parent
Charlie Warner
Nancy West
Gilles Roy

#6 GENERAL HOSP. UNIFORMS
Gaston Pitre
Aline Duguay
Claude Pepin
Hélène Laroche
Robert Chrétien

#7 A.F.S.L.W.E. #2
Raymond Laroche
Gisèle Martineau
Ernest Duguay
Frances Pepin
Steve Claveau

#8 STAR CUSTOM CONCRETE
Moe Roy
Sharon Barbely
Mike Hébert
Johanne Dupuis
Craig Douglas

#9 SERGE ETHIER PAVING
Gary Matysek
Rina Michaud
Donald Ethier
Johanne Webber
Larry Haskett

#10 SPARTAN TOOL&MOLD
Raoul Landry
Grand McCandless
Irene Rail
Fernande Noël
Michel Paulin

#11FRANCO REST. TAVERN
Marc Charron
Evelyn McCandless
Louiselle Landry
Dick Paquette
Denise Lavergne

#12 CENTRE CAN. FRANÇAIS
Sue Woodrich
Lorraine Chamberland
Neal Gogucki
Laurent Bellefeuille
Adelaide Dease

#13 DYNAMITE DISCO
Rita Charron
Marco Dupuis
Maurice Chamberland
Jocelyne Poulin
Réjean Morin

#14 P&A REGENT
Rose-Marie Hébert
John Hewitt
Ginette Dupuis
Daniel Levasseur
Donald Parent

Ligue de sacs de sable Jean-Paul II de l'AFSLWE

La ligue de sacs de sable débuta en 1985.

C'était l'idée de Cécile Beaulé de sonder les membres du club de l'âge d'or Jean-Paul II pour savoir combien de personnes y seraient intéressées. Elles étaient environ 35.

La première année s'est terminée avec un banquet préparé et servi par Cécile Beaulé, la présentation des prix aux gagnants et une soirée sociale avec musique et danse.

Emile Lamarche a pris la responsabilité de la ligue d'année dernière et au banquet au printemps, un comité fut choisi. Puis la ligue s'est jointe à l'AFSLWE qui nous a offert un trophée.

J'ai accepté la présidence pour l'année 1987-88, et Emile continue le gros travail de tenir les points des huit équipes chaque semaine.



On invite n'importe qui qui serait intéressé à se joindre à nous. On joue tous les mardis après-midi à la salle paroissiale St-Jérôme après les parties de cartes, soit vers les trois heures. L'année 87-88 finira avec un banquet au Riverside Sportsmen's Club avec prix et soirée sociale.

Marie Parent
Présidente

Exécutif
Marie Parent, présidente
Rose Sirois, trésorière
Gérard Doyon, directeur
Émile Lamarche, statisticien

ÉQUIPES

#1 Les Loups
Cécile Beaulé
Colombe Dubois
Estelle Gagné
Marie Parent

2 Les Serins
Yvette Lapierre
Valérie Campeau
Blanche Blais
Zéphirin Beaulieu

#3 Les Pinsons
Régina Beaulieu
Arthur Beaulé
Rose Beausoleil
Émile Lamarche

#4 Les Éperviers
Marguerite Grenier
Paul-Émile Benoit
Gérard Doyon
Mona Cormier

5 Les Tigres
Lily Brûlé
Berthe Lamarche
Armand Grenier
Rose Sirois

#6 Les Merles
Leane Nadeau
Georgina Langis
Adelia Dupuis
Ernest Duguay

#7 Les Éléphants
Jérémie Beaulne
Yvette Benoit
Simone Larocque
Urbain Cormier

#8 Les Jays
Germain Roy
Cécile Blais
Rita Beaulieu
Robert Nadeau



Les Joyeux Troubadours de l'AFSLWE

Résultats du 22 nov.
Plus haut simple
HOMMES
Gilles Chiasson 268
Jack Tracey 205
Normand Lebert 192
FEMMES
Suzanne Parent 230
Gemma Bélanger 195
Shelley Girard 193
Charleen Boudreau 193
EQUIPES
#13 Les Barbes Bleues 713
#2 Les Tigres 680
#1 Les Astres 662
Plus haut triple
HOMMES
Gilles Chiasson 609
Jack Tracey 567
Ghislain Longpré 479
FEMMES
Suzanne Parent 533
Colette Tremblay 502
Shelly Girard 499
EQUIPES
#13 Les Barbes bleues 1972
#5 Les Copains 1901
#Les Forces Can. 1856
Résultats du 29 novembre
Plus haut simple
HOMMES
Georges Paquet 221
Gilles Chiasson 213
Maurice Gagnier 192
FEMMES
Henriette Michaud 186
Françoise Grondin 181
M. Anne Vallée 181
Kandi Lemire 175
Joanie St-Pierre 175
EQUIPES
#7 Les Abeilles 704
#13 Les Barbes Bleues 635
#11 Les Cavaliers 615
#14 Les As de Pic 615
Plus haut triple
HOMMES
Gilles Chiasson 557
George Paquet 519
Jack Tracey 519
Luc Côté 510
FEMMES
M.Anne Vallée 536
Kandi Lemire 500
Suzanne Parent 493
EQUIPES
#7 Les Abeilles 1878
13 Les Barbes Bleues 1860
11 Les Cavaliers 1763
Classement suite au 29 nov.
#5 Les Copains 51
#12 Les Geais Bleus 47
#7 Les Abeilles 42
#6 Les Forces Canadiennes 41
#1 Les Astres 40
#9 Les Castors 39
#13 Les Barbes Bleues 37
#11 Les Cavaliers 37
#8 Les Etoiles 36
#14 Les As-de-Pic 35
#4 Les Bûcherons 34
#2 Les Tigres 33
#10 Les Expos 33
#3 Les Drapeaux 33
Meilleures moyennes
HOMMES
Gilles Chiasson 179
Maurice Gagnier 170
Georges Paquet 164
FEMMES
Shelley Girard 160
Joanie St-Pierre 157
Kandi Lemire 157
Henriette Michaud 156
Gemma Bélanger 156

Ligue de Hockey Salon de l' AFSLWE

Résultats de la ligue de Hockey Salon de l'AFSLWE
Enfants:
R.B. Sports Shop 9
Réjean Morin Carpentry 8
Club Richelieu 2
Centre Canadien Français 3

Une ligue pour les enfants de 13 ans et plus débutera après les fêtes.

Le club de L'AGE D'OR JEAN-PAUL II DE L'AFSLWE

Résultats du 24 novembre
Plus haut simple
HOMMES
Germain Roy 237
Paul L. Barrette 183
Maurcie Beaudet 181
FEMMES
Yvette Lapierre 158
Catherine Albert 156
Yvette Roberge 155
EQUIPES
#10 Les Surprenants 643
#9 Les Bonhumeurs 641
#8 Les Lys 626
Plus haut triple
HOMMES
Germain Roy 541
Paul L. Barrette 522
Maurice Beaudet 490
FEMMES
Marthe Nadeau 416
Yvette Nadeau 391
Marguerite Grenier 388
EQUIPES
#9 Les Bonhumeurs 1882
#1 Les Oiseaux Bleus 1837
#10 Les Surprenants 1803
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Yvette Roberge 64
Paul Benoit 52
Classement suite au 24 nov.
#4 Les Frous-Frous 48
#9 Les Bonhumeurs 44
#3 Les Castors 43
#10 Les Surprenants 41
#5 Les Voyageurs 33
#8 Les Lys 33
#7 Les Roses 33
#1 Les Oiseaux Bleus 32
#6 Les Français 29
#2 Les Cardinaux 14
Meilleures moyennes
HOMMES
Germain Roy 170
Maurice Beaudet 158
Paul L. Barrette 158
Ernest Duguay 156
FEMMES
Rose Sirois 142
Adèle Paré 135
Rita Beaulieu 135
Pauline Bisson 133
Marthe Nadeau 133

L'Erabliere de l'AFSLWE

Résultats du 27 novembre
Plus haut simple
HOMMES
Emmanuel Chayer 234
Bernard Valentine 208
Dominique Gaudet 202
FEMMES
Solange Ward 202
Cécile Langlois 197
Yvette Nadeau 196
EQUIPES
#3 Les Pros 907
#11 Les Hiboux 887
#7 Les Gazeux 857
Plus haut triple
HOMMES
Emmanuel Chayer 555
Jean-Marc Labelle 543
Bernard Valentine 520
FEMMES
Yvette Nadeau 549
Madeleine Guignard 510
Solange Ward 506
EQUIPES
#3 Les Pros 2597
#6 Les Capables 2505
#11 Les Hiboux 2479
Classement suite au 27 nov.
#8 Les Bouffons 52
#10 Les Anciens 45
#6 Les Capables 42
#5 Les Nombrils 40
#7 Les Gazeux 40
#3 Les Pros 39
#2 Les Frustrés 38
#9 Les Sampits 32
#12 Les Faucons 28
#1 Les Lutins 22
#4 Les Pierres-à-feu 21
#11 Les Hiboux 21
Meilleures moyennes
HOMMES
Mario Gira d 187
Michel Caron 168
Jean-Marc Labelle 167
Guy Gélinas 167
FEMMES
Solange Ward 166
Yvette Nadeau 162
Arnolda Godin 155

Ligue de sacs de sable du club de l'âge d'Or JEAN-PAUL II

Les plus haut de la semaine
HOMMES
Emile Lamarche 880
Gérard Doyon 810
Arthur Beaulé 620
FEMMES
Régina Beaulieu 630
Marie Parent 600
Blanche Blais 600
EQUIPES
Les Eperviers 34
Les Serins 29
Les Geais 27
Les Elephan's 24
Les Pinsons 23
Les Loups 23
Les Merles 23
Les Tigres 16
EQUIPE QUI A FAIT LE PLUS HAUT SIMPLE
Les Pinsons 2970
EQUIPE QUI A FAIT LE PLUS HAUT TRIPLE
Les Pinsons 7400
Les joueurs qui ont plus de 1000:
Gérard Doyon 1140
Emile Lamarche 1120

Chevaliers de Colomb St. Jérôme 8682

Résultats du 25 novembre
Plus haut simple
INDIVIDUEL
Paul Poulin 203
Roger Leclerc 196
Germain Roy 189
EQUIPES
#4 625
#3 619
#1 603
Plus haut triple
INDIVIDUEL
Paul Poulin 549
Germain Roy 511
Roger Leclerc 496
EQUIPES
#4 1797
#1 1743
#3 1740
Classement suite au 25 nov.
#2 27
#3 22
#1 21
#4 14
Meilleures moyennes
Paul Poulin 174
Germain Roy 172
Howard Losier 156

Fleur de Lys- Mixte de l'AFSLWE

Résultats du 29 nov.
Plus haut simple
HOMMES
Russ Drouillard 230
Laurent Bellefeuille 214
Gilles Roy 208
FEMMES
Adelaide Dease 199
Diane Dupuis 198
France Masse 193
EQUIPES
#12 931
#2 901
#11 865
Plus haut triple
HOMMES
Craig Douglas 569
Russ Drouillard 563
Gilles Roy 552
FEMMES
Adelaide Dease 539
Diane Dupuis 499
France Masse 489
EQUIPES
#12 2539
#2 2537
#8 2511
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne
Russ Drouillard 70
France Masse 58
Quille mystère Pop
David Labelle
Laurent Bellefeuille
Premier gagnant du 50/50:
Daniel Levasseur
Classement suite au 29 nov.
#8 Star Custom 53
#4 AFSLWE #1 53
#2 Bowlero Bowl 45
#14 P&A Regent 45
#10 Spartan Tool 42
#5 Reid's Trophy 40
#12 CEntre Can. Fran 40
#11 Franco's Rest 38
#3 Champions Rest. 38
#13 Dynamite Disco 35
#7 AFSLWE#2 29
#1 P&A Texaco 28
#9 Serge Ethier P. 27
#6 General Hosp. 24
Meilleures moyennes
HOMMES
Craig Douglas 185
Réjean Morin 176
Robert Chrétien 172
FEMMES
Angèle Lapierre 169
Adelaide Dease 164
Line Duguay 155

AVIS

Les bureaux du REMPART seront fermés pour la période des Fêtes du 23 décembre au 3 janvier inclusivement.



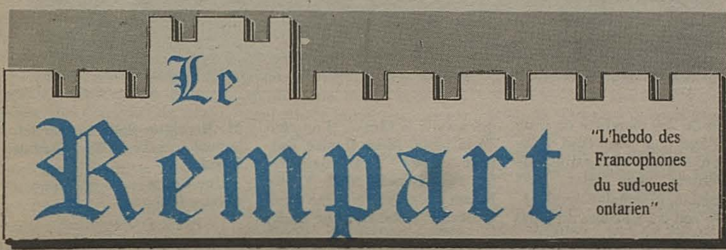
Réouverture de la Galerie d'Art de Windsor

M. Alf Bogursky, directeur de la Galerie d'Art de Windor, adresse la parole à la foule qui s'y est rendue dimanche dernier à l'occasion de sa réouverture officielle.

On avait dû la fermer il y a quinze mois pour faire enlever l'amiante qu'on avait découvert dans la structure. Par la suite, les responsables ont jugé propice d'en profiter pour refaire quelques parties de l'édifice entre autre, la boutique de vente d'objets d'art "The Uncommon Gallery", ainsi qu'une magnifique salle vitrée au troisième qui donne une vue excellente de la rivière et du côté américain. Cela a évidemment prolongé la période de fermeture.

On estime à plus de 1000 le nombre de personnes qui ont visité les installations rénovées dimanche.

Une cérémonie spéciale pour les membres de la Galerie avait eu lieu le vendredi soir.



"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année · No 48 · Windsor, le 9 décembre 1987

La réunion annuelle régulière de la Caisse populaire de Windsor est contremandée par la SODAD



L'Essor fait bonne figure aux finales provincales

L'équipe de ballon-panier féminine de l'école secondaire L'Essor a très bien représenté la région cette fin de semaine, finissant au 4ième rang, dans le tournoi provincial pour les écoles de la catégorie "A".

Pendant les semi-finales, l'équipe a dû baisser pavillon devant le 'Chatham Collegiate Institute'. Notre photo fait voir Shelley Beausoleil, qui comme ses co-équipiers, a démontré un excellent effort durant toute la durée du tournoi. Les Aigles n'ont perdu ce match intense que par quatre points.

Le tournoi qui regroupait treize équipes, a été gagné par l'école St-Joseph, représentente de la région ouest de la province. M. Lucien Gava était responsable de l'organisation efficace de cet événement. (Photo Daniel Janisse)

(JCM) La réunion annuelle de la Caisse populaire de Windsor n'aura pas lieu le 13 décembre tel qu'annoncé par le Comité consultatif de l'organisme et mentionné dans l'article en manchette du REMPART de la semaine dernière.

Cette date avait été fixée par le Comité selon les réglements qui exigent que la réunion soit tenue dans les 120 jours suivant la fin de l'exercice financier qui était le 31 août.

Or, à cause de son déficit, la Caisse est sous la tutelle de la Société ontarienne d'assurance des actions et dépôts (SODAD) qui reçoit les recommandations du Comité mais qui a tout de même le dernier mot.

Le Comité avait été formé par la Fédération des caisses populaires de l'Ontario (FCPO) au moment où celle-ci venait en aide à la Caisse. Elle a retiré son appui depuis pour protester contre un nouveau réglement du gouvernement qui impose un nouveau plan conjoint de redressement des caisses et des credit unions de la province et qui, selon la FCPO, est injuste à son endroit.

Lorsque la SODAD a donc pris la responsabilité de la Caisse, le président du Comité, M. Paul Lachance, a questionné ses représentants quant au mode de ce fonctionnement à suivre. "Business as usual" (les affaires se poursuivent comme à l'habitude) ont-ils répondu, tout en rappelant cependant qu'ils réservaient le droit de regard sur toute décision prise.

C'est effectivement ce qu'ils ont fait au sujet de la date de la réunion annuelle. Ils l'ont contremandée.

"C'est quand même frustrant, a déclaré M. Lachance. Ils étaient sûrement au courant du règlement en question et pourtant ils ne nous ont donné aucune indication qu'ils voudraient qu'on n'en tienne pas compte avant que nous ayons pris notre décision et que nous l'ayons annoncée."

M. Lachance se sent manifestement lésé que la SODAD n'ait pas clarifié cela auparavant.

"Maintenant, poursuit-il, il faudra attendre en janvier ou février avant de voir ce que la SODAD va décider de faire avec la Caisse."

En fait, la SODAD a commandé une analyse détaillée de la situation de la Caisse que termine actuellement la firme Thorne, Earnst and Whinney de Toronto en vue de la décision qu'elle doit prendre.

Et c'est le fait que le rapport de cette étude ne soit pas encore disponible que l'on cite pour avoir contremandé la décision du Comité.

"Nous voulons laisser assez de temps pour pouvoir étudier le rapport soigneusement et pour permettre au Comité consultatif de faire de même," a indiqué au REMPART M. Roger Frenette d'Ottawa qui est le président de la Caisse de Windsor, nommé par la SODAD.

Même si la FCPO a retiré son aide de la Caisse, M. Frenette soupçonne qu'elle voudra quand même étudier le rapport elle aussi.

Il a ajouté que la réunion est simplement remise, qu'elle sera convoquée plus tard et qu'elle servira alors en même temps de réunion annuelle et de réunion où la SODAD pourra présenter ses recommandations.

On attend le rapport d'une journée à l'autre, selon M. Roland Bélanger, directeur adjoint au service de la protection des dépôts à la SODAD, et officier nommé de la Caisse.

"Nous allons l'étudier puis ensuite suggérer des plans d'action en consultation avec le Comité consultatif, a-t-il ajouté. Pour cela, nous devons bien définir où nous en sommes, où nous voulons aller et comment s'y rendre."

En annonçant la date de la réunion avant qu'elle soit contremandée, M. Lachance avait souligné l'importance d'une assistance nombreuse des sociétaires pour démontrer clairement leur désir de préserver le caractère de la Caisse.

Pour tenter de régler le problème de diverses credit unions, la SODAD a plus d'une fois recommandé la fusion avec

Suite à la p.2

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855; 979-8581; 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AUTOMOBILES - VENTE

Bill Howitt Pontiac Buick Ltd. (M. Mario Savard), 915 est, ch. Tecumseh, Windsor 252-7721

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards) 411 est, pr. Riverside, Windsor 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin) 455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.) 875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy) Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M.et Mme Mike et Marcella Skrobar) 5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan) Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse) 13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

Suite à la page 17

ON PARLE D'EUX



Plus de 250 membres du Club de l'âge d'or Jean-Paul II se sont réunis à la salle paroissiale St-Jérôme pour fêter Noël ensemble, la semaine dernière.

On voit ici, au cours du repas qui a suivi la Messe, d'un côté de la table, **Mme Denise Barrette, Mme Paul Barrette, M. Paul Benoit, Mme Yvette Benoit** et de l'autre, **Mme Cécile Beaulé, Mme Blanche Blais, M. Rodrigue Blais** et, partiellement caché, **M. Arthur Beaulé.**

Une danse avec orchestre a terminé la soirée.

* * * * *

Félicitations à toutes les jeunes filles qui ont participé au Dancethon des Janettes de Pain Court. Tout le monde a reçu des prix, et **Josée Baribeau** s'est distinguée pour avoir recueilli le plus d'argent, soit **$100.00**

* * * * *

Les gagnants du concours 'Déjeuner sous les Tropiques' parrainé par CBEF sont **M.Réal Simard** de Don Mills en banlieue de Toronto, et**Mme Monette Frenette** de Pointe-aux Roches qui a gagné le Baladeur.

* * * * *

M. Sylvio Pinsonneault de St-Joachim a été honoré récemment par les Chevaliers de Colomb, conseil 2775. Il a reçu une plaque pour se 50 années de service au club. Parmi les postes qu'il a tenu, est celui de grand chevalier, pour ce conseil.

* * * * *

Nous nous excusons d'avoir mal identifié **Mme Yvette Roberge** dans les classements sportifs pour la ligue de quilles Jean-Paul II la semaine denière.

* * * * *

Tous ceux qui ont assisté à la Mini-Rencontre annuelle, à Pointe-aux-Roches ont très bien joui de cette soirée sociale. **Mgr. Jean Noël** a débuté la soirée avec une messe, suivie d'un souper, de chants et de la danse. **Denis et Imelda Lehoux,** et **Marcel Brissette** ont fait les frais de la musique.

* * * * *

Décès

M. Archille Bastien d'Amherstburg. Il laisse dans le deuil son épouse **Évelyn [née Bondy]** quatre enfants: **Laura,** épouse de **M. Omer Meloche,** de Mc Gregor, **Francis,** époux de **Gertrude,** de Tillsonburg; **Mae,** épouse de **M. François Caron,** de Paint Court; et **Bernard,** époux de **Debbie,** d'Amherstburg; ainsi que 23 petits-enfants et 22arrière-petits-enfants.

M. Bastien a toujours travaillé la terre dans la région où il est né, et pendant les dernières années avait développé beaucoup d'intérêt pour les quilles avec des ligues d'aînés.

Lui survivent quatre frères: **Hector, Eugène et Richard,**tous de la région et **Paul,** du Michigan.

La réunion annuelle...suite de la page 1

d'autres institutions environnantes. Or, dans le cas de la Caisse de Windsor, ça pourrait vraisemblablement être une credit union quelconque et le caractère linguistique de la Caisse serait alors sérieusement compromis.

M. Bélanger a reconnu que la solution de fusionnement avec une autre institution a été utilisée par le passé. Cependant, sans aller jusqu'à l'écarter complètement, il a révélé qu'en général, cette solution n'a pas semblé amener les avantages escomptés.

''Ca ne semble pas marcher, dit-il. Chaque problème est unique et la solution préconisée doit donc l'être également.''

En accord avec M. Lachance, toutefois, M. Bélanger a insisté sur l'importance d'une manifestation claire et nette de l'appui et de l'intérêt des sociétaires.

M. Bélanger prévoit que la réunion aura lieu au printemps.

Et M. Lachance d'ajouter que les nombreuses présences qu'il souhaitait à la réunion annulée seront d'autant plus importantes à la réunion éventuelle.

Calendrier des événements

JEUDI, 10 DÉCEMBRE
5 h00
Souper de Noël
Parrainé par l'Union Culturelle
Sous-sol de l'église St-Jérôme
Informations: Aline Leclerc au 948-7427

Avenir des écoles françaises de Windsor

Le CELF a complété ses consultations

(DJ) Un pas majeur vers une nouvelle structure éventuelle des écoles françaises primaires de la ville vient d'être complété.

Lundi dernier, le Conseil de l'enseignement en langue française (CELF) du Conseil des écoles catholiques de Windsor a tenu sa quatrième et dernière réunion de discussion générale, où étaient présents les parents, les professeurs et les directeurs des écoles.

Le CELF a visité chacune des autres écoles françaises de la ville, soit Georges P. Vanier, St-Edmond, Lucien Beaudoin et Ste-Thérèse, afin d'avoir une discussion ouverte et de recueillir les opinions de tous ceux impliqués, directement ou indirectement, dans le fonctionnement des écoles.

Confronté par le double problème qu'il n'y a plus assez d'espace pour recevoir les élèves et que de plus en plus de francophones s'inquiètent de la présence croissante de jeunes anglophones dans les écoles, le CELF doit établir un plan d'action pour la prochaine année scolaire. Mais plutôt que de décider simplement d'établir une cinquième école, il a pris l'initiative d'identifier les opinions des parents, des enseignants et des directeurs via ces quatre réunions.

Et ils en ont eu des opinions, car à chaque réunion, les représentants de l'Association des parents et instituteurs (API) et ses membres se sont très bien préparés, avec des demandes documentées et précises, a constaté Me Robert Beaudoin, président du CELF.

"Les exposés et les présentations par les APIs ont démontré un grand travail et a vraiment mis en lumière la natures des problèmes existants dans nos écoles" a-t-il indiqué.

Les messages les plus persistants des parents aux quatre réunions se ressemblaient. Entre autres, les parents francophones soulignent la nécessité de restreindre l'entrée d'anglophones dans les écoles françaises et de modifier les critères d'admission.

Aussi, il a mentionné que l'appui des professeurs, et de l'entraînement supplémentaire pour eux serait une bonne idée.

Et la grande majorité de ceux et celles qui étaient présents ont reconnu que les enfants francophones qui débutent à l'école parlant déjà la langue sont dans une position désavantagée durant les premières années d'instruction. Une attention spéciale a été suggérée pour ces jeunes.

Plusieurs parents recommandent deux classes par niveau de la maternelle à la troisième année inclusivement, soit une pour les élèves qui maîtrisent déjà la langue et une autre pour ceux qui n'en sont qu'au stage d'initiation.

Me Beaudoin a indiqué que les parents francophones ont abandonné l'idée d'établir une école exclusivement pour des 'francophones', et il en est satisfait lui-même vu qu'il était contre cette idée.

Le CELF a maintenant beaucoup de travail à faire, dans une courte durée de temps. "Nous devons digérer toutes les données des quatre réunions, se réunir avec le nouveau surintendant francophone et prendre une décision finale d'ici le 20 février," explique Me Beaudoin, ajoutant que le conseil a hâte d'en discuter avec M. Denis Levers, le nouveau surintendant.

M. Levers débutera au poste à un point critique de l'étude du CELF. Mais vu qu'il vient de Penetanguishene où l'environnement scolaire est très semblable à celui d'ici, il ne sera pas trop étranger à une telle situation.

Avant de faire une recommandation finale, le CELF doit se poser diverses questions, a mentionné Me Beaudoin. Entre autres, il doit définir à quel point il peut admettre des élèves anglophones dans les écoles françaises, ils doivent décider le 'niveau de tolérance' à ce sujet.

Vu que le CELF n'a pas beaucoup de temps pour faire ces décisions, il ne pourra pas avoir d'autres réunions semblables. Mais Me Beaudoin a mentionné que le CELF discutera certains points avec des parents et des directeurs avant de faire sa décision finale.

Dans l'ensemble, les réunions ont bien servi, a indiqué le président. "Surtout, elles ont permis de renseigner plusieurs parents sur les détails exacts et les droits qu'ils possèdent, eux et leurs enfants. Mais ce n'est pas tout le monde qui va aimer notre décision finale," a-t-il reconnu.

A noter que c'est Mme Jeanne Mongenais qui sera la présidente du CELF après le 8 janvier.

Les nominations sont ouvertes au Club Alouette

Les intéressés ont jusqu'au 30 décembre pour soumettre des candidatures au poste de directeur du Club Alouette en vue des élections qui auront lieu au cours de l'assemblée annuelle du Club le mois prochain.

Selon les règlements du Club, les nominations doivent être faites pendant les 30 jours suivant la fin de l'année fiscale qui s'est terminée le 30 novembre. Il n'y a pas de nominations à l'assemblée.

Le Club compte neuf directeurs dont trois sont élus à chaque année pour un terme de trois ans. Les directeurs sortant cette année sont MM. René Verpaelst, Jaddus Guignard et Réginald Boulianne, qui ont tous déjà indiqué leur intention de se présenter de nouveau en janvier.

Les formulaires pour faire d'autres nominations avant le 30 courant sont disponibles au bureau du gérant du Centre canadien-français dont le Club est propriétaire.

La date précise de l'assemblée n'a pas encore été fixée.

Les six autres directeurs en poste sont Mme Claudette Soullière, et MM. Michel Paulin, Raymond Godin, Émile Godin, Théo Guignard et Jean Gauvin.

Votre abonnement est échu ou le sera bientôt ?

Renouvellez-le promptement! ...Merci!

Le Rempart

Opinions

Oui ou non au Libre-Echange?

Un commenaire de M. André Comeau

Le débat sur le libre-échange (free trade) bat son plein. Ceux qui favorisent cet accord commercial accusent ceux qui s'y opposent de manque de confiance en la capacité des industries canadiennes d'entrer en compétition avec les industries américaines et de bien réussir sans l'aide de tarifs et de subventions. Ces derniers affirment à leur tour qu'on est sur le point de mettre en danger notre indépendance politique, nos ressources naturelles et surtout notre culture et notre façon de vivre.

Ce grand débat est aussi partisan que celui du début du siècle quand Laurier et les libéraux décidèrent que l'avenir du Canada serait plus prometteur si l'on négociait un traité de réciprocité commerciale avec les États-Unis. Le parti consevateur d'alors s'opposa vigoureusement au projet et les libéraux connurent la défaite lors du scrutin de 1911. Les partis politiques d'aujourd'hui font preuve d'autant de partialité. Les rôles, cependant, sont renversés!

Afin de jeter un peu de lumière sur cette grande question de l'heure, examinons brièvement, ce qui s'est passé dans l'histoire. C'est un fait que la libéralisation du commerce au sein d'un pays y a toujours produit une plus grande prospérité. Et quand cette libéralisation s'est étendue entre les pays, le résultat fut encore plus avantageux.

Prenons comme exemple le marché commun établi dans les années cinquante parmi quelques pays de l'Europe de l'Ouest. Cette entité économique a connu une prospérité sans précédent. A cause de ce succès, beaucoup d'autres pays s'y firent admettre après avoir rempli les conditions requises à leur acceptation. Parmi ces pays, signalons la Grande Bretagne qui a grandement bénéficié de cette appartenance. Ce regroupement économique n'a nullement nui ni à leur façon de vivre, ni à leur identité.

Les pays communistes ont aussi formé leur marché commun, le Comméçon où se produisent des échanges commerciaux libres qui les avantagent mutuellement. En ce moment, ils veulent entrer en négociation avec le Marché Commun pour libéraliser les échanges entre les deux blocs.

Rappelons-nous que ce n'est pas le krack boursier de 1929 qui fut la vraie cause de la Grande Dépression. C'est plutôt la vague de protectionnisme qui s'étendit à travers le monde et qui étouffa littéralement les échanges commerciaux entre les pays.

L'idée de Laurier était excellente en 1911 même si elle fut la principale cause de sa défaite électorale. Ce concept est aussi valable en 1987 et il serait regrettable que son application soit empêchée par des querelles partisanes. Il faut seulement s'assurer que c'est un accord équitable pour les deux pays, ce qui nécessite des concessions mutuelles.

Quand au danger d'américanisation, dans notre coin de pays, il a déjà fait son ravage: ça ne prend pas de libre-échange pour que nous continuions de regarder la TV américaine, de lire le Detroit Free Press et la revue Time, de mieux connaître les personnages historiques et politiques des États-Unis que ceux du Canada!

Ce n'est pas le libre-échange qui entraîne cela. En ce qui regarde les pays de la communauté économique européenne, les Anglais ne sont pas encore francisés, les Français, pas germanisés et les Allemands pas italianisés!

Le libre-échange veut dire prospérité économique accrue et non pas nécessairement assimilation américaine accélérée. Il signifie aussi que le Canada va peut-être sortir de son adolescence!

Philippe Chauvin, ce grand artisan de notre pays!

Les gens de mon pays
Ce sont gens de paroles
Et gens de causerie
Qui parlent pour s'entendre
Et parlent pour parler
Il faut les écouter
C'est parfois vérité
Et c'est parfois mensonge
Mais la plupart du temps
C'est le bonheur qui dit
Comme il faudrait du temps
Pour saisir le bonheur''

Gilles Vigneault

Ces vers de Vigneault, ce sont les artisans de notre pays qu'ils chantent, ces semeurs de rêves, ces vivantes inspirations. Philippe Chauvin était de ceux-là. En lisant le témoignage que son fils lui rendait dans LE REMPART de la semaine dernière, je me suis dit que je me devais de rendre hommage à ce grand franco-ontarien qui, humblement, dans l'ombre, à sa manière de philosophe-paysan m'a donné, sans le savoir bien sûr, à moi et à bien d'autres, le goût de continuer.

La mort de Philippe Chauvin m'a apporté des éléments de réponse à une question que m'a fait vivre le départ subit de René Lévesque. Si tout le Canada a pleuré cet homme politique, c'est qu'on reconnaissait en lui un bâtisseur de pays, un héros en quelque sorte. Qui n'a pas besoin de héros?

En Ontario? En avons-nous des héros qui motivent nos engagements de tous les jours? Dans nos écoles, de qui parle-t-on quand on veut inspirer nos enfants à devenir artisans d'un pays où le français a place de vie?

Philippe Chauvin, dans mon livre d'histoire, c'est un héros.

J'ai eu l'occasion de le rencontrer à quelques reprises. L'image qui me reste de ce grand monsieur, c'est celle d'un être aux yeux de poésie, droit comme un chêne, celle d'un philosophe qui s'ignorait...pas tout à fait. Un homme curieux intellectuellement, ce qui lui conférait sans doute son allure d'éternelle jeunesse. Je me souviens d'une rencontre à Sudbury où il m'avouait en badinant qu'alors qu'il cultivait son champ, son fils Paul se cultivait dans le ''célèbre'' collège des Jésuites. Puis avec un brin de malice qui lui allait comme un gant, il me dit **''Ce que mon fils a lu chez les Jésuites, c'est moi qui maintenant le digère''.** Et je me souviens de la langue qu'il parlait si bellement...

Philippe Chauvin aimait son pays comme il aimait la terre de Pointe-aux-Roches, c'est-à-dire, sans fin. Ça semblait si facile pour lui.

Lorsque je penserai à lui, je ne penserai pas en termes de luttes à poursuivre ou de survie qui n'en finit pas ou d'assimilation ou de perdition. Bien au contraire. Je penserai à ce pays qu'on construit tous les jours.

Il y a tant et tant de choses que nous disons par la chanson...À Philippe Chauvin qui aimait la langue française avec passion, j'aimerais chanter ce refrain qu'un jeune poète français est venu partager avec nous:

C'est une langue belle à
qui sait la défendre
Elle offre les trésors de
richesses infinies
Les mots qui nous manquaient pour pouvoir nous
comprendre
Et la force qu'il faut pour
vivre en harmonie.

Et de l'Ile d'Orléans,
jusqu'à la Contrescorpe
En écoutant chanter les
gens de ce pays
On dirait que le vent
s'est pris dans une harpe
Et qu'il a composé toute
symphonie''

Yves Duteuil

Philippe Chauvin, ces mots de Vigneault et de Duteuil, comme un cantique, je te les offre, à toi, un de ces grands artisans de mon pays que j'aime!

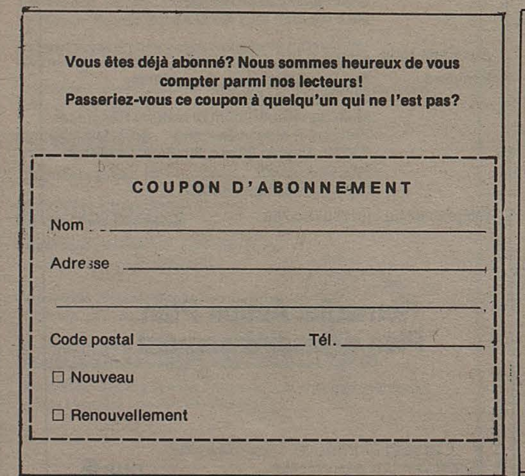
Monique Cousineau
Toronto

La politique éditoriale du REMPART

Objectif: L'objectif du REMPART est de favoriser l'épanouissement de la communauté de langue française du sud-ouest de l'Ontario sous tous ses aspects en lui offrant comme organe de communication un hebdomadaire français de la meilleure qualité possible.

Moyens: Le REMPART poursuit cet objectif en:
1) rapportant les nouvelles au sujet de cette communauté ou qui lui sont d'intérêt;
2) stimulant la réflexion sur son progrès, sur les obstacles qui l'entravent et les moyens de les surmonter;
3) lui présentant des articles sur d'autres sujets divers dans sa langue.

Principes:
A. Le REMPART encourage et recherche la participation des membres de la communauté à sa publication. En particulier, LE REMPART se plait à publier les lettres de ses lecteurs et lectrices, y compris celles qui contiennent des opinions contraires à celles qu'il défend, en autant qu'elles ne soient pas diffamatoires et qu'elles soient conformes à la présente politique.
B-Le REMPART distingue clairement nouvelle, opinion et publicité payée et identifie la source de chaque item.
C-Le REMPART ne soutient aucunement le principe de la scission du pays.
D-Le REMPART permet de questionner la sagesse ou le bien-fondé d'une action ou d'une opinion quelconque, mais pas de mettre en doute la bonne volonté de ceux et celles qui oeuvrent au sein des organismes qui promouvoient la francophonie ou au sein d'une organisation religieuse.


Vous êtes déjà abonné? Nous sommes heureux de vous compter parmi nos lecteurs!
Passeriez-vous ce coupon à quelqu'un qui ne l'est pas?

COUPON D'ABONNEMENT

Nom ____________________
Adresse ____________________
____
Code postal ______________ Tél. ______________
☐ Nouveau
☐ Renouvellement

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CÉLINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CÉLINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada,
abonnement: $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

REGARDS ACCUEILLANTS ET SOURIRES CHALEUREUX

L'IRRÉSISTIBLE ONTARIO MET L'HIVER EN VENTE!

Des pics enneigés aux villes les plus illuminées, l'Ontario fait de l'hiver une saison plus chaude et plus agréable.

Il y a tant à y voir et tant à vivre. Et en profitant de nos forfaits irrésistibles, vous rendez votre plaisir encore plus extraordinaire.



SKIRRÉSISTIBLE!

Imaginez la sensation d'être sur vos skis, dans un univers de blancheur, à dévaler une pente abrupte ou à mordre dans une piste de ski de fond fraîchement tracée.

Si vous êtes de ceux qui ont toujours désiré faire du ski sans jamais arriver à se décider, voici ce qui pourrait vous inciter à le faire pour de bon.

Une grande variété de programmes d'initiation au ski vous est offerte à travers les centres de ski participants de la province. Pour les débutants, le forfait-type peut inclure la location d'équipement, les billets de remonte-pente ou l'admission aux pistes de ski de fond et un cours donné par un instructeur agréé.

Vous pouvez choisir parmi une grande variété de forfaits SKIRRÉSISTIBLES ''tout compris'' pour des séjours en période de mi-semaine ou en week-end ou pour des séjours d'une nuit.

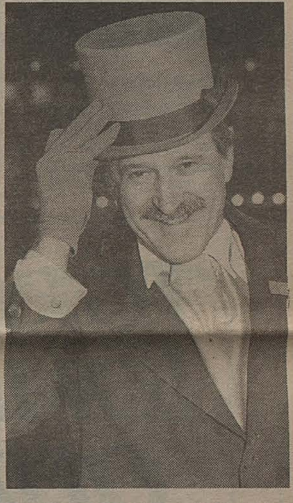
Pour plus de renseignements, appelez sans frais au 1-800-268-3736.



JANVIER LE MOIS DES 4 MARDIS… GRATUITS!

Un jour de plus ne coûte pas plus… en Ontario! Du 3 au 28 janvier 1988, plusieurs lieux de séjour vous offrent le mardi gratuit avec une réservation minimum de 3 jours, incluant le mardi*. Passez une journée additionnelle sur les pentes ou les pistes, découvrez les merveilles de la nature ontarienne ou détendez-vous tout simplement un jour de plus dans le confort de votre lieu de séjour. Le personnel amical se fera un devoir de rendre vos vacances des plus mémorables, sous le signe du confort et de la gastronomie.

*Cette offre est assujettie aux disponibilités. Les conditions peuvent varier d'un lieu de séjour à l'autre.



TORONTO DOUBLE VOTRE PLAISIR!

Le plus difficile à Toronto, c'est de décider lequel de ses plaisirs innombrables vous allez vous offrir en premier.

Toronto est l'une des villes les plus excitantes en Amérique du Nord. En plus de faire le magnifique tour de ville, vous pouvez visiter ses galeries, ses musées, découvrir ses magasins, savourer des repas fins ou assister aux grandes performances que présentent ses théâtres renommés.

Tout cela, avec en plus, un irrésistible 50 % de rabais. Du 3 décembre au 27 février, la majorité des hôtels de Toronto vous invitent en effet à séjourner chez eux du jeudi au samedi inclusivement, pour la moitié du tarif régulier*.

Et ce n'est pas tout! Car en vous enregistrant à un hôtel participant, vous recevez un livret de coupons vous donnant droit aux meilleurs divertissements qui soient à Toronto : attractions, magasins, restaurants, visites guidées, etc. Tout pour rendre votre séjour encore plus attrayant!

*50 % de rabais basé sur le tarif d'occupation double tel que publié dans le guide ''Metropolitan Toronto Convention & Visitors Association 1987 Visitors Guide''. Réservations nécessaires et sujettes aux disponibilités de chambres. Le rabais ne s'applique pas dans le cas de tarifs spéciaux déjà réduits.

ONTARIO *Irrésistible!*

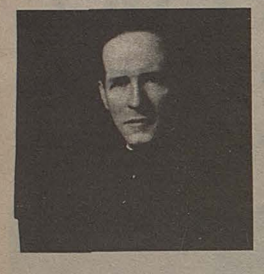
Ministère du Tourisme et des Loisirs
Hugh P. O'Neil, Ministre

Pour plus de renseignements au sujet de vacances d'hiver en Ontario, appelez sans frais au **1-800-268-3736** Dans la région de Toronto, appelez au 965-3448. Nos sympathiques conseillers touristiques se feront un plaisir de vous aider à planifier de merveilleuses vacances.

La Rencontre se renouvelle

En octobre 1964, huit mois avant sa mort, le Père Henri Roy commençait, avec quelques laïcs, l'expérience de la Rencontre.

Aujourd'hui, il y a plus de 80,000 personnes qui ont vécu la fin de semaine de la Rencontre, en Ontario, au Québec, au Nouveau-Brunswick et aux Etats-Unis.



Père Henri Roy

Environ 425 de ces personnes se sont réunies à St-Hyacinthe récemment pour discuter du renouveau dans le mouvement, une démarche qui marquera profondément la vie de la Rencontre dans l'avenir.

Les orientations fondamentales de la Rencontre sont l'évangélisation dans le monde moderne, la réunion d'équipes par la parole de Dieu, la favorisation des défavorisés, la participation à la mission de l'Eglise dans le monde.

Localement, quatre membres de la Rencontre ont voyagé à Hamilton pour discuter de la possibilité de commencer la fin de semaine de le Rencntre dans la région d'Essex/Kent. Elles sont M. et Mme Serge et Cécole Baribeau et M. et Mme Marcel et Diane Brissette.

A cette rencontre, à laquelle assistaient 27 personnes, les discussions ont porté sur les éléments en lesquels consiste le mouvement des étapes a suivre, les règlements et le cadre administratif.



Le fort Wellington

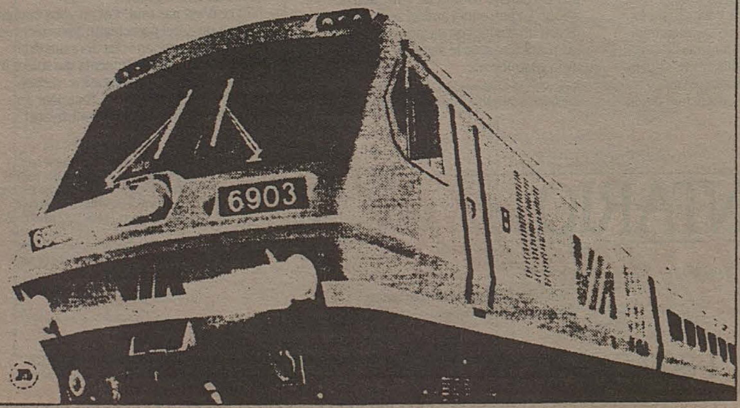


Malgré son aspect redoutable, ce canon du fort Wellington n'a jamais tiré que des charges à blanc. Même s'il a été construit pendant la guerre de 1812, puis reconstruit à l'époque de la rébellion de 1838, le fort n'a jamais été attaqué!

Le fort Wellington occupe une éminence qui domine le Saint-Laurent à Prescott. On a reconstitué la chambrée des soldats de sa garnison et le logement de leur officier. Une exposition moderne raconte l'histoire militaire de l'endroit.

Le parc historique national du fort Wellington accueille chaque année un grand spectacle militaire où viennent parader des amateurs costumés en uniformes anciens. On voit sur la photo des fusiliers britanniques qui gardaient le fort en 1846.

Pour plus de renseignements sur le parc historique national du fort Wellington, écrivez à Environnement Canada, Service des parcs, 111, rue Water est, Cornwall (Ontario) K6H 6S3.



Rapport de L'Essor

par Francine Thomas
et Madeleine Lazar

Déjà une première tranche de l'année scolaire finie! La rencontre des parents-professeurs a eu lieu récemment et a été un grand succès.

Les élèves de L'Essor étaient dans l'esprit de la Ste-Catherine le 25 novembre. A cette occasion, le comité culturel a fait de la tire pour les étudiants et les professeurs. Le comité des relations publiques a aussi organisé un concours de pâtisserie lors de cette journée.

Cette même semaine, certains étudiants de l'école ont rencontré les élèves de la huitième année des écoles nourricières dans le but de promouvoir l'école L'Essor. Les organisateurs de cette promotion espèrent que ceux-là feront le choix de fréquenter l'école secondaire française. La compétence dans les deux langues officielles est très importante de nos jours.

Aussi il y a eu un concert de Noël où l'Harmonie et le Stage Band de L'Essor ont démontré leurs talents en musique. Félicitations au cabinet qui a participé à la parade de Noël à Windsor.

Du côté sportif, les filles sénior et junior de L'Essor ont perdu en demi-finales contre Kingsville dans le tournoi de basketball par des comptes de 38-31 et 56-45 respectivement.

Les équipes féminines sénior et junior de basketball viennent de se qualifier au tournoi SWOSSA.

Au volleyball garçons, les séniors ont joué contre Harrow et ont perdu alors que les juniors ont gagné et iront aussi à SWOSSA.

L'Essor parrainera bientôt un tournoi de volleyball masculin pour les écoles élémentaires françaises.



De délicieuses grignotines des Fêtes à faible teneur en gras



Essayez ces biscuits des fetes au gout delicieux et a faible teneur en calories car ils sont prepares avec de la margarine faible en gras.

Ah! Le temps des fêtes! Une petite grignotine par ci, un dessert par là et la voisine qui s'amène avec un petit présent succulent! Trop souvent, ces petites gâteries laissent leurs empreintes sur les hanches et la taille. On ne peut pas s'en débarrasser comme on se débarrasse du papier d'emballage. Mais ce serait renier l'esprit des fêtes que de s'en priver.

Vous pouvez résoudre ce dilemme en choisissant soigneusement les recettes et les ingrédients de votre cuisine des fêtes. En diminuant le gras dans les pâtisseries, vous pouvez réduire le nombre de calories d'un tiers et plus.

Normalement, lorsqu'on diminue la quantité de beurre, de margarine ou de shortening, on obtient des pâtisseries moins feuilletées et moins tendres. Pour obtenir des pâtisseries réussies tout en diminuant le gras et les calories, vous n'avez qu'à sélectionner des recettes éprouvées spécialement ainsi que de la margarine à faible teneur en gras comme la margarine Country Crock. Elle ne contient que 50 % du gras que l'on retrouve dans le beurre ou la margarine ordinaire. Cette margarine possède le même bon goût et la même texture que le beurre, avec la moitié moins de gras.

Conscients de la nouvelle tendance vers des aliments à faible teneur en calories, les fabricants de cette margarine ont développé des recettes spéciales qui permettent au consommateur de l'utiliser dans la cuisson régulière et la pâtisserie. Ces recettes exigent peu de préparation et de substitution d'ingrédients, et les résultats sont délicieux même avec une réduction de gras. Les recettes de biscuits suivantes sont parfaites pour les Fêtes ou pour toute autre occasion. Pour obtenir d'autres idées gratuites, envoyez vos nom et adresse à Classiques de Country Crock, 5415 Côte de Liesse, Montréal, Québec, H4P 1A3.

Gaufrettes de Noël aux amandes

1¼ tasse de farine à pâtisserie
½ tasse de fécule de maïs
⅔ de tasse de sucre à glacer
1 c. à thé d'extrait d'amande
¾ de tasse de margarine Country Crock bien froide
Décorations de sucre coloré, facultatif

Dans un bol moyen, combiner la farine, la fécule et le sucre à glacer. Ajouter l'extrait d'amande à la margarine bien froide; couper rapidement dans le mélange de farine avec un coupe-pâte jusqu'à formation d'une pâte molle. Former deux boules, envelopper chacune dans une feuille de plastique ou d'aluminium. Réfrigérer de 1 à 2 heures ou placer au congélateur pendant ½ heure.

Séparer la pâte en deux, remettre une moitié au réfrigérateur. Abaisser la pâte à ⅛ de pouce d'épaisseur sur une surface légèrement farinée ou sur un linge à pâtisserie. Couper les biscuits avec des emporte-pièce et déposer sur une plaque à pâtisserie non graissée. Décorer avec le sucre coloré, si désiré. Répéter avec le reste de la pâte. Cuire au four à 325°F, de 12 à 15 minutes ou jusqu'à ce que les biscuits soient légèrement dorés. *Donne environ 72 petits biscuits.* (26 calories par biscuit)

Des biscuits peints

Voici une activité amusante pour les enfants qui désirent participer aux préparations des fêtes. Il est facile et amusant de créer des biscuits multicolores en peignant les Gaufrettes de Noël aux amandes avant de les faire cuire.

Pour la couleur, battre un jaune d'oeuf avec 2 cuillerées à thé d'eau; séparer le mélange dans quatre petits plats; colorer chaque plat d'une teinte différente avec du colorant alimentaire. Peindre chaque biscuit taillé et cuire au four selon la recette. Durant la cuisson, la couleur deviendra brillante et un peu plus prononcée.

Bouchées aux fruits et aux épices

⅓ de tasse de margarine Country Crock bien froide
½ tasse de cassonade
1 oeuf
1¼ tasse de farine tout usage
½ c.à thé de bicarbonate de sodium
⅛ de c. à thé de Chaque: sel, cannelle, clous de girofle
⅛ de c. à thé de gingembre moulu
½ tasse de flocons de son
½ tasse de noix de Grenoble hachées, facultatif
½ tasse de fruits confits

Dans un bol moyen, battre en crème la margarine et la cassonade; incorporer l'oeuf en remuant. Combiner la farine, le bicarbonate, le sel et les épices. Incorporer au mélange de margarine. Incorporer les céréales, les noix et les fruits. Déposer la pâte par cuillerées à thé combles sur une plaque à pâtisserie recouverte d'un enduit végétal anti-collant. Cuire au four à 350°F de 10 à 12 minutes. *Donne 36 biscuits.* (51 calories par biscuit sans noix; 62 calories par biscuit avec noix)

Biscuits au réfrigérateur à l'orange et aux pacanes

½ tasse de margarine Country Crock bien froide
¾ de tasse de cassonade tassée
L'écorce d'une orange, râpée
2 c. à table de jus d'orange
1¾ tasse de farine tout usage
½ c. à thé de sel
½ tasse de pacanes hachées fin

Dans un bol moyen, battre en crème la margarine et la cassonade avec une cuillère en bois. Incorporer l'écorce d'orange et le jus. Dans un petit bol, combiner le reste des ingrédients; incorporer au mélange de margarine en remuant. Former un rouleau de 2 pouces et envelopper dans une feuille de plastique ou d'aluminium. Réfrigérer de 1 à 2 heures ou placer au congélateur ½ heure. Couper en tranches de 1/8 de pouce et déposer sur une plaque à pâtisserie non graissée. Cuire au four à 350°F de 8 à 10 minutes. *Donne environ 54 biscuits.* (45 calories par biscuit)

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

INSTITUTIONS FINANCIERES

Caisse populaire de Pointe-aux-Roches Ltée
C.P. 100, Pointe-aux-Roches, 798-3026

Caisse populaire Técumseh Ltée
1120 Lespérance, Técumseh, 735-6069

Caisse populaire Windsor Ltée
2800 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-8156, 945-8161

LIBRAIRIES

De passage à Toronto... ou par courrier...

LIVRES ET DISQUES FRANÇAIS
Choix complet pour tous les goûts et tous les âges

Editions Champlain Ltée
107 rue Church
Toronto, Ontario
N5C 2G5
(416) 364-4345

Librairie du SUD-OUEST
9h à 17h
du lundi au samedi

Choix de livres, disques et jeux pour adultes et enfants

COMMANDES POSTALES
6555 ch. Malden, Windsor,
Ontario N9H 1T5
734-1960

MONUMENTS DE CIMETIERE

Excelsior Monuments Limited (M. Don Lappan)
11918 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2445

OPTICIEN

Union Vision Centre (Mme Carole Jubenville)
7610 est, ch. Técumseh (au rez-de-chaussée), Windsor 944-4274.

OPTOMETRISTE

Dr Robert Charron, 1101 est, rue Erie, Suite C, Windsor, 973-1101; 197 rue Sandwich, Amherstburg, 736-2406; 189 rue Church, Belle-Rivière, 728-3611

PHOTOGRAPHES

St. Louis Studio & Camera Inc. (M. George St-Louis)
12065 ch. Técumseh, Técumseh, 735-2622

The Photographer, (Mme Marthe Cybulski)
829 rue Moy, Windsor - 253-4535

PLANIFICATION FINANCIERE

Regal Capital Planners, (M. André Comeau)
7290 ch. Malden, Rés.: 734-7921; Bur.: 972-1520

QUINCAILLERIE

Quincaillerie Pattenaude, 7180 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-3556

RECEPTION, SALLES A LOUER

Centre canadien-français (Club Alouette)
2418 ave Central, Windsor, 945-1189

Salle St-Jean-Baptiste (Club St-Jean-Baptiste)
1222 ch. Lesperance, Técumseh, 735-3239

RENOVATION ET CONSTRUCTION

Adrian Aluminum Ltd., (MM. Gilbert et Victor Bellavance)
3979 est, ch. Técumseh, Windsor, 945-1761

Country Lumber, (M. et Mme Gaby et Nycole Blanchette)
3755 Route 42 (en face de l'aéroport) Windsor
Bur.: 966-4747 - Rés.: 735-3446

à suivre en page12

Les classements sportifs
présentés en collaboration avec **BUDWEISER**



Le club de l'Age d'Or Jean—Paul II de l'AFSLWE

Résultats du 1 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Germain Roy	223
Albani Chiasson	178
Paul Bonneau	166
FEMMES	
Angélique Roy	183
Catherine Albert	161
Rose Sirois	158
ÉQUIPES	
#10 Les Surprenants	661
#7 Les Roses	632
#3 Les Castors	629
Plus haut triple	
HOMMES	
Germain Roy	597
Albani Chiasson	479
Ernest Duguay	462
FEMMES	
Rose Sirois	465
Angélique Roy	446
Marthe Nadeau	402
ÉQUIPES	
#5 Les Voyageurs	1840
#3 Les Castors	1834
#10 Les Surprenants	1833
Classement suite au 1 déc.	
#4 Les Frous-Frous	53
#3 Les Castors	46
#9 Les Bonhumeur	46
#10 Les Surprenants	45
#7 Les Roses	37
#5 Les Voyageurs	36
#8 Les Lys	35
#1Les Oiseaux Bleus	34
#6 Les Français	34
#2 Les Cardinaux	19
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Germain Roy	172
Maurice Beaudet	157
Ernest Duguay	156
FEMMES	
Rose Sirois	144
Adèle Paré	134
Rita Beaulieu	133
Pauline Bisson	133
Marthe Nadeau	133

Les Joyeux Troubadours de l'AFSLWE

Résultats du 6 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Gilles Chiasson	218
Normand Lebert	203
Luc Côté	200
FEMMES	
Gemma Bélanger	202
Shelley Girard	174
Charleen Boudreau	173
ÉQUIPES	
#13 Les Barbes Bleues	714
#8 Les Étoiles	673
#9 Les Castors	657
Plus haut triple	
HOMMES	
Maurice Gagnier	524
George Paquet	515
Jack Tracey	506
FEMMES	
Gemma Bélanger	514
Shelley Girard	481
Charleen Boudreau	472
ÉQUIPES	
#_13 Les Barbe Bleues	1937
#7 Les Abeilles	1890
#4 Les Bûcherons	1888
Classement suite au 6 déc.	
#5 Les Copains	51
#2 Les Jay Bleus	51
#7 Les Abeilles	49
#6 Les Forces Canadiennes	48
#9 Les Castors	46
#13 Les Barbes Bleues	42
#8 Les Étoiles	42
#10 Les Expos	40
#1 Les Astres	40
#14 Les As-de-pic	38
#11 Les Cavaliers	37
#4 Les Bûcherons	36
#2 Les Tigres	33
#3 Les Drapeaux	33
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Gilles Chiasson	180
Maurice Gagnier	170
George Paquet	165
Jack Tracey	165
FEMMES	
Shelley Girard	160
Gemma Bélanger	158
Jeanne St-Pierre	157

Fleur de Lys-Mixte de l'AFSLWE

Résultats du 6 décembre	
plus haut simple	
HOMMES	
Rick Laliberté	226
Steve Claveau	222
Donald Éthier	207
FEMMES	
Adelaide Dease	189
Edna Labelle	188
Rina Michaud	188
Angèle Lapierre	171
ÉQUIPES	
#7	898
#5	867
#1	857
Plus haut triple	
HOMMES	
Rick Laliberté	596
Steve Claveau	547
Craig Douglas	538
FEMMES	
Adelaide Dease	523
Angèle Lapierre	486
Chantal Morin	474
ÉQUIPES	
#1	2520
#12	2449
#7	2447
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne	
Rick Laliberté	64
Steve Claveau	74
Premier gagnant du 50/50;	
Daniel Levasseur	
Classement suite au 6 déc.	
#8 Star Custom	53
#4AFSLWE #1	53
#2 Bowlero Bowl	52
#14 P&A Regent	47
#12 Centre C.F.	45
#5 Reid's Trophy	44
#10 Spartan Tool	44
#11 Franco's Rest	43
#3 Champion's Rest.	43
#13 Dynamite Disco	42
#1P&A Texaco	35
#7 AFSLWE#2	32
#9 Serge Éthier	29
#6 General Hosp.	26
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Craig Douglas	184
Réjean Morin	176
Robert Chrétien	170
FEMMES	
Angèle Lapierre	168
Adelaide Dease	164
Line Duguay	157

Vu le paragraphe 2 de l'article 35 de la Loi sur l'évaluation

Prorogation du délai de remise du rôle annuel d'évaluation

dans les villes d'Essex et Tecumseh et canton de Mersea.

Conformément à l'article 35 de la Loi sur l'évaluation, par les présentes je proroge au 16 février 1988 la date limite à laquelle le rôle d'évaluation pour l'année 1987 devra être remis selon les dispositions de ladite Loi, dans toutes les municipalités et localités décrites.

Avis est par les présentes donné que la date limite de dépôt des plaintes auprès de la Commission de révision de l'évaluation foncière, en ce qui concerne toute évaluation contenue dans le rôle est prorogée au 8 mars 1988.

L'honorable Bernard Grandmaître, ministre du Revenu.

SPORTS SPORTS SPORTS

Chevaliers de Colomb St-Jérôme 8682

Plus haut simple
INDIVIDUEL

Paul Poulin	204
Roger Leclerc	187
André Tremblay	176
Howard Losier	176
ÉQUIPES	
#2	630
#3	624
#4	623

Plus haut triple
INDIVIDUEL

Roger Leclerc	514
Paul Poulin	508
Germain Roy	466
ÉQUIPES	
#2	1810
#3	1744
#4	1740

Plus haute moyenne

Paul Poulin	174
Germain Roy	167
Howard Losier	156

Classement suite au 6 déc.

#2	32
#3	27
#1	23
#4	16

L'Erablière de l'AFSLWE

Résultats du 4 décembre
Plus haut simple
HOMMES

Normand Pelchat	245
Julien Bélanger	192
Bernard Valentini	191
FEMMES	
Solange Ward	213
Madelaine Guignard	182
Cécile Langlois	176
ÉQUIPES	
#3 Les Pros	925
#9 Les Samepits	892
#2 Les Frustrés	887

Plus haut triple
HOMMES

Normand Pelchat	582
Jean Albert Godin	539
Julien Bélanger	504
FEMMES	
Solange Ward	551
Madelaine Guignard	512
Yvette Nadeau	477
ÉQUIPES	
#3 Les Pros	2556
#2 Les Frustrés	2552
#7 Les Gazeux	2501

Classement suite au 4 déc.

#8 Les Bouffons	54
#10 Les Anciens	50
#6 Les Capables	47
#7 Les Gazeux	44
#2 Les Frustrés	43
#5 Les Nombrils	42
#3 Les Pros	42
#9 Les Samepits	34
#12 Les Faucons	30
#1 Les Lutins	27
#4 Les Pierres à feu	26
#11 Les Hiboux	23

Meilleures moyennes
HOMMES

Mario Girard	183
Michel Caron	168
Jean-Marie Labelle	167
FEMMES	
Solange Ward	168
Yvette Nadeau	161
Arnolda Godin	155

Ligue de sacs de sable du club de l'Age d'Or Jean-Paul II

Résultats du 1 décembre
Plus haut simple
HOMMES

Beaulieu Z.	2590
Beaulé A.	2310
Doyon G.	2310
Duguay E.	2290
FEMMES	
Langis G.	2830
Brulé L.	2210
Parent M.	2200

Équipe qui a fait le plus haut simple
Merles 3650

Équipe qui a fait le plus haut triple
Merles 8890

Les joueurs qui ont joué plus de 1000

Langis Georgina	1230
Lamarche Emile	1170
Nadeau Léonne	1150
Grenier Armand	1080
Nadeau Robert	1040

Classement suite au 1 déc.

Éperviers	41
Serins	31
Pinsons	30
Geais	27
Merles	26
Éléphants	24
Loups	23
Tigres	21

Ligue de Hockey salon de l'AFSLWE

Résultats du 5 décembre
R.Bs Sports Shop: 9 contre Rivard Strusses Inc.: 1
Club Richelieu:4 contre Centre Canadien Français:2

	pj	pg	pn	pc	pp	pts
R.B.sS.S.	2	2	0	3	18	4
Rivard S.	2	1	0	12	9	2
Club R.	2	1	0	11	6	2
C.C.F.	2	0	0	12	5	0

Meilleurs Compteurs

Dany Dufour	13
Colin Lehoux	5
Steve Deshaies	4
Dany Simard	4
Josée Cyrenne	3
Marc Lapointe	3
Daniel St-Denis	3

PROCHAINE JOUTE
9janvier 1988



On demande aux conducteurs d'être conscientieux cet hiver

(C)- Cet hiver, prenez quelques précautions supplémentaires afin d'assurer que vous passez une agréable saison en toute sécurité, a déclaré le ministre des Transports M. Ed. Fulton.

"Avec l'arrivée d'hiver, les jours sont plus courts et les nuits plus longues. Donc il est important de se rappeler que la loi ontarienne exige que les automobilistes utilisent leurs phares une demi-heure avant le coucher du soleil jusqu'à une demi-heure après le lever du soleil", a dit M. Fulton.

"De plus, je voudrais encourager chaque conducteur à porter sa ceinture de sécurité chaque fois qu'il prend le volant."

Les conducteurs devraient être plus attentifs pendant les mois d'hiver parce qu'il y a des chasse-neige et d'autres véhicules de déneigement sur les routes, a dit le ministre.

"Lorsque vous voyez le feu bleu clignotant, ralentissez et donnez au chasse-neige beaucoup d'espace", a ajouté M. Fulton. "Ces véhicules de grande largeur se déplacent lentement et souvent en tandem. N'essayez pas de vous faufiler entre eux. Il n'y a pas suffisamment de place pour le faire en toute sécurité et les amas de neige mouillée peuvent vous faire perdre le contrôle de votre véhicule. "

Une bonne précaution supplémentaire est de réunir une trousse de secours d'hiver et de la garder dans le coffre, a dit le ministre.

"La trousse devrait comprendre un grattoir et une pelle, des câbles survolteurs, des couvertures et une trousse de premiers soins," a dit M. Fulton, "Et faites faire une vérification complète de votre moteur et assurez-vous que vous avez de bons pneus et assez de liquide de refroidissement.

Et finalement, soyez plus conscientieux des autres conducteurs et soyez attentifs pour des situations hazardeuses comme de la glace ou des débris sur la route, a-t-il conclu. "Si chaque conducteur dans la province fait de la sécurité routière une priorité, on pourra avoir une réduction importante dans les décès routiers cet hiver".

En Bref

• NOUVEAU SERVICE AUX CAISSES POPULAIRES ONTARIENNES LA CARTE GUICHET AUTOMATIQUE VALIDE DANS PLUS DE 17000 GUICHETS À TRAVERS LE MONDE

Les caisses populaires ontariennes sont fières d'annoncer leur adhésion au réseau international de guichets automatiques partagés appelé "Plus System Inc.". Il s'agit d'une collaboration internationale entre les grandes institutions financières de plusieurs pays, mettant en commun près de 17 000 guichets automatiques. Ces derniers sont situés dans presque tous les états américains (48/52), au Japon, au Royaume-Uni et à Porto Rico.

L'adhésion à ce réseau signifie qu'un membre d'une caisse populaire ayant sa carte guichet automatique pourra avoir accès directement à son compte d'épargne par l'entremise des guichets des institutions financières étrangères membres de "Plus System". En d'autres termes, il pourra obtenir de l'argent comptant dans la devise du pays qu'il visite et son compte personnel à sa caisse sera débité immédiatement du montant correspondant en dollars canadiens. Voilà donc un net avantage pour les personnes qui voyagent à l'extérieur du pays car elles n'auront plus à transporter avec elles de grosses sommes d'argent ou encore, elles n'auront plus à défrayer les coûts d'achat des chèques de voyage.

• L'UNITÉ D'EXTRACTION DES BPC REÇOIT LE FEU VERT

Le ministère de l'Environnement de l'Ontario a remis à l'Ontario Hydro les autorisations nécessaires pour exploiter son unité d'extraction des BPC en Ontario. Ontario Hydro avait pris livraison de l'unité en octobre 1984 de la compagnie Enervac de Cambridge qui l'avait construite selon ses recommandations techniques

Le procédé chimique utilisé décontamine les huiles isolantes à faibles concentrations de BPC se trouvant dans les transformateurs en convertissant les BPC en sel de table et en d'autres résidus inoffensifs. L'huile traitée peut être réutilisée au lieu d'être détruite. Comme elle est contenue dans une remorque, l'unité peut être déplacée, ce qui évite de transporter l'huile contaminée.

AVIS

aux actionnaires des Publications des Grands-Lacs

Assemblée Annuelle

le mercredi 9 décembre
à 18 heures

(A noter qu'il s'agit d'une nouvelle date)

au Bureau: 2418 ave Central, Windsor

À l'ordre du jour:

- rapport financier
- nomination d'un vérificateur
- souscription de capital
- élection des officiers

mots croisés

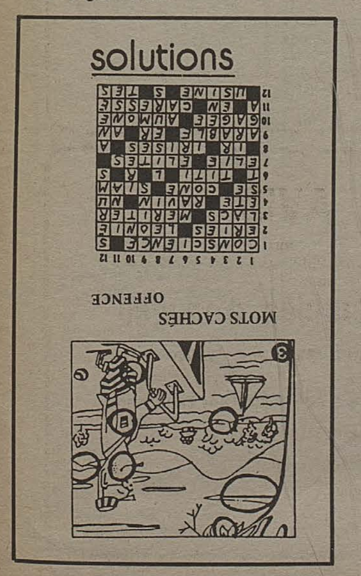
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											■	
2						■						
3					■							
4				■						■		
5			■					■				
6		■					■		■		■	
7					■							■
8	■			■							■	
9							■			■		
10						■						
11		■			■							
12	■						■		■			

HORIZONTALEMENT

1—Moralité, intégrité.
2—Tribu sauvage du Canada. — Prén. Fém.
3—Étendue d'eau (pl.). — Être digne.
4—Saison. — Chemin creux. — Non vêtu.
5—Pron. pers. — Fruit des conifères. — Sorte de jeu de quilles.
6—Gamin de Paris.
7—Prophète. — La meilleure partie (pl.).
8—Inf. — Qui a les couleurs de l'arc-en-ciel (pl.).
9—Se dit d'une terre qui peut être labourée plusieurs fois en un temps relativement court. — Inf. — Année.
10—Pariée. — Ce qu'on donne aux pauvres par charité.
11—Dans. — Attouchement tendre et affectueux.
12—Grand établissement de fabrication. — Poss.

VERTICALEMENT

1—Qui appartient au ciel. — Mot turc signifiant grand.
2—Prière à la messe. — Fera la lecture.
3—Ville de France. — Action de tirer (pl.).
4—Les siens. — Compagnie (abr.). — Mot sémitique signifiant fils.
5—Deux consonnes. — Rôti. — Entouré d'eau.
6—Façon d'être. — Dém.
7—Qui reçoit des leçons. — Mesure chinoise. — Fleuve côtier.
8—Prêtre italien. — Qui aiment à lire.
9—Angles. — Fin, borne, limite.
10—Marque le pluriel. — Colères. — Camp, armée.
11—Pont de Paris. — Par lequel on soulève un vase.
12—Liquide contenu dans le sang (pl.). — Charges d'ânes.



jouez avec nous





Trouvez les 7 erreurs SOP: 191

mots cachés

7 lettres: un péché

E	R	U	T	A	N	O	S	I	A	R	E	B	I	L
E	R	T	E	T	I	R	U	E	O	S	E	N	I	F
E	R	D	I	O	F	P	O	V	A	N	E	U	F	S
C	O	E	N	R	P	F	E	G	I	I	E	C	I	S
A	U	E	V	E	P	R	E	C	B	I	O	N	I	P
R	B	L	N	E	T	S	E	S	H	M	C	D	I	D
G	L	E	T	U	S	E	E	T	B	E	A	T	E	I
N	I	T	E	E	L	R	T	L	R	R	I	L	T	E
I	E	U	M	E	E	A	E	E	A	E	P	T	I	U
V	G	A	D	F	M	N	I	P	T	M	G	E	N	L
I	U	I	U	O	R	R	E	D	E	N	O	R	U	E
D	F	S	U	E	P	A	C	T	E	N	I	R	E	U
E	E	R	T	V	O	E	U	X	N	R	T	A	T	T
A	R	E	T	N	I	A	S	P	R	O	C	I	S	I
L	L	A	T	A	F	N	O	D	N	A	B	A	R	R

Abandon
acte
aider
amour
arrêt
autel

Béni
bien
bonté

Comblé
corps
culte

Dieu
divin

Esprit
éternel

Fatal
faute
fidèle
fin
foi

Grâce

Idéal

Libéra

Matthieu
messe
mort

Nature

Oubli

Paradis
péché
persévéré
pitié

prêtre
prière

Raison
refuge
refus
regret
repentir
rite
rituel

Sagesse
saint

sainteté

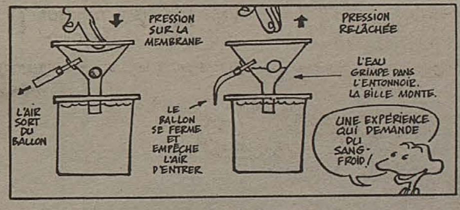
sincère
soeur

Temple
tendre

Unité

Vertu
voeux

Le cœur, une pompe musclée

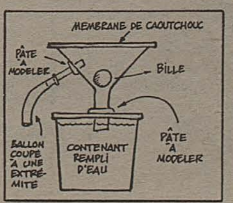


On peut comparer le cœur à une pompe : il aspire le sang puis le propulse dans toutes les parties du corps. Pour que le sang se rende jusqu'au bout des orteils, la poussée doit être énorme. C'est pourquoi il est expulsé avec autant de force que l'eau d'un boyau d'arrosage.

Pour comprendre le fonctionnement du cœur, je vous invite à réaliser le montage suivant.

Taillez un morceau de 5 cm environ dans une paille à boire. Glissez-en une extrémité dans l'embouchure d'un ballon. Attachez-les solidement en faisant plusieurs tours avec de la ficelle et coupez l'autre bout du ballon. Ensuite, sur le côté d'un entonnoir en plastique, percez un trou du même diamètre que celui de la paille.

Placez une bille dans l'entonnoir. Coupez l'embouchure d'un autre ballon et tendez-le sur l'ouverture. Procurez-vous un contenant en plastique avec son couvercle (pot de yogourt ou de crème glacée). Au centre du couvercle, percez un trou du même diamètre que celui du tuyau de l'entonnoir.



Emplissez d'eau à ras bord le contenant. Posez le couvercle et insérez le tuyau de l'entonnoir dans l'ouverture. Glissez ensuite l'extrémité libre de la paille dans la paroi de l'entonnoir. Attention : les joints doivent être étanches. Pour empêcher l'air de s'infiltrer, comblez l'espace autour du goulot de l'entonnoir et de la paille avec de la pâte à modeler.

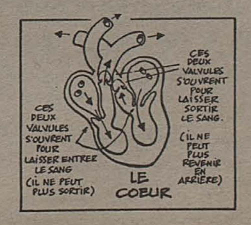
Prêt à faire fonctionner votre cœur artificiel ? Du bout des doigts, poussez sur la membrane de caoutchouc puis relâchez. Répétez cette opération plusieurs fois : l'eau grimpera dans l'entonnoir et s'écoulera par la paille.

Lorsque vous appuyez sur la membrane, la bille bouche le tuyau de l'entonnoir tandis que le ballon, au bout de la paille, s'ouvre et laisse sortir l'air. Lorsque vous relâchez, la bille se soulève et l'eau monte. Le ballon, lui, se referme et l'air ne peut pas s'infiltrer.

La bille et le ballon sont des valves. Grâce à elles, la circulation s'effectue seulement dans un sens. Ainsi, l'air ne peut entrer par la paille et l'eau ne peut redescendre dans le tuyau de l'entonnoir.

Votre cœur est aussi muni de valves (elles forment ce qu'on appelle les valvules). Comme de petites portes, elles s'ouvrent pour laisser passer le sang et se ferment pour l'empêcher de revenir en arrière.

Chaque minute, le cœur pompe cinq à huit litres de sang. Vous imaginez tout le liquide qui y circule en une journée! Pour accomplir un exploit équivalent avec votre pompe, vous devriez aspirer toute l'eau d'une petite piscine. Encore là, vous n'arriveriez pas à surpasser votre cœur car il ne s'arrête jamais, lui, pour se reposer...



Pensez-y bien: Qui connaissez-vous à qui vous pourriez suggérer de s'abonner au Rempart?... Suggérez-leur donc!...

Merci!

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

RESIDENCES POUR PERSONNES AGEES

Villa Maria, 2856 ouest, pr. Riverside, Windsor, 254-3763

SABLAGE ET REFINITION DE PLANCHERS

Bechard Floor Sanding, (Mme Rita Béchard)
367 rue Lincoln, Windsor, 253-7014

SALONS DE COIFFURE

Boutique Astral, (Mme Rolande Tremblay)
2851 Howard, Windsor, 966-2282

Chez Yvette, (Mme Yvette Quenneville) 6640 ch. Técumseh
Pointe-aux-Roches, 798-5707

The Gallery Beauty Salon, (Mme Linda Nantais)
3919 rue Seminole, Windsor, 945-0855

SALONS FUNERAIRES

Melady's Funeral Home, 572 Notre-Dame, Belle-Rivière, 728-1500

Paul Reaume Funeral Home
Comber, 687-2128

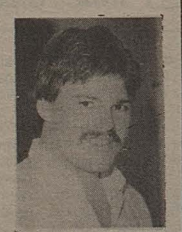
SERVICES AGRICOLES

À votre service

La Co-opérative de Pointe-aux-Roches

invite tous les gens à venir consulter la Co-opérative au sujet de tous leurs besoins jardiniers ou agricoles.

Chemin Comber Side au sud de Pointe-aux-Roches
Succursale: Rang 12 - 13 à l'est du chemin Belle-Rivière



M. Gérald Mailloux, gérant-adjoint

798-3011 **798-3012**

TELEVISEURS - VENTE ET SERVICE

Mark TV, (M. Edmond Drouillard, M. Marc Drouillard, Mlle Lise Drouillard), 11400 est, ch. Técumseh, Windsor, 735-2155

TROPHEES ET PLAQUES

Belle River Trophy Awards, (Mme Louise et M. Claude Crevier)
1490, Route 2, à l'ouest de Belle-Rivière, 727-6361

VETEMENTS POUR DAMES

Boutique Montréal, (Marie-Claire Pilon)
4000 est, ch. Técumseh, Windsor, 974-6133

A TVOntario

Jeudi 10 décembre 1987
DOSSIERS TVO
Scouts
Ce documentaire retrace l'évolution du scoutisme, mouvement né des efforts du lieutenant général Robert S.S.Baden-powell qui, en 1908, publia le premier manuel sur le sujet. Avec son épouse, Baden-powell parcourut le monde pour promouvoir le scoutisme et la paix mondiale. De rares images d'archives évoquent l'histoire émouvante de cette organisation.

Vendredi 11 décembre 1987
21h00 CIMÉMA, CINÉMA
Le marquis s'amuse (Italie-France, 1981)
Comédie réalisée par Mario Monicelli, avec Alberto Sordi, Paolo Stoppa et Caroline Berg. Malgré l'occupation française en Italie au début du XIXe siècle, le marquis Del Grillo, garde noble et officier de la chambre du pape Pie VII, a conservé son penchant pour les farces aux dépens d'autrui. Ayant déniché un charbonnier ivrogne qui est son sosie, il décide, à l insu de tous, de l'installer à sa place dans un palais pendant quelques jours. Mais la blague prendra vite une tounure tragique pour le pauvre charbonnier et le marquis.

Samedi 12 décembre 1987
En première partie de **ÇA ME DIT CHAUD, à 21heures,** Claude Léveillée vous invite à regarder une émission spéciale animée par Bernard Pivot. Cette fois, le célèbre animateur d'Apostrophes se penche sur l'art d'écrire des chansons! Sont réunis devant vous quelques-uns des grands auteurs-compositeurs de la chanson française pour échanger avec passion des opinions sur leur métier pas comme les autres, tout en interprétant chacun une de leurs oeuvres en rapport avec le métier d'écrire.

Mercredi 9 décembre 1987
21h00 actuel
Des reportages traitant de divers aspects de la vie d'aujourd'hui: l'évolution de la population; les communautés ethniques; la vie sociale; les valeurs; les activités et les loisirs des années 80; la famille; la vie économique et culturelle. Anim. Michèle Viroly.

Jeudi 10 décembre 1987
Pour le plus grand plaisir des enfants, petits et grands, les marionnettes les plus populaires de la télévision américaine, les "Muppets", ont tourné en 1979 dans le long métrage "Les Muppets, ça c'est du cinéma" (The Muppet Movie). La télévision de Radio-Canada présentera cette amusante production le **jeudi 10 décembre à 19h00,** dans le cadre de Ciné-fête.

En vedette: Kermit la grenouille, sa dulcinée Miss Piggy, son copain l'ours Fozzie, et tous leurs amis. Kermit quitte ses marais dans l'espoir de se faire un nom à Hollywood. L'aventure sera périlleuse car notre héros devra déjouer les plans d'un restaurateur spécialisé dans ...les cuisses de grenouille.

Mel Brooks, James Coburn, Steve Martin, Bob Hope, Orson Welles, Charles Durning, Carol Kane et plusieurs autres grands noms jouent aux côtés des célèbres "Muppets" dans ce film réalisé par James Frawley.

Vendredi 11 décembre 1987
23h25 Cinéma
Frankenstein 90. Comédie réalisée par Alain Jessua d'après l'oeuvre de Mary Shelley. Avec Jean Rochefort, Eddy Mitchell et Fiona Gélin. Un savant lointain descendant du baron Frankenstein, tient à mener à bout les recherches entreprises par son ancêtre (fr.84).

"SYSTÈMES D'ENSEIGNEMENT AU CANADA"
Tous les mercredis à 16h30, du 9 décembre au 6 avril, cette série définira le fonctionnement des systèmes d'éducation au Canada. Il sera question surtout du Québec et de l'Ontario, prototypes d'une complexité culturelle où sont impliquées langues et religions. Les rapports entre les différents niveaux (élémentaire, secondaire, collégial et universitaire) et système de diverses régions seront aussi explorés. Deux experts de l'Université d'Ottawa, MM.Jean-Louis Alard et Maurice Lapointe, seront les invités d'Édith Grenon lors des deux premières émissions.
Animation: Gustave Héon. Réalisation: Gérard Sauvé-Garand.

A l'antenne de CBEF 540 AM à Windsor et 103,1 FM à Leamington

samedi 12 décembre
20h00 HOCKEY
Les Red Wings rencontrent les Canadiens au Forum

Mercredi 16 décembre
19h30 HOCKEY:
Les Nordiques de Québec de Québec rencontrent les Canadiens au Forum

Vendredi 18 décembre
Les Canadiens rencontrent les Sabres à Buffalo

Venez jouer au BINGO **tout en appuyant des organismes francophones**

Mercredi, 9 décembre — 18h30
Salle Rose City, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **Les Chevaliers de Colomb**

Jeudi 10 décembre - 17h
Salle Can Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Conseil régional de l'Union culturelle des Franco-Ontarienne**

Samedi 12 décembre - 17 h. à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le comité régional des APIs**

Vendredi 14 décembre - 17h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Dimanche 20 décembre Bingo Géant - 13h30 à 23h
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le Club Alouette**

Lundi 21 décembre - 15h30
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **L'Association canadienne française de l'Ontario**

Mardi 22 décembre - 17h à minuit
Salle Can-Am, 576 ave Ouellette
Parrainé par: **Le comité régional des APIs**

Mardi 22 décembre - 18h
Salle Rose City Bingo, 671 est, rue Wyandotte
Parrainé par: **L'Association Francophone des Sports et Loisirs Wndsor-Essex**

$





Question de la semaine pour l'émission "Le Lys et le Trillium" de TVOntario [diffusée le mercredi à 21h00].

Tenez-vous à perpétuer les traditions rattachées à la fête de Noël?

(Vous pouvez vous prononcer dès maintenant en composant sans frais le 1-800-387-8907 si votre réponse est "oui" ou 1-800-387-8930 si votre réponse est "non". Les lignes sont ouvertes 24 heures sur 24.)



Le conseil des écoles catholiques de Windsor choisit un président et son CELF une présidente

À sa réunion inaugurale tenue la semaine dernière, le Conseil des écoles catholiques de Windsor a choisi M.Pat Keane comme président pour une deuxième année consécutive et le Conseil de l'enseignement en langue française du conseil a élu Mme Jeanne Mongenais à la présidence du CELF pour remplacer Me Robert Beaudoin.

Dans son allocution, M. Keane a déclaré que le Conseil n'allait pas passer outre les difficultés rencontrées dans les relations de travail avec ses employés qui ont mené à deux grèves au cours de la dernière année. Le Conseil a déjà entrepris des mesures avec la Commission des relations de travail en Éducation et le ministère du Travail de la province pour améliorer le climat et assurer que ces difficultés ne se répètent pas.

Il a aussi indiqué que le système serait sous-financé tant qu'il n'aura pas accès aux impôts commerciales et industrielles et que le Conseil préparait un mémoire au Ministère de l'Éducation à ce sujet.

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année No 49 Windsor, le 16 décembre 1987



Une fillette heureuse

Près de 150 jeunes ont joui de la nourriture, de la visite du Père Noël, et surtout des magnifiques cadeaux qu'il leur distribuait pendant la fête de Noël pour enfants de l'Association francophone des sports et loisirs Windsor-Essex tenu au Centre Canadien-Français samedi.

On peut constater dans la photo le regard reconnaissant de la petite Jeanne Charette, fille de M. et Mme Richard et Louise Charette de Windsor.

Tranfert de L'Essor: le CECE vise maintenant septembre 1988

(JCM) Dans le document qu'il a remis récemment à la Commission de planification et de mise en oeuvre de l'extension du système des écoles catholiques de la province, le Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex (CECE) répète son désir de se charger de l'école secondaire l'Essor gérée actuellement par le Conseil d'éducation (non-confessionnel) du comté.

Le CECE propose maintenant que le transfert se fasse pour septembre 1988.

Dans le document, le CECE s'engage encore à préserver tous les programmes offerts actuellement à l'école ainsi que l'accès pour tous les élèves qui la fréquentent.

Le document ne contient qu'une seule différence quant au transfert: alors que l'an dernier, le Conseil avait proposé que deux crédits de religion soient obligatoires pendant les deux premières années du secondaire, il propose maintenant qu'un crédit soit obligatoire pendant la neuvième année, et un autre au cours des trois années scolaires suivantes.

Il faut préciser que cette condition ne s'appliquerait ni aux élèves déjà inscrits à l'école au moment du transfert, ni aux élèves non-catholiques qui choisiraient de s'y inscrire par la suite.

L'an dernier la Commission avait précisé cinq conditions avant que le transfert soit approuvé.

Deux d'entre elles ont déjà été remplies.

Deux autres touchent des ententes avec le personnel enseignant et le personnel de soutien de l'école. À cet effet, suite à des réunions et des échanges d'informations, le Conseil a fait parvenir un document au personnel de l'école.

Les représentants des enseignants de l'école ont indiqué qu'ils avaient reçu le document. Questionnés à savoir si le document répondait à leurs préoccupations, ils n'ont voulu faire aucun commemtaire. Ils ont révélé cependant que des réunions avec les représentants du Conseil étaient prévues en janvier à ce sujet.

La cinquième condition est que les deux conseils doivent être d'accord. Le Conseil des écoles catholiques a fait une demande formelle à cet effet au conseil d'éducation mais n'a pas encore reçu de réponse de ce dernier.

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855; 979-8581; 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AUTOMOBILES - VENTE

Bill Howitt Pontiac Buick Ltd.
(M. Mario Savard), 915 est, ch. Tecumseh, Windsor 252-7721

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards)
411 est, pr. Riverside, Windsor 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor
253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte
948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy)
Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M.et Mme Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan)
Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

suite à la p. 6

ON PARLE D'EUX

Une erreur s'est glissée dans notre dernier numéro et nous nous en excusons.

C'est par rapport au mouvement de l'Institut Pie X que se sont rendus à Hamilton **M.et Mme Serge** et **Cécile Baribeau** et **M.et Mme Marcel** et **Diane Brissette**, pour étudier la possibilité de le mettre sur pied dans cette région.

Le mouvement de l'Institut Pie X existe actuellement, au Québec et aux États-Unis et vise à encourager ses membres à travailler plus fortement avec le Seigneur dans sa vie avec l'appui de voeux de pauvreté de chasteté et d'obéissance.

Suite à l'assemblée annuelle des actionnaires des Publications des Grands-Lacs, compagnie éditrice du Rempart, le Conseil d'administration a été reconstitué.

M. Jean Mongenais demeure à la présidence alors que **M. Oscar Bénéteau**(photo)



occupera dorénavant la vice-présidence. Le **P. Roger Bénéteau** demeure trésorier. Le quatrième directeur est **M. Louis-Joseph Richer.**

Félicitation aux filles et aux garçons qui ont représenté l'école St-Philippe au tournoi des écoles séparées du comté de Kent et au tournoi des écoles de langue française du sud-ouest de l'Ontario.

Les filles se sont classées premières au tournoi de la Zone 3 et deuxième au tournoi des écoles de langue française à l'Essor. Les garçons eux, ont fini deuxième au tournoi de la Zone 3 et quatrième au tournoi de l'Essor. Les entraîneurs qui ont dévoué leur temps pour ces équipes sont**Mme J. Faubert, M. A. Goulet, et M. P. Weston.**



L'équipe de l'école secondaire l'Essor qui a réalisé l'émission ''Point d'Arrêt International sur les ondes de CBEF l'été dernier sont: première rangée, g-d, **Stacie Bracken, Nancy Bergeron, Mary-Ann Bondy, Nathalie Limoges, France Simoneau;** deuxième rangée, **D'Arcy St-Pierre, Roland Trépanier, Andrew Lai** et **Madeleine Lazar.** Absent:**Richard Desmarais** et **Paulette Richer** de CBEF, réalisatrice-coordinatrice de ce projet.

Calendrier des événements

DIMANCHE, 10 JANVIER 1988
14h00
Assemblée annuelle de la Caisse Populaire de Técumseh

Salle St-Jean-Baptiste, 1222 chemin Lespérance, Técumseh

Les membres du Club de l'Âge d'Or Jean-Paul II qui fêtent leur anniversaire de naissance durant le mois de décembre sont:parmi les femmes, **Mmes Thérèse Lebel, Raymonde Marcoux, Laura Losier, Jacqueline Papineau, Marie Bézaire, Géraldine Ferland, Catherine Albert, Colombe Dubois, Lucie Deschamps, Melvina Chiasson, Hélène Beaudoin, Yvette Lapierre, Marthe Nadeau, Almire Tracey, Anita St-Denis, Gertrude Kovacs, Hermone Pinard, Yvonne Savos** et **Simone Blais;** et chez les hommes: **MM. Louis Bézaire, Léo Gélineault, Alfred Cloutier, Gérard Doyon, Benoît Marier,Antonin Bigaouette et Jean-Paul Marier.**

Un nouveau service de counselling sur l'avortement

De nos jours, l'avortement est un problème majeur. Les implications sérieuses et les ramifications traumatiques de ce problème contemporain touchent beaucoup de gens.

Hélène Pouchnatyg est bien au courant de ces faits. Avec l'aide de six autres bénévoles, elle a fait une étude approfondie de deux ans sur les besoins d'établir un centre pour des femmes enceintes dans des situations difficiles ainsi que pour des femmes qui souffrent émotionnellement après avoir eu un avortement.

Après avoir circulé les questionnaires parmi toutes les écoles secondaires et post-secondaires, parmi les spécialistes médicaux ainsi que des conseillers et des professeurs, Mme Pouchnatyg et son comité d'étude ont clairement identifié un besoin pour un tel service à Windsor.

Les gens de la ville ont depuis quelque temps les services de Birthright, mais l'étude a clairement souligné la nécessité d'autres services semblables.

Le 'Windsor-Essex Crisis Pregnancy Centre' a ouvert ses portes le 2 novembre dernier, et depuis cette date, a déjà vu 16 cas majeurs, ce qui prouve l'utilité de ce nouveau service.

Mme Poughnatyg, qui est elle-même travailleuse sociale, a mentionné qi'il y a 50 centres semblables au Canada dont sept en Ontario.

Elle a aussi indiqué que le centre à Windsor diffère un peu de Birthright. "Nous avons des services professionnels, un directeur spécialisé et nous offrons des conseils pour les femmes qui ont eu des avortements et qui souffrent de leur décision, ce qui sont des éléments un peu différents de Birthright,"a-t-elle expliqué.

Mais il n'est pas question de compétition, a-t-elle ajouté. "Nous avons tous les deux généralement le même objectif."

Au centre, il y a presque 50 bénévoles qui contribuent leurs services. En particulier, ce nouveau centre offre un service d'information et de counselling téléphonique pour répondre aux questions de personnes qui recherchent de l'information sur l'avortement ou pour ceux qui ont besoin de soulagement.

Les individus qui se chargent de ces services doivent passer au moins 16 heures d'entraînement."Durant ce court entraînement les bénévoles apprennent plusieurs items importants de la question de l'avortement. Aussi ils développent certaines techniques de communication nécessaires pour la tâche qu'ils feront," a indiqué Mme Karen Warren, directrice du centre.

Depuis le commencement de ce service, les appels sont constants, a-t-elle ajouté.

Le centre, qui est ouvert du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00 vise à conseiller et à présenter les faits à n'importe quel individu qui est en besoin.

"Ceux qui viennent au centre reçoivent une éducation sur tous les aspects de l'avortement. Mais le choix final est laissé entièrement à l'individu. Nous n'exerçons aucune pression en ce qui concerne le choix, notre rôle est plutôt d'éduquer l'individu pour qu'elle puisse faire une décision éclairée".

Mme Warren a aussi informé que le centre offre des conseils pour tout individu implqué dans la décision relative à l'avortement. "Souvent le père du bébé, ou les parents d'un individu qui a eu un avortement ont besoin de conseils Nous l'offrons,"a-t-elle souligné.

Le centre offre également un service de vérification de la grossesse, mais Mme Warren indique qu'il n'y a pas de personnel médical, alors le résultat du test devrait être vérifié par un médecin.

Aussi, un autre élément positif du centre est le fait qu'il collabore avec d'autres services sociaux de la ville. "Si un individu a besoin de services très spécialisés nous pouvons suggérer plusieurs agences à cette fin," déclare Mme Warren qui travaille dans le domaine des services sociaux depuis cinq ans.

Le centre est financé par des dons privés, et mène actuellement une campagne de fonds.

Quelques-unes des bénévoles au centre parlent couramment le français. Si quelqu'un aimerait faire une contribution ou aimerait aider au centre, il n'ont qu'à contacter Mme. Warren au 973-9888 ou visiter le centre au 1445 de la rue Ouellette.

L'ouverture officielle aura lieu en février.

On veut voir si les services en français aux femmes sont adéquats

Le Réseau des femmes franco-ontariennes veut identifier les besoins des femmes francophones à Windsor.

En visant cet objectif, deux représentantes de ce service gouvernemental, Mme Claire Pajot et Mme Julie Savourin, ont visité la ville pour établir un contact avec des personnes-clé de la région.

Mme Angéline Brown et Mme Pierrette Asselin se sont réunies avec ces représentantes afin de dresser un questionnaire qu'on fera bientôt circuler à d'autres femmes de la ville.

Mme Angéline Brown, qui représentait l'Union Culturelle de Franco-Ontarienne, a expliqué que le Réseau veut identifier les services français pour les femmes et ensuite décider s'ils sont adéquats pour cette population.

"L'étude qu'elles font touche à tous les domaines sociaux qui entourent les femmes francophones de Windsor," mentionne Mme Brown. Les services sociaux, médicaux et éducatifs en sont quelques-uns.

"L'étude est une très bonne idée. S'il y a des services dont nous, femmes francophones, avons besoin, c'est ce groupe qui nous aidera à les avoir." a-t-elle indiqué.

Mme Pierrette Asselin, qui representait les dames auxiliaires des Chevaliers de Colomb ainsi que l'Association canadienne-française de l'Ontario, a souligné que le Réseau fait des études semblables dans plusieurs villes de l'Ontario. "Leur mandat est plutôt le sud-ouest de la province", a-t-elle déclaré.

"Nous avons discuté de l'état des femmes francophones ainsi que des différentes organisations françaises afin d'être capables de faire un questionnaire convenable," explique Mme Asselin.

Une ébauche pour le questionnaire éventuel a été formulée d'après les renseignements obtenus aux réunions locales. Les représentantes de Réseau seront de retour en janvier pour repasser le questionnaire avec les personnes-clé locales.

Après l'étude, le Réseau fera des recommendations au gouvernement provincial.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Le vendredi, 2 octobre, 1987, à 19h00, une femme de la ville âgée de 22 ans fut victime d'un vol.

La victime est partie du bureau de permis, pour se rendre au Canadian Imperial Bank of Commerce au Dorwin Plaza pour faire un dépôt de nuit lorsqu'elle fut approchée par l'auteur du crime. Il a ensuite saisi le sac de dépôt, et s'est évadé dans une automobile de marque 'Duster ou Valiant' d'un brun décoloré. L'automobile était conduite par un autre homme.

La sûreté est à la recherche d'un homme de peau blanche, âgé de 25 à 30 ans, décrit comme mesurant 5'8" de hauteur avec une charpente trapue. Il avait les cheveux ondoyants et bruns. Au moment du crime, il portait un manteau de bûcheron rouge et noir sur un sweat shirt capuchoné gris. Il n'y a point de description du conducteur de l'automobile.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P. 60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

Votre abonnement est échu ou le sera bientôt ?

Renouvellez-le promptement! ...Merci!

Le Rempart



bloc-notes

J.C.M.

Magnifique ce temps doux qui nous caresse depuis quelque temps, n'est-ce pas?

Il y a certainement des avantages à demeurer dans le sud-ouest ontarien!

Bien sûr, nous souhaitons une ''petite couverture'' blanche pour contribuer à l'ambiance des grandes Fêtes qui arrivent bientôt!

Mais, en attendant, il fait donc bon de pouvoir sortir même sans pardessus quelquefois...

C'est vrai que nous avons vu une légère couche de neige la semaine dernière.

Et n'est-ce pas que, comme les enfants, peut-être en cachant un peu notre excitation, nous avons couru à la fenêtre pour contempler ce spectacle de la nature, toujours éblouissant?

Je crois que c'est justement cet esprit d'enfant qui demeure en nous [heureusement, malgré tous les facteurs qui le repoussent et même qui nous poussent à le dissimuler] qui nous envahit de nouveau à une occasion comme çà.

Il faudrait le laisser paraître plus souvent!

Et en songeant à Noël, la pensée du degré de commercialisation de la Fête se présente de nouveau.

À ce sujet, nous avons invité les responsables dans les écoles secondaires de la région où on enseigne le français langue première à nous faire parvenir des textes composés par leurs élèves sur ce sujet. Nous en avons reçu de très intéressants de l'école Sandwich Secondary et de l'école secondaire de Paincourt qui paraîtront dans notre section spéciale de Noël. Merci aux responsables dans ces deux écoles.

Et vous, pensez-vous que Noël est trop commercialisé?

Si l'on considère la façon dont on fête l'événement, un certain degré de ''commercialisation'' est inévitable: si l'on veut donner des cadeaux, règle générale, il faut les acheter quelque part! Et ce n'est pas mal en soi...

Bien sûr, certains exagèrent cet aspect, ou s'y limitent, et perdent donc de vue le vrai sens de la Fête. Mais cela n'oblige pas les autres à faire de même!

Il me semble que l'on puisse profiter des services commerciaux dans la mesure que l'on veut... et préserver le sens religieux de la Fête quand même!

Par contre, la question de la commercialisation du dimanche est toute autre chose, car il s'agit là d'une pratique qui risque de devenir régulière, et qui touche à la journée même dont on devrait préserver la valeur spirituelle.

J'ai déjà développé le sujet dans ces pages et je ne veux pas revenir sur les raisons pour cela.

Mais je veux indiquer que je trouve que l'intention du gouvernement provincial de remettre la question dans les mains des municipalités particulières est tout bonnement une abdication de responsabilité.

Il est inévitable que les dirigeants d'une municipalité quelconque, ou de plusieurs municipalités, cèderont aux pressions de ceux qui ne voient dans le septième jour de la semaine que l'occasion d'encaisser plus d'argent. La question de survie de nombreux petits ou moyens commerces obligerait alors les dirigeants des municipalités avoisinantes à faire de même contre leur désir.

La valeur du jour de repos, pour de simples raisons humaines si l'on ne veut pas invoquer les raisons religieuses, ne peut être protégée que par le gouvernement provincial, car lui seul peut légiférer pour l'ensemble de la province et protéger ainsi tous les commerçants, et commerçantes [et ils sont nombreux] qui eux, tiennent à d'autres valeurs que l'argent.

De plus, la déclaration du gouvernement que les employés et employées seront protégés contre l'obligation de travailler le dimanche contre leur gré n'est pas très réaliste: bien sûr, nul employeur n'osera renvoyer un employé ou refuser un emploi en disant que c'est parce que l'individu ne veut pas travailler le dimanche. Mais c'est facile à deviner quels employés ou quels candidats à l'emploi ils favoriseront de façon dissimulée.

Voilà enfin disponible un texte pour l'entente de libre-échange que propose de conclure le gouvernement avec les États-Unis.

Et comme on pouvait s'y attendre, c'est un texte volumineux et bien étoffé...

Il est donc inutile d'espérer que ça rendre plus lucide le débat sur le mérite de la question.

Dommage, car les déclarations de ceux et celles qui s'opposent à l'accord font tellement souvent appel à des sentiments de crainte plutôt que d'être fondées sur des arguments rationnels

---

Nous continuons à recevoir des hommages à l'endroit du regretté M. Philippe Chauvin.

Cette semaine, c'est une lettre de Mme Thérèse Crockett.

''Sa belle philosophie de vie continuera longtemps à soutenir les pionniers de l'Ontario du Sud-Ouest par les bonnes paroles qu'il a semées sa vie durant'', écrit-elle.

Mme Crockett se souvient d'un geste particulier de bonté de M. Chauvin à son égard lorsqu'elle avait établi un service d'accueil pour les francophones de la région.

Nous avons reçu de très bons commentaires au sujet de la section spéciale que nous avons publiée pour marquer la nouvelle saison sportive chez les francophones et nous sommes certes reconnaissants envers ceux et celles qui ont pris la peine de nous les faire.

C'est toujours une tâche agréable de préparer le contenu de cette section et de pouvoir constater ainsi combien sont nombreux et intéressés les francophones qui participent à ces activités.

Il nous reste un nombre de copies de la section au bureau pour ceux ou celles qui voudraient en avoir.

Mémoire sur la proposition du ministère de l'éducation de l'Association française des conseils scolaires de l'Ontario au sujet de l'enseignement des langues d'origine

L'Association française des conseils scolaires de l'Ontario s'est penchée sur le programme d'enseignement des langues d'origine proposé par votre Ministère en juin dernier. Elle apprécie le fait que la proposition est moins exigeante que le projet de loi 80 puisqu'elle prévoit l'enseignement des langues d'origine en dehors de la journée scolaire.

L'AFCSO reconnaît et apprécie l'enrichissement culturel que les Canadiens de diverses origines apportent à la communauté ontarienne. La lutte qu'elle mène depuis son origine pour la reconnaissance des droits culturels et linguistiques des francophones en matière d'éducation lui permet de comprendre les raisons pour lesquelles les groupes ethniques revendiquent des garanties éducationnelles auprès des instances gouvernementales.

En plus de favoriser la compréhension et le respect mutuel entre les diverses communautés, la valeur éducative et sociale du programme proposé donnerait une occasion exceptionnelle à nos jeunes Franco-Ontariens de se familiariser directement avec d'autres cultures par l'apprentissage de leur langue.

Dans ce contexte, l'AFCSO serait prête à endosser l'esprit de la proposition. Toutefois, deux aspects la rendent perplexe et l'en empêchent.

L'AFCSO entretient d'abord une préoccupation à l'égard de l'engagement du gouvernement face aux deux peuples fondateurs de notre pays. Tout en favorisant le multiculturalisme, l'Ontario devra s'identifier et se manifester comme étant avant tout biculturelle et bilingue. L'AFCSO envisage l'avenir en espérant que le programme proposé ne soit pas le début d'un mouvement précipité pour assurer le multiculturalisme avant même que le biculturalisme et le bilinguisme ne soient adoptés comme étant fondamentaux à l'identité de l'Ontario.

Le gouvernement veut créer une société multiculturelle forte pour que la province prenne une place de premier plan dans la société mondiale du XXIe siècle''(1). L'AFCSO craint que si un mouvement d'imposer le multiculturalisme aux structures établies en éducation devait s'accentuer trop rapidement, celui-ci irait à l'encontre de l'objectif visé. Pour bâtir une société forte, il faut une base solide qui se caractérise par le respect mutuel des communautés qui la composent. Les deux peuples fondateurs qui vivent dans cette province depuis toujours commencent tout juste à cohabiter harmonieusement. Avant d'appuyer la proposition, l'AFCSO veut s'assurer que le multiculturalisme ne retardera pas la reconnaissance officielle des droits culturels et linguistiques des Franco-Ontariens.

En deuxième lieu, l'AFCSO ne peut pas appuyer la proposition et ne peut pas recommander à ses 90 conseils scolaires membres de le faire sans que le programme ne soit accompagné du financement complet et continu. La proposition mentionne des fonds d'encouragement et des stimulants. L'AFCSO s'attend plutôt à ce que les conseils scolaires qui devront mettre sur pied des cours de langues reçoivent le financement total et continu pour toutes les dépenses que ce programme entraînera.

Le cas échéant, ce sont les contribuables qui devront en absorber les coûts alors qu'ils sont déjà surtaxés.

En conclusion, l'AFCSO reconnaît la valeur éducative et sociale du programme d'enseignement des langues d'origine. Toutefois, avant d'appuyer la proposition, l'AFCSO veut s'assurer

- que les conseils scolaires recevront le financement complet et continu pour le programme d'enseignement des langues d'origine.

et

- que tout en favorisant le multiculturalisme, le gouvernement saura reconnaître les droits culturels et linguistiques des Franco-Ontariens en rendant le bilinguisme officiel en Ontario.

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

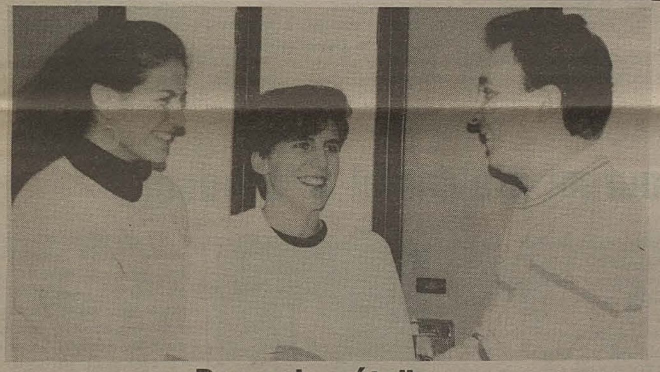
Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF



Des Champions Doubles

L'équipe masculine de ballon-volant de l'école St-Edmond de Windsor s'est distinguée en gagnant le championnat de la ville pour les écoles catholiques B. L'équipe a réussi le même exploit au tournoi des écoles nourricières de l'Essor.
Les membres de l'équipe sont: 1ière rangée, Kevin Grifford, David Walsh, Jean Aphram, l'entraîneur M. Joseph Picard (assis), David Tesolan, Daniel Gaudet, Frank Béato; 2ième rangée: Tony Danaliby, Michel Gaudet, Marc Bélanger, Jerry Vallières, Willy Maker, George Chibani, John Nabben, Philippe Parent; 3ième rangée: Daniel Renaud, Clifford Clause, Robert Nahhal, Jason Lavoie et Emmet Regan.
Absent: M. Daniel O'hara assistant-entraîneur.



De vraies étoiles

Renée Dubois (g) et Katie Hendrican de l'équipe féminine senior de ballon-panier de l'école secondaire l'Essor reçoivent les félicitations de leur entraîneur, M.Lucien Gava, pour avoir été choisies parmi la première équipe toute-étoiles de la ligue regroupant les écoles secondaires du comté. Leur co-équipière Shelley Beausoleil a été choisie membre de la deuxième équipe toute-étoiles.

Correction

Un récent article du Rempart expliquait que suite aux prochaines élections, le Conseil de l'enseignement en langue française du Conseil des écoles catholiques du comté d'Essex ne comptera que trois membres. Cela est vrai même si le nombre d'inscriptions dans les écoles françaises de ce conseil est à la hausse.

L'article disait que "Mme Donna Bastien (surintendante en chef du conseil) et ses collègues avaient exercé des pressions sur le conseil de l'éducation" pour augmenter le nombre de membres du CELF. Il aurait fallu dire que Mme Bastien et les membres du CELF actuel, avaient exercé ces pressions auprès du Ministère de l'éducation car le règlement en question émane du Ministère.

Nous regrettons cette erreur.

REMERCIEMENTS

PRIÈRE AU SAINT ESPRIT

Saint Esprit, qui m'éclaircie tout, qui illumine tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et d'oublier le mal qu'on m'a fait dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite.) Après les 3 jours la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande.

G.P.

suite à la p. 8



SPORTEZ-VOUS BIEN

par DANIEL JANISSE

La décision de la Commission des Droits Humains de l'Ontario de permettre à une jeune fille de 14 ans de jouer sur une équipe de hockey masculine a suscité beaucoup de contraverse récemment.

Il a été décrété que les droits constitutionnels de Justine Blainey de Toronto avaient été violés lorsqu'une ligue métropolitaine de cette ville avait refusé de l'admettre à une de leurs équipes masculines.

Personnellement, je crois que si une fille possède les capacités physiques, peut jouer au même calibre que les garçons, et a vraiment le désir d'être sur une équipe masculine, on devrait lui permettre de le faire

La promotion de la femme dans tout domaine de la société est bénéfique pour tout le monde.

Mais, suite à cette décision, il reste à voir si d'autres ligues de la province vont considérer d'admettre des filles dans leurs rangs masculins. Et, en plus, il reste à voir s'ils vont le faire d'une manière juste.

C'est excellent, si une fille possède le talent de fonctionner parmi les garçons dans le sport de hockey, qui est traditionnellement réservé aux hommes. Mais, la décision de lui permettre de jouer sur une équipe devrait être prioritairement basée sur sa performance, et non pas sur le fait qu'elle soit du sexe opposé.

Un élément très surprenant dans le cas de cette jeune fille, c'est que le 'Ontario Women's Hockey League' était une de ses adversaires les plus forts.

Cette association croit que la décision constitue un pas en arrière pour ses ligues. Elle craint que cela diminuera le nombre de ses membres.

Pourtant, cette organisation devrait être fière de l'accomplissement de cette jeune fille. Elle n'a pas seulement réussi à faire preuve d'être l'égale des garçons de son âge, mais a aussi fait une attestation pour toutes les jeunes filles de son âge.

Pour Justine Bailey, le jeu avec les filles ne représentait aucun défi; elle ne pouvait pas s'améliorer dans un tel environnement sportif.

Elle ne vise pas à percer les rangs de la Ligue Nationale de Hockey, elle l'a souligné clairement. Cette jeune fille n'était simplement pas stimulée en jouant avec ses consoeurs.

Alors pourquoi toute cette bisbille? Nous ne vivons plus à l'époque des années '50.

Le progrès des femmes est évident dans plusieurs domaines de nos jours, alors pourquoi pas dans le hockey?

Une autre petite note sur le sport du hockey. On est bien au courant de la violence dans le hockey à tous les niveaux du jeu et on en parle constamment.

Je ne prêche pas sur la négativité de cet élément du sport. Mais il est à noter que la LNH a établi des punitions monétaires sévères en cas de grandes batailles sur la glace, c'est-à-dire celles qui vident les bancs des joueurs.

Mais un récent commentaire d'un des meilleurs joueurs de hockey de tous les temps, M.Guy Lafleur, anciennement des Canadiens de Montréal, a vraiment mis en lumière la sévérité du problème.

Lafleur a ouvertement mentionné que physiquement, il aurait pu jouer deux ou trois ans de plus qu'il a fait.Mais le jeuchangeait de façon drastique, a-t-il dit. "Mentalement, je ne me sentais plus comfortable au jeu dans la ligue, a-t-on cité dans le journal Le Droit d'Ottawa. "La violence commençait alors à nuire à la ligue, a-t-il dit."

C'est triste quand une étoile comme Lafleur a dû partir tôt du jeu à cause de ce problème!

Tournoi provincial à Windsor

Le tournoi annuel de grosses quilles de la Fédération des Clubs sociaux franco-ontariens se tiendra cette année à Windsor.

Mme Henriette Michaud, présidente du district 5 de la FCSFO, organise ce tournoi qui regroupera 50 à 60 équipes venant de plusieurs régions de la province. Il y en aura de North Bay, de Thunder Bay, de Guelph, de Kingston, pour en nommer quelques-unes.

Mme Michaud lance une invitation et encourage les quilleurs locaux à venir participer à ce tournoi. Toute équipe qui fait partie de l'Association francophone des Sports et Loisirs Windsor-Essex est bienvenue à s'inscrire aussi,



a-t-elle indiqué.

C'est une excellente opportunité de s'amuser avec d'autres francophones de la province. C'est un échange autant culturel que sportif, a ajouté Mme Michaud.

Le tournoi aura lieu à la salle Bowlero, rue Tecumseh, le 23 janvier. Les joutes commenceront à midi pour finir vers 15h00.

Il y a un peu de nouveau cette année en ce qui concerne les prix. Comme toujours, les équipes gagnantes recevront des médailles, mais il y aura également des bourses pour les équipes victorieuses. Le coût pour participer à ce tournoi est de $10.00 par quilleur. Il y aura aussi une danse/souper au Centre Canadien-Français. Le coût pour cet événement est également de $10.00. Ceux qui aimeraient assister uniquement à la danse pourront le faire pour le prix de $4.00.

Pour de plus amples renseignements, on peur contacter Mme Michaud au 776-4141 ou au 776-5733, ou M. Bertrand ou Mme Yvette Lapierre, au 256-8122.

Les classements sportifs
présentés en collaboration avec

L'Erablière de l'AFSLWE

Résultat du 11 decembre	
plus haut simple	
HOMMES	
Lavern Martins	207
Pierre Asselin	205
Mario Girard	202
FEMMES	
Rose Bélanger	206
Aline Chayer	199
Yvette Nadeau	195
ÉQUIPES	
#11 Les Hiboux	995
#9 Les Sampits	898
#12 Les Faucons	892
Plus haut triple	
HOMMES	
Jules Lavigne	577
Mario Girard	563
Michel Caron	552
FEMMES	
Yvette Nadeau	515
Rose Bélanger	514
Aline Chayer	512
ÉQUIPES	
#11 Les Hiboux	2869
#8 Les Bouffons	2541
#4 Les Pierre à feu	2539
Classement suite au 11 déc.	
#8 Les Bouffons	57
#10 Les Anciens	55
#6 Les Capables	51
#7 Les Gazeux	48
#2 Les Frustrés	46
#5Les Nombrils	45
#3 Les Pros	44
#9 Les Sampits	36
#1 Les Lutins	31
#4 Les Pierre à feu	31
#12 Les Faucons	30
#11 Les Hiboux	30
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Mario Girard	184
Michel Caron	170
Guy Gélinas	167
FEMMES	
Solange Ward	167
Yvette Nadeau	162
Arnolda Godin	155

Les Joyeux Troubadours de l'AFSLWE

Résultat du 13 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Richard Girard	203
Gilles Chiasson	192
Ghislain Longpré	192
Jack Tracey	187
FEMMES	
Charleen Boudreau	179
Gemma Bélanger	177
Shelley Girard	175
ÉQUIPES	
#11 Les Cavaliers	664
#9 Les Castors	662
#14 Les As de Pic	651
Plus haut triple	
HOMMES	
Gilles Chiasson	539
Laurent Viel	531
Claude Lefort	514
FEMMES	
CharleenBoudreau	496
Gemma Bélanger	486
Shelley Girard	470
ÉQUIPES	
#9 Les Castors	1846
#13 Les Barbes Bleues	1843
#7 Les Abeilles	1839
Classement suite au 13 déc.	
#12 Les Geais Bleus	56
#7 Les Abeilles	54
#5 Les Copains	53
#6 Les Forces Canadien	50
#9 Les Castors	49
#13 Les Barbes Bleues	46
#8 Les Étoiles	45
#14 Les As de Pic	45
#1 Les Astres	45
#4 Les Bûcherons	41
#10 Les Expos	40
#11 Les Cavaliers	39
#3 Les Drapeaux	38
#2 Les Tigres	35
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Gilles Chiasson	180
Maurice Gagnier	170
George Paquet	165
Jack Tracey	165
FEMMES	
Shelley Girard	159
Gemma Bélanger	158
Henriette Michaud	155

Fleur de Lys-Mixte de l'AFSLWE

Résultat du 13 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Donald Ethier	207
Dave Pearson	206
Robert Chrétien	205
FEMMES	
Helen Beethan	198
Line Duguay	191
Angèle Lapierre	183
ÉQUIPES	
#8	877
#3	858
#1	857
Plus haut triple	
HOMMES	
Donald Ethier	594
Rick Laliberté	542
Dave Pearson	537
FEMMES	
Adélaide Dease	503
Line Duguay	471
Angèle Lapierre	463
ÉQUIPES	
#6	2531
#1	2479
#3	2456
Quuilleurs ayant joué au-dessus de leur moyenne	
Helen Beethan	75
Dave Pearson	43
Tirage de Noël	
Jocelyne Poulin	
Sue Woodridge (bouteille)	
Classement suite au 13 déc.	
#2 Bowlero Bowl	59
#8 Star Custom	58
#4 AFSLWE#1	55
#12 Centre C.F.	50
#11 Franco's Rest.	48
#3 Champions Rest.	48
#14 P&A Regent	47
#5 Reid's Trophy	46
#10 Spartan Tool	46
#13 Dynamite Disco	44
#1 P&A Texaco	42
#7 AFSLWE#2	32
#9 Serge Ethier	31
#6 General Hosp.	31
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Craig Douglas	182
Réjean Morin	175
Robert Chrétien	170
FEMMES	
Angèle Lapierre	168
Adélaide Dease	165
Line Duguay	157

Le club de l'Age d'Or Jean—Paul II de l'AFSLWE

Résultat du 8 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Germain Roy	220
Paul E. Benoit	200
Paul L. Barrette	193
FEMMES	
Pauline Bisson	201
Denise Barrette	182
Rose Sirois	172
ÉQUIPES	
#6 Les Français	702
#5 Les Voyageurs	680
#10 Les Surprenants	667
Plus haut triple	
HOMMES	
Germain Roy	552
Paul L. Barrette	520
Paul E. Benoit	516
FEMMES	
Pauline Bisson	465
Denise Barrette	441
Rita Beaulieu	429
ÉQUIPES	
#5 Les Voyageurs	1945
#6 Les Français	1895
#10 Les Surprenants	1843
Quilleurs ayant joué le plus au-dessus de leur moyenne.	
Paul E. Benoit	147
Denise Barrette	69
Classement suite au 8 déc.	
#4 Les Frous-Frous	55
#9 Les Bonhummeur	53
#3 Les Castors	51
#10 Les Surprenants	50
#5 Les Voyageurs	41
#7 Les Roses	41
#6 Les Français	37
#1 Les Oiseaux Bleus	36
#8 Les Lys	35
#2 Les Cardinaux	21
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Germain Roy	137
Maurice Beaudet	157
Paul L. Barrette	156
FEMMES	
Rose Sirois	143
Rita Beaulieu	134
Pauline Bisson	134
Marthe Nadeau	133
Adèle Paré	133

Chevaliers de Colomb St-Jérôme 8682

Classsement du 9 décembre	
ÉQUIPES	
#2	32
#3	30
#1	27
#4	23
Plus haut triple	
INDIVIDUELS:	
Germain Roy	605
Paul Poulin	556
Roger Leclerc	507
ÉQUIPES	
#4	1820
#3	1810
#1	1777
Plus haut simple	
INDIVIDUELS:	
Germain Roy	227
Paul Poulin	195
Roger Leclerc	190
ÉQUIPES	
#1	660
#3	649
#4	623
Plus hautes Moyennes	
Germain Roy	175
Paul Poulin	174
Howard Losier	156

Ligue de sacs de sable du club de l'Age d'Or Jean-Paul II

Résultat du 8 décembre	
Plus haut simple	
HOMMES	
Jérémie Beaulne	3410
Robert Nadeau	3240
Ernest Duguay	2760
FEMMES	
Rita Beaulieu	2410
Yvette Benoit	2090
Georgina Langis	1930
Équipe qui a fait le plus haut simple	
Éléphants	3240
Équipe qui a fait le plus haut triple	
Eléphants	8300
Les joueurs qui ont joué plus de 1000	
Beaulne Jérémie	1420-1330
Nadeau Robert	1260-1050
Cormier Urbain	1130
Duguay Ernest	1100-1000
Beaulieu Rita	
Classement suite au 8 déc.	
Éperviers	46
Pinsons	37
Serins	33
Geais	32
Éléphants	29
Merles	28
Loups	25
Tigres	21
Meilleures moyennes	
HOMMES	
Robert Nadeau	800
Ernest Duguay	730
Jérémie Beaulne	720
FEMMES	
Mona Cormier	960
Blanche Blais	590
Marie Parent	560

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

Radio-Canada pourra transmettre des émissions en langue française sur les Jeux olympiques.

Ottawa— La ministre des Communications, Mme Flora MacDonald, a annoncé que, en vertu d'un accord intervenu entre le réseau TVA, la Société Radio-Canada, le ministère des Communications et le Comité organisateur des Jeux olympiques, la Société Radio-Canada diffusera une émission quotidienne d'une heure en français, sur les principaux événements des Jeux de même que les cérémonies d'ouverture et de clôture.

On se rappellera que le Comité organisateur des Jeux olympiques a attribué au début de 1984 les droits de diffusion des Jeux aux réseaux de télévision CTV et TVA. Or, le réseau TVA ne rejoint que les francophones hors-Québec vivant dans les régions limitrophes du Québec au Nouveau-Brunswick et en Ontario. Les accords auxquels sont parvenus les radiodiffuseurs canadiens au cours des dernières semaines permettront donc de remédier considérablement à cette lacune.

La couverture des Jeux olympiques par la Société Radio-Canada a été rendue possible grâce à une entente sur les droits de diffusion intervenue entre le réseau TVA et la Société Radio-Canada. Les frais afférents à la production et à la diffusion de ces émissions quotidiennes seront assumés par le Comité organisateur des Jeux olympiques, la Société Radio-Canada et le ministère des Communications.

"Je tiens particulièrement à remercier le réseau TVA d'avoir consenti à réduire les coûts des droits de télédiffusion afin de permettre à Radio-Canada de diffuser sur son réseau de télévision francophone les cérémonies d'ouverture et de fermeture de même qu'une émission quotidienne sur les Jeux, a déclaré Mme MacDonald. Je tiens également à souligner l'importante contribution des membres et du personnel du CRTC, du coordonnateur fédéral pour les Jeux olympiques de même que celle du Comité organisateur des Jeux olympiques dans l'élaboration de solutions à ce problème."

Par ailleurs, la Ministre a indiqué que la Société CANCOM fournira le signal TVA gratuitement à tous les cablôdistributeurs désireux d'offrir le service et à toute personne munie d'une antenne parabolique. "J'invite tous les cablôdistributeurs ayant accès au signal de CANCOM à diffuser à la population canadienne-française de leur région les Jeux olympiques d'hiver de Calgary", de dire la Ministre.

A l'antenne de CBEF 540 am à Windsor et 103,1 fm à Leamington

samedi 19 décembre
20h00 HOCKEY: les Sabres de Buffalo rencontrent les Canadiens au Forum de Montréal
mardi 22 décembre
15h04 CONTACT: Jennifer Sharp nous parlera de l'Afrique de l'ouest.
mercredi 23 décembre
19h30 HOCKEY: les Capitals de Washington rencontrent les Canadiens au Forum de Montréal.
de Moncton.
16h05 NOEL EN ONTARIO: de Windsor, enregistrement de chorales et un documentaire sur les gens qui travaillent le jour de Noël; de Toronto, un documentaire sur la banque d'aliments de la Ville-Reine, de Sudbury, l'enregistrement de musique joué sur 'dulcimer', instruments créés de toutes pièces par des artisans locaux et d'Ottawa, "Bip, Ploc, le Père Noël et la galaxie", un conte de Noël.
le dimanche 20 décembre

CBEFT

À 20h00
Le gala du 50e anniversaire de l'Union des Artistes.
La Vie d'Artiste

Une première dans l'histoire de la télévision française au Canada et une grande date dans notre histoire culturelle, c'est ainsi qu'on peut qualifier **La Vie d'artiste**, le gala qui sera diffusé en direct de la salle Wilfrid-Pelletier de la place des Arts, sur les ondes des quatres grands réseaux de télévisions francophones-Radio-Canada, TVA, Radio-Québec et Quatre Saisons.

Placé sous la présidence d'honneur de Madame Jeanne Sauvé, Gouverneur général du Canada et elle-même membre à vie de l'Union des Artistes, ce spectacle mémorable est une production conjointe de l'Union des Artistes et des quatre réseaux, là aussi une première. Il sera animé par le comédien Gérard Poirier.
vendredi 18 décembre

20h00 LES GRANDS FILMS
SUPERGIRL. Drame de science-fiction réalisé par Jeannot Szwarc. Avec Faye Dunaway, Helen Slater et Peter O'Toole. Une adolescente, dotée de pouvoirs extraordinaires, part à la recherche de l'Omegaherde, une sphère énergétique nécessaire à la survie de sa planète. Le précieux globe est tombé entre les mains d'une sorcière terrestre qui veut dominer l'univers. Elles s'affrontent dans une lutte sans merci.
le lundi 21 décembre
À 18h30
dans FLASH VARICELLE, Renée et Julie discutent des origines du père Noël et examinent comment se célèbre cette fête dans différents pays du monde. Renée et François présentent ensuite le résultat d'une enquête sur les demandes de cadeaux de certaines personnalités telles que Marie Eyckel (Passe-Partout) et le premier ministre de l'Ontario, David Peterson.

L'émission 'Sous un Soleil Français est en congé pendant les Fêtes et reprendra vers le 15 janvier.

TVOntario

Jeudi 17 décembre
Réfugié du Vietnam, Monique Truong, après plus de quarante jours en mer, atteint finalement son pays d'accueil, le Canada. Comme des milliers de ses compatriotes, elle devenait connue du monde occidental sous l'appellation collective de "boat people". Aux côtés de ses parents, elle évoque des souvenirs de cette dure épreuve et parle des premiers jours dans son nouveau pays, dans Qu'ont-ils en commun? à 19h30.

Samedi 19 décembre
Dès 21h heures, ÇA ME DIT CHAUD laisse l'antenne à la grande et talentueuse interprète Fabienne Thibeault. Le décor de l'église Notre-Dame-du-Saint-Sacrement à Montréal et un choeur de treize voix font de ce spectacle, enregistré devant un public chaleureux en décembre 1986, un classique du genre. Et pour l'occasion, Fabienne Thibeault va puiser judicieusement dans un vaste répertoire de chansons douces, qui comprennent quelques-uns de ses succès, pour vous plonger dans la magie de la fête de Noël qui approche à grands pas.

Question de la semaine pour l'émission "Le Lys et le Trillium" de TVOntario [diffusée le mercredi à 21h00].

La francophonie ontarienne est-elle bien desservie par ses média?

(Vous pouvez vous prononcer dès maintenant en composant sans frais le 1-800-387-8907 si votre réponse est "oui" ou 1-800-387-8930 si votre réponse est "non". Les lignes sont ouvertes 24 heures sur 24.)



Le jeune
"Père Noël"
Robert Duguay
se fait le
porte-parole
du Rempart
pour
souhaiter
d'excellentes
Fêtes
à
tous
ses lecteurs et lectrices!

(Robert, 6 mois, est le fils de M. et Mme Daniel et Lisette (marier) Duguay et a été photographié à la Fête de Noël pour enfants de l'Association francophone des Sportes et Loisirs de Windsor-Essex).

AVIS

Les bureaux du REMPART seront fermés pour la période des Fêtes du 23 décembre au 3 janvier

Le Rempart

"L'hebdo des Francophones du sud-ouest ontarien"

21ième année — No 50 — Windsor, le 23 décembre 1987

Six écoles françaises à Windsor en septembre?

(JCM) Le conseil des écoles catholiques de Windsor pourrait ouvrir deux nouvelles écoles de langue française en sseptembre prochain selon un plan annoncé par son Conseil de l'enseignement en langue française. (CELF)

Le plan comprend également la réorganisation des classes à l'intérieur des six écoles françaises que gérerait alors le Conseil: cinq des écoles offriraient le programme de la maternelle à la sixième année, y compris des classes "parallèles" pendant les quatre premières années de fréquentation scolaire, la maternelle, le jardin, la première et la deuxième année et la sixième école regrouperait tous les francophones des septième et huitième années de la ville.



Mme Jeanne Mongenais présidente du CELF, a annoncé les détails du plan aux membres anglophones du Conseil scolaire à sa réunion de la semaine dernière.

Le plan est le résultat de plusieurs mois de délibération par les membres du CELF qui, depuis un an reçoivent de nombreux appels et des lettres au sujet de divers problèmes par rapport aux quatre écoles françaises existantes, ainsi que de consultations publiques tenues dans ces quatre écoles au cours du mois de novembre.

"Nous nous étions fixé la date limite de la fin février pour en venir à une décision, a déclaré au Rempart Mme J. Mongenais, afin d'assurer que les décisions pourraient être mis en oeuvre dès septembre prochain. Cependant, au cours de nos consultations, les solutions possibles aux problèmes sont devenues de plus en plus évidentes, et un concensus s'est rapidement dessiné au sein duCELF."

Le CELF a tenu une réunion avec les quatre directeurs/directrices des écoles pour discuter du plan qu'il élaborait. "Ils sont 100% en faveur avec l'orientation de notre action" a rapporté la présidente.

L'ouverture de deux autres écoles résoudrait le problème d'espace. Plusieurs classes portatives sont utilisées actuellement, il y a même une classe logée dans l'école anglaise adjacente à l'école St-Edmond, et on prévoit de nouvelles augmentations des nombres d'inscriptions en septembre prochain. Mme Mongenais a précisé que les six écoles seraient quand même déjà bien remplies.

Une nouvelle école élémentaire pourrait être logée dans l'édifice de l'école Bishop Cody, South Service Road, voie rapide E.C. Row, entre Hall Farms et l'avenue Marentette, qui a été fermée il y a quelque temps.

Cela entraînerait certaines modifications des frontières des territoires des écoles existantes. Des détails restent à préciser à cet égard et Mme Mongenais a indiqué que le personnel administratif complètera bientôt des études à ce sujet.

La sixième école qui regrouperait tous les élèves des deux dernières années du palier élémentaire pourrait être logée dans l'édifice de l'école St-Anne, rue Monmouth, que le Conseil a déjà décidé de fermer à la fin de la présente année scolaire, indépendamment des plans du CELF.

Le regroupement des élèves plus âgés dans cette école diminuerait d'une part les changements de frontières nécessaires pour les élèves plus jeunes.

Cependant son ouverture vise plutôt des objectifs pédagogiques. "Nous voulons les regrouper afin qu'ils puisssent recevoir de l'enseignement plus spécialisé dans toutes les matières, surtout en science et en mathématiques, explique Mme Mongenais. Plusieurs rapports provinciaux ont fait ressortir le besoin d'améliorations dans ce domaine dans nos écoles."

Les autres mesures annoncées par le CELF visent à résoudre le problème de la présence dans les écoles, en nombre grandissants, de jeunes anglophones qui n'ont pas encore maîtriser la langue française. Le CELF a reçu de très nombreuses indications de préoccupation de la part de parents qui ont déjà enseigné à leurs enfants de parler français que cette présence anglophone retarde le progrès de leurs enfants, et encore pire, leur fait perdre l'intérêt pour l'apprentissage puisqu'ils ne sont pas suffisamment stimulés.

D'une part, le CELF veut établir des classes de maternelles, soit pour les enfants de quatre ans, dans chacune des cinq écoles, ce qui donnera un an de plus d'apprentissage formel.

De plus, dans chaque école selon la mesure du possible d'après les nombres, il veut établir des classes "parallèles" de la maternelle à la deuxième année inclusivement, c'est-à-dire, placer dans des classes distinctes les élèves qui en sont encore au stage d'initiation à la langue, et ceux qui la maîtrisent déjà.

"Ces deux mesures permettront aux anglophones de beaucoup mieux maîtriser la langue avant d'être intégrés avec les francophones en troisième année, et permettra à ces derniers de suivre des programmes beaucoup plus enrichis," dit Mme Mongenais.

"Nous voulons certainement répondre aux besoins des deux groupes, poursuit-elle, mais nous voulons surtout répondre adéquatement aux vrais besoins des jeunes francophones dont les parents se sont donné la peine de leur enseigner la langue et qui sont quelque peu négligés depuis de nombreuses années."

Mme Mongenais, qui vient juste d'accéder à la présidence du CELF, se dit heureuse que le travail du CELF puisse aboutir dès maintenant à un plan d'action qui règle en même temps une variété de problèmes.

"Ça nous donne le temps d'assurer que tout sera mis en oeuvre soigneusement," a-t-elle affirmé.

Elle prévoit que les propositions formelles pour cela seront adoptées par le CELF dès le début de l'année.

Ensuite, ajoute-t-elle, le CELF se penchera sur la question des critères d'admission, et cela dans un contexte où il sera clair quels services nous sommes en mesure de dispenser."

INDEX DES SERVICES EN FRANCAIS

AGENTS D'IMMEUBLE

M. Omer Dubuc, Buckingham Realty, 4573 est, ch. Técumseh, Windsor, 948-8171, 734-6369

ASSURANCES GENERALES

Lajeunesse-Lanoue, 5915 ch. Malden, Windsor, 966-6112

Prudential d'Amérique, (Mme Lise Bellehumeur, secrétaire) 7651 est, ch. Técumseh, 974-9177

The Co-operators, M. Luc Mailloux, C.P. 9 Emeryville (Puce) 727-3855; 979-8581; 727-6479

AUTOMOBILES - PIECES

A & L Auto Recyclers Ltd., (MM. John Lanoue et Guy Desmarais) Route 2 angle ch. Comber (77), 1-800-265-2128 comté, 798-3525 Windsor

AUTOMOBILES - VENTE

Bill Howitt Pontiac Buick Ltd.
(M. Mario Savard), 915 est, ch. Tecumseh, Windsor 252-7721

AVOCATS

Me Brian Ducharme, 201-302 Ouellette, Windsor 258-6490
12214 est, ch. Técumseh, Técumseh 735-1445
400 rue Notre-Dame, Belle-Rivière 728-1840

Kirwin, Gordon, Chapman, (Mme Paulah Edwards)
411 est, pr. Riverside, Windsor 255-9840

Levesque, Levesque et Taylor, (Me Gérard Levesque et Me Simone Levesque), 52 ouest, rue Chatham, Windsor 252-2323
12150 ch. Técumseh, Técumseh 735-9928

McTague-Clark Barristers, (Me Robert Beaudoin)
455 rue Pelissier, Windsor - 255-4383

COMPTABLES

Cox, Hyatt & Company, (M. Donald Lassaline, B.Comm., C.A.)
875 ave Ouellette, Pièce 200, Windsor - 258-4626

Robert Séguin, 737 ave Ouellette, (Rez-de-chaussée), Windsor 253-6326

DEPANNEUR

The Party Stop, (Mme Rose Daoust), 6525 est, rue Wyandotte 948-3325

ELECTRICIENS

Roy Electric, (M. Richard Roy, M. Marcel Roy)
Pointe-aux-Roches 798-3205

EQUIPEMENT DE BUREAU

FAF Business Machines, (M.et Mme Mike et Marcella Skrobar)
5739 est, ch. Técumseh, Windsor - 945-0555

GARDERIE

Chez Tante Sylvie, 1684 ave Ellrose, Windsor - 945-0608

IMPRIMEURS

Imprimerie Lacasse, (M. Larry Lappan)
Route 42, Técumseh, 735-4121

Imprimerie Tribune, (M. Lucien Lacasse)
13021 est, ch. Técumseh, Técumseh, 735-3202

INFIRMIERES A DOMICILE

Marg Kelly Nursing Service (Infirmières et aide-infirmières de langue française disponibles) 973-5411

suite à la p. 6

ON PARLE D'EUX

Un nouvel exécutif fut élu pour diriger les affaires du Conseil des directeurs et directrices d'écoles de l'Association des enseignants et des enseignantes franco-ontariens. **M.Jean Brûlé**, directeur de l'école St-Ambroise de St-Joachim, représentera les membres de la région du sud-ouest.

* * * * *

L'école St-Philippe de Grande-Pointe a récemment fêté L'Immaculée-Conception avec une messe célébrée par le **P. Rivait.** La musique et les chants étaient dirigés par **M. Pierre Thomas,** professeur de l'école secondaire de PainCourt. Les élèves de l'école secondaire ont aussi offerts des chants.

* * * * *

La ligue de sacs de sable du Club Jean Paul II a décerné un trophée aux joueurs avec les plus hautes moyennes jusqu'à date. **Mme Marie Godfroy** était la joueuse avec la plus haute moyenne, soit 75 pts et **M. André Labonté** n'était pas loin derrière, avec une moyenne de 73 pts.

"J'en profite pour souhaiter de bonnes et belles fêtes à tous le personnel du Rempart et spécialement aux joueurs de ligue des sacs de sable," mentionne **M. Émile Lamarche,** fidèle secrétaire de cette ligue (Merci, et de même, M. Lamarche).

* * * * *

Nous nous excusons d'avoir mal publié la moyenne de **M. Germain Roy** dans les classements sportifs pour la ligue de quilles Jean-Paul II. Nous l'avons baissé, ce n'est pas une moyenne de 137, mais de 173qu'il a.

* * * * *



L'école Pavillon des Jeunes d'Emeryville a bien marqué la venue de Noël avec son concert annuel.

Les animateurs de la soirée furent **Amy Phaneuf, et David Rosati** de la 8ième année.

Les élèves de la 5ième année ont ouvert le spectacle avec un choeur parlé intitulé 'Twas the night avant Noël'. Les élèves des première et 3ième années ont suivi avec des chants des fêtes, ainsi que les élèves de la 7ième année.

Un des haut point du concert fut la présentation des élèves du jardin qui ont chanté 'Le Joyeux Père Noël' et 'Berceuse à l'enfant Jésus'. Le tout se terminera avec le chant Sainte Nuit, chanté par tous les participants, devant un tableau vivant de la scène de la Ntivité (on voit en ordre, **Christine Myers, Jeremy Ashton, Dana Chevalier et Derek Comartin).**

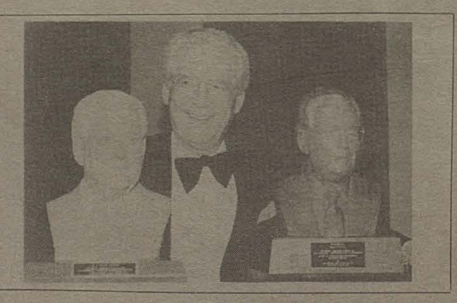
Dans un mot de conclusion **M. François Caron,** directeur de l'école remarqua que c'est des soirées telles que celle-ci qui font apprécier les enfants avec tous leurs talents. C'est une bonne occasion en plus de donner la fierté pour la langue et la culture française, a-t-il ajouté.

* * * * *



Mlle Michelle Mongenais fait voir le merveilleux "village en bonbons" qu'elle a confectionné avec sa tante, **Mme Hélène Bontront,** et qui était le prix d'un tirage organisé par sa classe au Children's Rehabilitation Center dont les profits servent à une excursion scolaire de ce groupe. L'heureuse gagnante a été **Mme Noella Griffin** qui travaille comme assistante au CRC et qui est enchantée de l'excitation qui sera suscitée chez ses fêtent leur anniversaire de nais- pourront admirer ce délicieux village avant d'y mettre la dent.

* * * * *



Le président de Chrysler Canada Ltée. **M. J. [Moe] Closs**, est photographié ici avec le buste offert par ses collègues de Chrysler Canada en guise de cadeau anniversaire surprise. La cérémonie a eu lieu lors d'un souper du B'nai Brith du Canada à Windsor, au cours duquel M. Closs a reçu le Prix de mérite 1987 de l'organisme de service juif. Les bustes sont la création du sculpteur local Chris Rees. "Closs Clone", à gauche, est l'original en terre cuite à partir duquel a été fabriqué le buste en bronze, à droite.

* * * * *

Le nom de **Mme Alberta Damien** manquait dans la liste des gens de l'âge d'Or qui fête leur anniversaire de naissance en décembre, mais il n'est certainement pas trop tard pour exprimer à cette chère dame nos meilleurs souhaits!

* * * * *

Calendrier des événements

DIMANCHE, 10 JANVIER 1988
14h00
Assemblée annuelle de la Caisse Populaire de Técumseh

Salle St-Jean-Baptiste, 1222 chemin Lespérance, Técumseh

Transfert de L'Essor

Le CELF du Conseil d'éducation recommande des négociations

(JCM) Le Conseil de l'enseignement en langue française du Conseil d'éducation du comté d'Essex recommande que le Conseil d'éducation poursuive des négociations avec le Conseil des écoles catholiques du comté en vue du transfert en bloc de l'école secondaire L'Essor.

Cette proposition a été adoptée par le CELF à sa réunion la semaine dernière.

Le Conseil des écoles catholiques cherche à obtenir la gérance de l'école depuis que le gouvernement provincial a permis le parachèvement du système d'écoles catholiques. Il a fait parvenir directement au Conseil d'éducation une requête à cette fin tout récemment. Ce dernier n'a pas encore répondu.

M. Aurèle Bénéteau, président du CELF du Conseil d'éducation, a indiqué au REMPART que le CELF a consigné dans ses procès-verbaux la déclaration qu'il ne s'oppose pas au transfert.

De plus, dans sa déclaration de réaction au plan du Conseil des écoles catholiques qu'il vient de faire parvenir à la Commission de planification et de mise en oeuvre du ministère de l'Éducation, qui doit éventuellement approuver un plan de transfert, le CELF précise que selon lui, lors d'un transfert, "tout" doit être transféré, y compris la location, c'est-à-dire le terrain et le bâtiment, ainsi que les biens meubles et les biens immeubles.

M. Bénéteau a indiqué que cette précision vise à clarifier le sens de l'expression "en bloc" dont certains questionnent l'interprétation.

La recommandation d'entamer des négociations sera reçue par le Conseil d'éducation en janvier, mais il n'est pas du tout certain ce qu'il en fera. Jusqu'à maintenant le Conseil s'est opposé carrément à tout transfert de l'institution.

"Je souhaite tout de même que des négociations soient entamées dans un esprit positif pour le plus grand bien des francophones de la région" a déclaré le président du CELF.

Réservations d'installations marines à Belle-Rivière et Tiblury Nord

Le gouvernement fédéral consacrera $30 000 à l'amélioration du rivage à Belle-Rivière, ainsi que $30 000 au canton de Tilbury Nord pour la réparation du quai à cet endroit.

Le projet a été annoncé par l'honorable Tom Hockins, ministre d'État aux Finances, au nom de l'honorable Tom Siddon, ministre des Pêches et des Océans.

Les travaux sont censés débuter à la mi-automne. Le projet fait partie du nouveau programme de relance des ports du gouvernement fédéral, qui doit durer trois ans et fournir des fonds au-dela des niveaux établis pour le Programme des ports pour petit bateaux, afin de réparer les dommages accumulés et de satisfaire à la demande accrue de services.

Une étude établit les sources de pollution de la rivière Detroit et de la rivière St-Clair

Selon les conclusions d'une étude du ministère de l'Environnement, le mercure, l'hexachlorobenzème et l'octachlorostyrène contenus dans l'eau et dans les solides en suspension le long de la rive est de la rivière St-Clair viennent de sources canadiennes.

L'étude a également permis de découvrir que les BPC, le plomb , le mercure, le zinc ainsi que les huiles et les graisses contenus dans l'eau et dans les solides en suspension le long de la rive ouest de la rivière de Détroit viennent de sources étatsuniennes.

Selon le rapport, il y a peu de pollution transfrontière, car les polluants se concentrent dans une étroite étendue d'eau le long de chaque rive.

EN BREF

• UN COMÉDIEN PROFESSIONNEL FRANCO-ONTARIEN REPRÉSENTERA LE CANADA FRANÇAIS LORS D'UN STAGE INTERNATIONAL

André Perrier, comédien professionnel originaire de Timmins, représentera le Canada français à un stage international multidisciplinaire qui aura lieu à Dieulefit (région de Drôme) en France de décembre 87 à la fin février 88.

Organisé par le Festival international du jeune théâtre universitaire et parrainé par l'Institut international du théâtre ce stage, sous la direction artistique de madame Laure Chérasse, accueillera une trentaine de participant-es venant de plusieurs pays tels la Suède, la France, l'Italie, les États-Unis et le Canada.

• 47 MAISONS FAMILIALES SERONT CONSTRUITES À WINDSOR

Les travaux de construction d'un projet d'habitations familiales de l'ordre de 3,6 millions de dollars doivent en principe débuter bientôt à Windsor, suite à un accord d'aide financière entre les gouvernements du Canada et de l'Ontario.

L'annonce en a été faite par l'honorable Stewart McInnes, ministre fédéral délégué à la Société canadienne d'hypothèques et de logement, et par le député provincial de Windsor-Walkerville, M. Mike Ray, au nom de la ministre du Logement de l'Ontario, l'honorable Chaviva Hosek.

Le projet de 47 maisons situé sur la rue Grand Marais Est sera parrainé par la Société de logement de Windsor.

• SUBVENTION DE 10,000$ AU RICHELIEU INTERNANIAL

L'honorable Bernard Grandmaître, ministre délégué aux Affaires francophones, a annoncé l'octroi d'une subvention de 10 000$ au Richelieu International, pour lui permettre de réaliser un projet de développement des clubs Richelieu en Ontario.

Cette subvention provient du Fonds de soutien à la communauté de l'Office des affaires francophones.

En accordant la subvention, le ministre Grandmaître s'est dit heureux de pouvoir ainsi aider un organisme qui constitue un élément essentiel de la vie communautaire francophone.

• LE MINISTÈRE APPROUVE DE NOUVEAUX PROGRAMMES D'INFORMATION ET D'ÉDUCATION DU PUBLIC SUR LE SIDA

Le ministre de la Santé Mme Elinor Caplan a annoncé que son ministère venait d'approuver 52 nouveaux programmes d'information et d'éducation du public sur le SIDA.

S'adressant à des professionnels de la santé et à des éducateurs, qui assistaient à un atelier commandité par le Groupe consultatif de l'Ontario pour l'éducation du public sur le SIDA (GCOEPS) et les ministères de la Santé et de l'Education, le ministre les a informés que les bureaux de santé et les groupes locaux allaient immédiatement s'occuper de mettre sur pied ces nouveaux programmes et en assurer le fonctionnement.

"Nombreux sont ceux qui ignorent les faits les plus élémentaires sur le SIDA ou qui refusent de les accepter pour vrais, a déclaré Mme Caplan.

• DES TIMBRES À PRIX RÉDUIT PENDANT LA PÉRIODE DES FÊTES

La Société canadienne des postes offre encore cette année aux Canadiens la possibilité de se procurer un timbre spécial pour leurs cartes de Noël expédiées au Canada, à cinq cents de moins que le tarif ordinaire.

La Société annonce également qu'elle a travaillé de concert avec le Gift Packaging and Greeting Card Association of Canada pour faciliter le codage de la grille imprimée sur les enveloppes de ces cartes spéciales.

Les timbres spéciaux sont vendus à tous les points de vente postaux et peuvent être utilisés sur les cartes de Noël entre le 2 novembre 1987 et le 31 janvier 1988.

• NOUVEAUX TARIFS POSTAUX À COMPTER DU 1er JANVIER 1988

La Société canadienne des postes a annoncé l'entré en vigueur, le 1er janvier 1988, de nouveaux tarifs postaux. Elle a fait valoir que la hausse des tarifs de port des lettres de la première classe venait renforcer la politique énoncée dans le Plan général de la Société de 1986. Cette politique veut que les majorations tarifaires du service de base soient maintenues au niveau ou en deça du taux d'inflation.

Ainsi, le port d'une lettre de la première classe postée et adressée au Canada passera à 0,37$. Il en coûtera par ailleurs 0,43$ pour les envois à destination des États-Unis, et 0,74$ pour ceux du régime international. Les tarifs actuels sont de 0,36$, 0,42$ et 0,72$ respectivement.

• LES LIGNES AÉRIENNES CANADIEN INTERNATIONAL SERONT L'UN DES COMMANDITAIRES DU RELAIS DU FLAMBEAU OLYMPIQUE

Petro-Canada a annoncé aujourd'hui que les lignes aériennes Canadien International participeront au Relais du flambeau olympique à titre de transporteur aérien officiel. Le Relais des XVes Jeux Olympiques d'hiver a débuté le 17 novembre à St-John's, Terre-Neuve— et traverse le Canada en 88 jours se terminant à Calgary le 13 février 1988 pour l'ouverture des Jeux.

Les lignes aériennes Canadien International assureront un service de transport aérien aux personnes choisies pour porter le flambeau à une distance de plus de 400 kilomètres de leur résidence. En outre, elles transporteront 88 porteurs jusqu'à Calgary afin qu'ils participent à la cérémonie d'ouverture des XVes Jeux Olympiques d'Hiver.

• ÉVALUATIONDES JOUETS

Le ministre fédéral de la Consommation et des Corporations, Harvie André, a annoncé récemment l'octroi de $127,000 au Conseil canadien d'évaluation des joueurs, dans le cadre du programme de financement des organisations de consommateurs et de bénévoles.

"Au moment où le Conseil entre dans sa 35e année d'activités, mon ministère est heureux d'appuyer son rôle sur le marché", a dit M. André, ajoutant qu'au cours des seize dernières années le Ministère a fourni au Conseil des fonds s'élevant à plus de $400,000.

Cette année, le Conseil a utilisé ses fonds surtout pour évaluer la valeur ludique, la conception et la durabilité des jouets. Les résultats de ces tests sont publiés dans Toy Report, publication annuelle du Conseil qui est parue, à Toronto.

Les classements sportifs présentés en collaboration avec Labatt's

Ligue de sacs de sable du club de l'Age d'Or

Résultats du 15 déc.
Plus haut simple
HOMME
Germain Roy 920
Urbain Cormier 910
Jérémie Beaulne 740
FEMMES
Marie Parent 920
Rose Sirois 650
Cécile Beaulé 530
Équipe qui a fait le plus haut simple:
Les Loups 2750
Équipe qui a fait le plus haut triple:
Les Geais 8210
Les joueurs qui ont joué plus de 1000:
Cécile Blais 1140
Cécile Beaulé 1090
Marie Parent 1080
Urbain Cormier 1060
Classement suite au 15 déc.
Les Eperviers 53
Les Geais 37
Les Pinsons 37
Les Éléphants 36
Les Serins 36
Les Merles 32
Les Loups 27
Les Tigres 21
Meilleures moyennes
HOMMES
Jérémie Beaulne 1060
Robert nadeau 750
Ernest Duguay 710
FEMMES
Monce Cormier 950
Marie Parent 590
Blanche Blais 580

Les Joyeux Troubadours de l'AFSLWE

Résultat du 20 déc.
Plus haut simple
HOMMES
Maurice Gagnier 223
Emilien Bellavance 188
Ronald Boudreau 182
FEMMES
Gemma Bélanger 181
Charlene Boudreau 173
Suzanne Parent 171
ÉQUIPES
#7 Les Abeilles 735
#13 Les Barbes bleues 714
#2 Les Tigres 712
Plus haut triple
HOMMES
Maurice Gagnier 563
Normand Pelchat 499
Luc Côté 487
FEMMES
Kandie Lemire 467
Gemma Bélanger 465
Suzanne Parent 457
EQUIPES
#2 Les Tigres 1843
#11 Les Cavaliers 1798
#7 Les Abeilles 1796
Classement suite au 20 déc.
#7 Les Abeilles 61
#5 Les Copains 58
#12 Les Jay Bleus 56
#9 Les Castors 54
#6 Les Forces Canadiennes 52
#8 Les Etoiles 50
#1 Les Astres 50
#13 Les Barbes bleues 48
#14 Les As-de-Pic 47
#11 Les Cavaliers 44
#4 Les Bûcherons 43
#10 Les Expos 42
#2 Les Tigres 40
#3 Les Drapeaux 40
Meilleures moyennes
HOMMES
Gilles Chiasson 177
M. Gagnier 171
George Paquet 165
FEMMES
Shelley Girard 158
Gemma Bélanger 158
Kandi Lemire 156
Henriette Michaud 154
Marie-Anne Vallée 154

Le club de l'Age d'Or Jean—Paul II de l'AFSLWE

Résultats du 15 décembre
Plus haut simple
HOMMES
Rodrigue Blais 198
paul Bonneau 197
Howard Losier 183
FEMMES
Angéline Roy 175
Marguerite Grenier 162
Adèle Paré 160
ÉQUIPES
#10 Les Surprenants 668
#1 Les Oiseaux Bleus 666
#3 Les Castors 655
Plus haut triple
HOMMES
Paul L. Barrette 472
Paul Benoit 459
Rodrigue Blais 459
Emile Lamarche 450
FEMMES
Angélique Roy 465
Rose Sirois 419
Rita Beaulieu 411
ÉQUIPES
#1 Les Oiseaux Bleus 1876
#2 Les Cardinaux 1858
#10 Les Surrenants 1840
Classement suite au 15 dé.
#4 Les Frous-Frous 57
#3 Les Castors 56
#9 Les Bonnes humeurs 53
#10 Les Surprenants 51
#7 Les Roses 46
#5 Les Voyageurs 43
#1 Les Oiseaux Bleus 43
#8 Les Lys 40
#6 Les Français 39
#2 Les Cardinaux 26
Meilleures moyennes
HOMMES
Germain Roy 171
Maurice Beaudet 156
Paul L. Barrette 156
Ernest Duguay 154
FEMMES
Rose Sirois 143
Rita Beaulieu 134
Pauline Bisson 134

Le Rempart

Publié tous les mercredis par les Publications des Grands Lacs Ltée, 2418 ave Central, Windsor, Ontario, N8W 4J3.

Éditeur: JEAN MONGENAIS
Adjoint à la rédaction: DANIEL JANISSE
Publicité nationale: CELINE VACHON
Comptabilité: CHARLOTTE MONGENAIS
Atelier: CELINE VACHON
JOHANNE GAGNON

la copie: 50¢
abonnement: $13.50/Canada, $25/ailleurs

TÉLÉPHONES: Général: 948-4139
Rédaction: 948-4130

Enregistré comme courrier de deuxième classe Permis 02903.

Membre de l'Association de la presse francophone hors Québec.

APF

Abus de médicaments par les gens âgés

L'UCFO veut offrir des séances d'informations

(DJ) L'abus involontaire des médicaments prescrits est un problème majeur parmi les personnes âgées.

Mme Angéline Brown, vice-présidente régionale de l'Union culturelle des franco-ontariennes s'est renseignée sur le problème récemment, lorsqu'elle a assisté à une réunion d'information offerte par le centre de toxicomanie de Windsor.

Ce centre a invité divers individus qui sont en contact avec des groupements de personnes âgées, afin qu'ils puissent mettre sur pied des sessions d'information pour eux.

Mme Brown espère se réunir avec des représentants du Club de l'âge d'Or de Windsor et leur proposer un tel programme.

"Il y a plusieurs raisons pour lesquelles un individu abusera des médicaments. Si par des sessions d'information, quelques gens âgés peuvent profiter de tels renseignements, je crois que ça serait une bonne idée de les offrir," explique Mme Brown.

M. John Fleming, du centre, informe que jusqu'à date, on ne s'est pas adressé suffisament au problème. "Un nombre significatif de gens d'âge d'Or abusent des médicaments; la plupart ne s'en rendent même pas compte!"

Les sessions d'informations concentrent sur certaines méthodes de prévention d'abus. Un des points les plus importants, mentionne M. Fleming, c'est d'avoir une bonne ligne de communication avec les médecins quand il s'agit d'ordonnances.

"Beaucoup trop de gens prennent leurs médicaments sans demander aucune question, sans savoir s'ils en ont vraiment besoin et sans vérifier s'il est dangereux de les mélanger avec d'autres médicaments qu'ils sont déjà dans l'habitude de prendre".

Il est vital de demander des questions, souligne t-il.

Mme Brown a mentionné la possibilité d'avoir quelques courtes sesssions durant les réunions ou les activités du Club de l'âge d'Or. Elle a présentement toutes les ressources et la documentation des sessions, et a indiqué qu'elle approchera donc le club après les fêtes.

ECHEC AU CRIME

Le crime de la semaine

Chaque jour, des citoyens à travers toute la ville, téléphone à la Sûreté pour rapporter un vol d'items de leur automobile.

Certains de ces vols sont mineurs et ne sont pas considérés sérieux, mais le problème dans son ensemble est très sérieux.

En moyenne, on entre de force dans 223 automobiles chaque mois dans la ville. Il y a eu 1,788 incidents rapportés pendant les huit premiers mois de 1987. Il n'y a pas de régularité à ces crimes, il y en arrive tout à travers la ville, à tout endroit.

Le résultat de ce crime est une augmentation dans les coûts de l'assurance automobile pour tout le monde.

Échec au Crime offre des récompenses allant jusqu'à $1,000. pour des renseignements menant à une arrestation dans ce cas ou dans n'importe quel autre. Le numéro à composer est le 258-8477 [ou 1-800-265-5111 sans frais, dans le comté].

Les informateurs n'ont pas à se nommer ni à témoigner en cour. Pour garantir son anonymité, on donne un numéro de code à l'informateur qui servira à l'identifier s'il a à communiquer avec la police ou pour lui remettre une récompense le cas échéant.

Le coordonnateur d'Échec au Crime est le détective Bill Stephens et son adjoint est le constable provincial Garry Cranston. Le programme Échec au Crime est administré par un conseil de citoyens qui prélève les argents pour les récompenses par des dons déductibles pour fins d'impôts à: Échec au crime, C.P. 60, Windsor, Ontario. N9A 6J5.

Exposition de commerçants francophones en avril

(JCM) Il y aura une exposition par les gens d'affaires de langue française dans le cadre du prochain Festival du sud-ouest qui aura lieu en avril.

Cette décision a été prise à une réunion spéciale de représentants de ce secteur convoquée par le Conseil régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario jeudi soir dernier. L'ACFO s'était engagée à tenter de mettre sur pied un tel événement auprès du Comité d'organisation du Festival.

rivière

A la réunion, des dates provisoires de l'exposition ont été choisies, soit les 7,8,9 et 10 avril, et un comité d'organisation a été formé composé de MM. Marcel Bergeron, président du Conseil régional de l'ACFO, André Comeau, conseiller en planification financière et Jean Mongenais, éditeur du REMPART.

L'exposition aura probablement lieu au Centre Canadien-français.

"Ce genre d'exposition servira à mettre en valeur le grand nombre de gens d'affaires de langue française et la diversité des services qu'ils offrent. Nous comptons que les francophones se rendront nombreux visiter l'exposition au cours des quatre jours" a déclaré un porte-parole du comité d'organisation.

Agriculture Canada

Canadian Grain Commission — Commission canadienne des grains

A L'ATTENTION DES: DÉTENTEURS D'INSTRUMENTS ÉMIS PAR LES TITULAIRES DE PERMIS EN VERTU DE LA LOI SUR LES GRAINS DU CANADA.

Le permis du silo de transbordement sousmentionné, délivré antérieurement par la Commission canadienne des grains, a été retourné aux fins d'annulation le 30 novembre 1987.

No de permis	Genre	Titulaire
TE0001107	Silo de transbordement	United Co-operatives of Ontario & Patrons Elevators Limited

La Commission canadienne des grains détient présentement la garantie financière soumise par la compagnie susmentionnée, conformément à l'article 36 de la loi sur les grains du Canada, pour couvrir les obligations aux détenteurs d'instruments autorisés ou prescrits. Les détenteurs d'instruments qui n'ont pas reçu le paiement de la compagnie susmentionnée sont priés d'aviser la Commission des transactions impayées. La Commission doit recevoir l'avis, accompagné des photocopies de documents à l'appui, au 26ième février 1988 au plus tard.

Prière de faire parvenir tout avis au:

Registraire et Agent d'octroi des permis
Commission canadienne des grains
303, rue Main, pièce 747
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3G8

Les permis délivrés le sont sous réserve d'expiration, d'annulation, de révocation ou de suspension pendant toute la campagne agricole. On peut se renseigner sur la situation actuelle des titulaires de permis en vertu de la Loi sur les grains du Canada en composant le (204) 983-3309.

club

Canada

AVIS D'INTENTION DE RENOUVELER LE PERMIS D'EXPLOITER UNE MAISON DE SOINS INFIRMIERS ET INVITATION AU PUBLIC DE PRÉSENTER SES OBSERVATIONS PROJET 033-87

Conformément à la Loi sur les maisons de soins infirmiers, avis est donné par les présentes de l'intention du Directeur des soins infirmiers, ministère de la Santé, de renouveler le permis d'exploiter la maison de soins infirmiers suivante:

Beacon Hill Lodge
Windsor (Ontario)

On invite le public à présenter ses remarques et ses recommandations sur le renouvellement du permis de la maison susmentionnée au:

Directeur
Direction des maisons de soins infirmiers
Ministère de la Santé de l'Ontario
15, boul. Overlea, 5e étage
Toronto (Ontario)
M4H 1A9
(416) 963-1038

au plus tard le 4 février 1988.

Veuillez donner le nom de la maison de soins infirmiers concernée et le numéro de projet sur votre communication.

Le directeur tiendra compte de toutes les communications orales ou reçues avant de prendre une décision.

Ministère de la Santé



Elinor Caplan, ministre

suite à la p. 7

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles

CBEFT

Radio-Canada attire l'attention sur des émissions spécialement choisies pour permettre de passer le plus joyeux des Noëls à son atenne, le soir du jeudi 24 décembre et le jour de Noël.

Le jeudi, 24 décembre, 19h30
Ciné-fête: "La Dernière Licorne"
Un merveilleux long métrage en dessins animés pour toute la famille. C'est l'histoire d'une petite licorne solitaire qui doit se transformer en une belle jeune fille pour libérer se soeurs, prisonnières d'un tyran. Il s'agit de la version française du film américain "The Last Unicorn."

Jeudi 24 décembre, 21h
LE REVEILLON DE NOEL
Une fête vraiment spéciale en provenance du Spectrum de Montréal où plusieurs des comédiens populaires de série "Lance et Compte" sont à préparer leur réveillon de Noël en se demandant si l'invité d'honneur, Carl Marotte, parviendra à se libérer pour y participer. Dans une atmosphère de franche gaieté où la musique et les chansons règnent en maîtres, nous découvrirons les talents de chanteuse de Marina Orsini et France Zobda. Nous aurons aussi droit à un numéro de cabaret de Jean Deschênes et Annette Garant et bien d'autres surprises. Sur film, on assistera à la visite d'un hôpital pour enfants de Québec par les vedettes de la série et on recevra les meilleurs voeux de comédiens retenus au loin: Michel Forget, Marc Messier, Yvan Ponton, Sylvie Bourque et Denis Bouchard.

Vendredi 25 décembre, 19h
Les Grands Films: "Les Poupées de l'Espoir."
Le jour de Noël, Radio-Canada offre une émouvante production américaine réalisée en 1983 avec Jane Fonda dans le rôle principal.
En 1944, une fermière et ses cinq enfants doivent abandonner leur tranquille Kentucky pour aller vivre dans une grande ville industrielle, sale et bruyante. Le père a en effet trouvé un emploi dans une usine de munitions. La famille survit difficilement mais se trouve complètement dépourvue lorsqu'une grève éclate. Prenant son courage à deux mains, la mère sauvera les siens de la misère en sculptant des poupées de bois.
Jane Fonda joue avec un naturel désarmant ce rôle d'une femme simple mais déterminée. La distribution comprend également Levon Helm et Geraldine Page. Ce beau conte de Noël est une adaptation pour la télévision du roman de Harriette Arnow, réalisé par Daniel Petrie.

Mardi, 29 décembre, 20h00
Robert et compagnie: Le "Party" des Fêtes
Dans la joie, la bonne humeur et la taquinerie, les quatre inséparables de **Robert et compagnie** préparent leur "party" des fêtes.
Nous verrons d'abord tout ce beau monde s'amuser fermement sur la patinoire de l'aréna, patinant, virevoltant, jouant au hockey et au ballon-balai. Jean-René (Serge L'Italien) en profitera pour se rapprocher subtilement de Sylvie (Micheline Bernard).
La joyeuse équipe s'abandonnera au véritable plaisir des fêtes en allant terminer la soirée chez les hôtes, Robert (Denis Bernard) et Hélène (Denyse Cahrtier). Après cette bruyante réunion amicale, ceux-ci vivront un moment privilégié de leur vie de couple.



Jeudi 31 décembre, 23h00
BYE BYE 1987
[reprise le vendredi, 1er janvier, 21h00]
Une grande tradition du Jour de l'An. Depuis sa toute première édition à la fin de 1968, le **Bye Bye** qui jette un regard facétieux sur l'anné qui s'achève, est devenu une véritable tradition qu'on honorera dans tous les coins du Canada français.
En 1968, Marthe Fleurant, Françoise Lemieux, Claude Landré et Donald Lautrec se moquaient, entre autres, de la Trudeaumanie, de nos chantres du "Flower Power", Tony Roman et Nanette, de la populaire série "Moi et l'autre". Comme toujours, les cibles du **Bye Bye 87** sont un véritable secret d'état, mais on peut supposer que l'auteur Louis Saïa et les comédiens Michèle Deslauriers, Véronique Le Flaguais, Normand Chouinard et Yves Jacques auront une pensée pour le libre-échange, les conférences de la francophonie et du Commonwealth et une foule d'événements et de personnalités qui ont marqué l'actualité de 1987 et qu'il nous fera plaisir de redécouvrir au fil de l'émission.

Jeudi 31 décembre, minuit
LE BAL DU NOUVEL AN: SALUT 88
Tous ceux qui ont la nostalgie des grandes soirées dansantes du Nouvel An qu'animaient le légendaire Guy Lombardo et ses Royal Canadians, seront au rendez-vous de Pierre Lalonde qui nous offre **Salut 88** à la Salle de bal du Château Frontenac à Québec, tout de suite après le Bye Bye 87.
On pourra alors accueillir l'année 1988 en compagnie de quelque 250 danseurs



qui évolueront sur la musique du groupe Quazz, un orchestre de 20 musiciens dirigés par Pierre Lessard, qui remporta en 1985 le prix du meilleur "Big Band" au Festival de jazz du Canada, tenu à Vancouver. En plus de cet excellent orchestre, on entendra le quatuor vocal "Vocazz", la chanteuse Carole Cloutier et l'animateur Lalonde qui nous offriront des chansons de circonstance.

Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs Spectacles Arts Loisirs

TVOntario

Mercredi 23 décembre
A l'approche de Noël, la chaîne française de TVOntario réserve une programmation spéciale. Tout d'abord pour les jeunes, trois courts métrages de bandes dessinées dès **19 heures: Cendrillon**, puis **Le Visiteur de Noël** et **Caprice de Noël**. A **21 heures**, le célèbre **Casse-Noisette**, cette grande oeuvre de ballet classique, saura satisfaire les plus grands, tout comme le fera, à **23 heures** la présentation spéciale de **Coup d'coeur**, enregistré au Festival franco-ontarien l'été dernier. Quatre artisans de la chanson franco-ontarienne chantent leurs succès et s'unissent pour interpréter **Coup d'coeur**, la chanson thème du spectacle.

Vendredi, 25 décembre, 21h30
cinema, cinema, offre un film touchant et magique, **Au clair de la lune**. Cette comédie fantastique du réalisateur québecois André Forcier raconte l'histoire de Bert, un champion des quilles déchu réduit à faire l'homme-sandwich pour le Moonshine Bowling. Sa rencontre avec Frank et l'amitié qui naîtra entre eux deviendront une incroyable source d'inspiration et d'espoir pour cet homme candide et résigné.

Samedi, 26 décembre, 14h00
NOVA: L'avenir "made in Japan"
Au cours des prochaines décennies, le Japon espère devenir le chef de file dans les secteurs de pointe -- l'informatique, l'espace, l'énergie et la physique nucléaire -- et affermir sa domination technologique. La génération montante japonaise apparaît comme le gage de la réussite: issus du système d'éducation le plus standardisé et le plus discipliné au monde, les jeunes Japonais grandissent en apprenant à construire des ordinateurs aussi facilement que nos enfants apprennent à construire avec des blocs Lego.

Le jeudi 31 décembre
A quelques secondes d'une nouvelle année . . .**Cinq** . . . La chaîne française s'apprête à célébrer son premier anniversaire. **Quatre** . . . Déjà un an bien sonné, à vous offrir des émissions éducatives et divertissantes, pour toute la famille et en français! **Trois** . . . Bref, un an, ça se fête! **Deux** . . . Ainsi est née une émission spéciale de trente minutes pour souligner l'événement. **Un** . . . Beaucoup de monde s'est donné rendez-vous pour cette occasion, alors joignez-vous à la fête! **Minuit** . . .Bonne année à tous, et longue vie à la chaîne française de TVOntario! Cette émission sera reprise le **1er janvier à 20h30** et **le 2 janvier à 19h30** sur la chaîne française, et **le dimanche à 19h30** sur la chaîne anglaise de TVOntario.

A l'antenne de CBEF 540 am à Windsor et 103,1fm à Leamington

Vendredi, 25 décembre, 16h05
Noel en Ontario: de Windsor, un documentaire sur les gens qui travaillent le jour de Noël.

Samedi, 26 décembre, 20h00
Hockey Canadiens de Montréal/Maple Leafs de Toronto.

Dimanche 27 décembre
13h03: Multipiste: invités: Robert Grégoire, Clotilde, Jean Viau.
A Voix et Rythmes, on peut entendre Nicole Lauzier, auteure-compositeure-interprète d'Ottawa, et de Régina, le ténor Henri Loiselle.
Vers 16h30, Gilles Vigneault présentera son nouveau microsillon, "Les Iles".
20h03 Emission spéciale du temps des fêtes: Noëls du XVIIIe siècle français.

Lundi, 28 décembre
13h04 Les Belles Heures: invités: Fernand Leduc, peintre et Maureen Forrester, contralto et présidente du Conseil des Arts du Canada.
15h04: Contact. En première heure, quelles sont les directions de notre société future? Invités: Bill St-Pierre et Richard Vernier. En deuxième heure, il sera question de vidéo, le format 'Super VHS' avec Eric Wils et vers 17h05, en reprise d'Ontario 30, quels types de relations entretiennent les communautés ethniques envers les Franco-ontariens?
21h30: Hockey: Canadiens/Flames, à Calgary.
Mardi, 29 décembre, 22h30
Hockey: Canadiens/Canucks á Vancouver.

Vendredi, premier janvier, minuit
Les grands classiques de la chanson canadienne.

Samedi, 2 janvier
6h00 Samedi de flâner, avec Marie-Paul Rouleau. Une longue entrevue avec les membres du groupe "La Bottine souriante", une revue de l'actualité de l'année avec Yvon Gaudet, et des personnalités des quatre coins de l'Ontario parlent des événements de leur vie: le cardinal Carter, l'honorable Paul Martin, M. Claude Hurtubise, Patrice Desbiens, et d'autres.
20h03 Le Festival de la Moisson de Pointe-aux-Roches: spectacle d'ouverture avec André Lejeune.
22h30 Hockey: Montréal à Los Angeles

Mercredi 6 janvier 19h30
Hockey: Buffalo à Montréal

AVIS

L'assemblée générale annuelle du Club de l'âge d'Or Jean-Paul II de Windsor Inc. aura lieu au sous-sol St-Jérôme, le mardi, 12 janvier, 1988, à 15h30 après la partie de cartes.

(Un souper au spaghetti sera servi aux membres qui assistent à l'assemblée pour $2.50. Les billets pour le souper seront vendus jusqu'au 7 janvier).

Le Conseil du club recommande les amendements suivants aux statuts et règlements:

1. **Cotisation:** remplacer "l'assemblée générale annuelle" par "le conseil du club" et enlever"ainsi que du conseil".
2. **Elections à l'assemblée générale annuelle:** enlever le paragraphe no 8: "Pour être valide, un bulletin de vote doit contenir autant de noms que de postes à combler".
3. **Amendements:** ajouter "3: La date des amendements doit être inscrite aux statuts et règlements"
4. Que l'énumération soit changée pour correspondre aux articles des statuts et règlements.

Jérémie Beaulne,
Président.

On revient de tout coeur !

Nos vols ont maintenant repris.

Nous vous incitons à réserver dès maintenant votre prochain vol Air Canada auprès de votre agent de voyages.

Nous regrettons sincèrement les inconvénients qu'a causé à notre clientèle cet arrêt de travail que nous aurions, tout comme vous, préféré éviter.

Nous profitons de l'occasion pour remercier vivement les agents de voyages des efforts supplémentaires qu'ils ont gracieusement consentis durant le conflit pour accommoder notre clientèle.

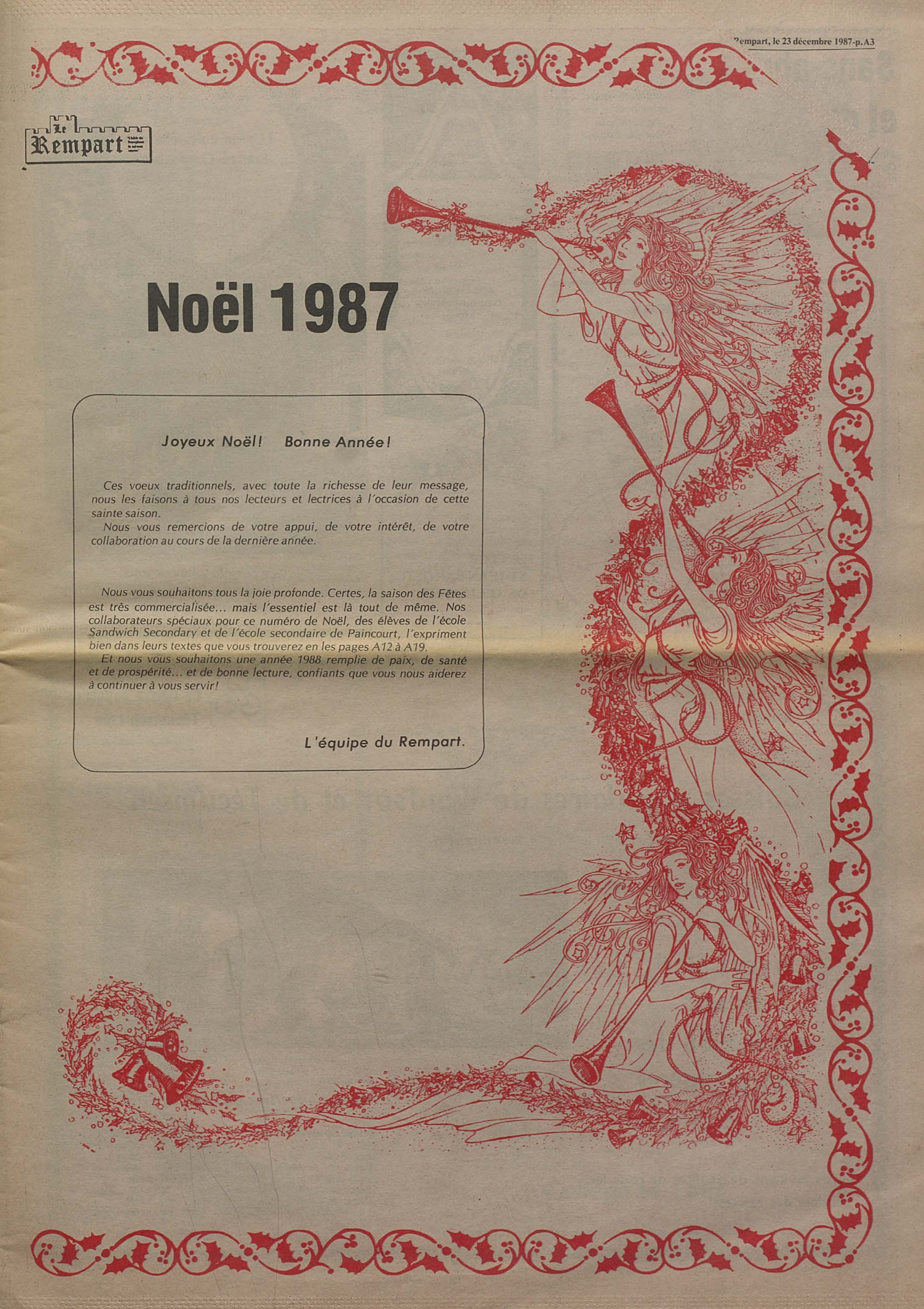
Aux agents de voyages, merci de votre professionnalisme. À tous nos clients et clientes, merci de votre patience et de votre tolérance.

Bienvenue à bord

On revient de tout coeur!







Le Rempart

Noël 1987

Joyeux Noël! Bonne Année!

Ces voeux traditionnels, avec toute la richesse de leur message, nous les faisons à tous nos lecteurs et lectrices à l'occasion de cette sainte saison.

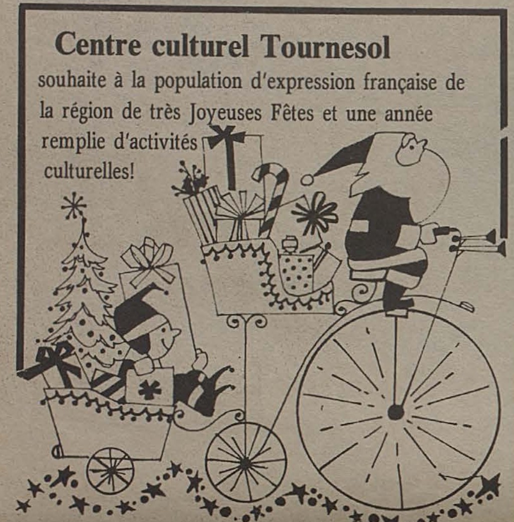
Nous vous remercions de votre appui, de votre intérêt, de votre collaboration au cours de la dernière année.

Nous vous souhaitons tous la joie profonde. Certes, la saison des Fêtes est très commercialisée... mais l'essentiel est là tout de même. Nos collaborateurs spéciaux pour ce numéro de Noël, des élèves de l'école Sandwich Secondary et de l'école secondaire de Paincourt, l'expriment bien dans leurs textes que vous trouverez en les pages A12 à A19.

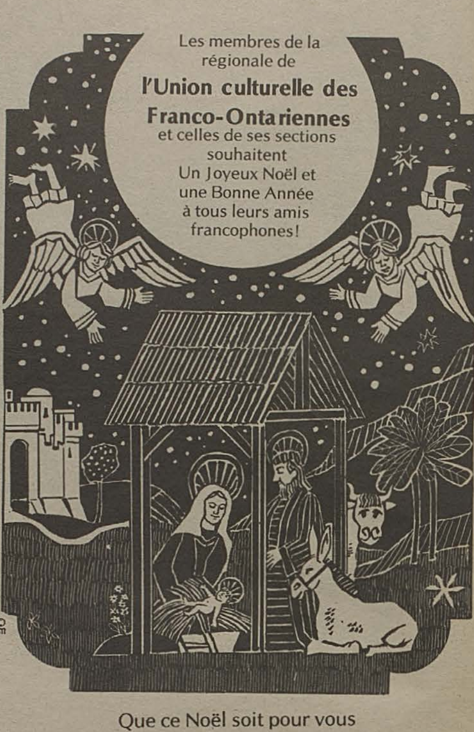
Et nous vous souhaitons une année 1988 remplie de paix, de santé et de prospérité... et de bonne lecture, confiants que vous nous aiderez à continuer à vous servir!

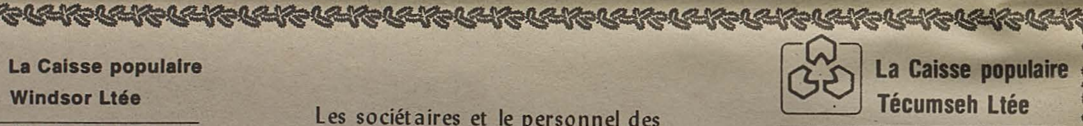
L'équipe du Rempart.













2800, ch. Técumseh est, Windsor
Ontario, N8W 1G4, (519) 945-8161

Les sociétaires et le personnel des

La Caisse populaire
Técumseh Ltée

1120 ch. Lespérance, Técumseh
735-6069

Caisses populaires de Windsor et de Técumseh

souhaitent

à tous les francophones de la région

un

Joyeux Noël

et une

année 1988 des plus prospères



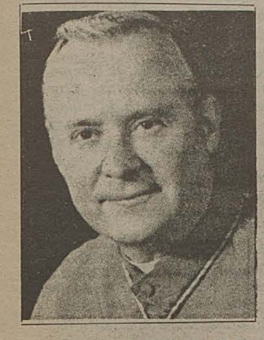
en les invitant de profiter de tous les services des caisses!

Heures d'ouverture pendant les Fêtes:

CAISSE DE WINDSOR
24déc.: 9h. à midi
25 au 28 déc.: fermé
29 déc.: 10h. à 16h30 (guichet piéton de 9h à 10h et 16h30 à 20h)
30 déc.: 10h. à 17h (guichet piéton de 9h à 10h et 17 h. à 20h)
31 déc.: 9h à midi
1 au 3 janv.: fermé
4 janv.: heures régulières

CAISSE DE TÉCUMSEH
24 déc.: 10 h. à 13h.
25 au 28 déc.: fermé
29 déc.: 10 h. à 17h.
30 déc.: 10h à 17h
31 déc.: 10h à 13h.
1 au 3 janv.: fermé
4 janv.: heures régulières.

Message de Mgr Sherlock



Mes chers soeurs et frères dans le Christ.

C'est rare que nous lisons quelque chose qui nous touche profondément, qui nous révèle clairement l'amour de Dieu et qui nous incite à agir. Une telle occasion rare s'est produite dans ma vie il y a quelques jours.

J'ai reçu une lettre du Dr Andrew Simone, un médecin de Toronto qui dévoue sa vie entière à nourrir les enfants affamés. Il est fondateur de ''Canadian Food for Children''. Plutôt que de vous écrire un message de Noël, je veux partager sa lettre avec vous.

Je vous prie d'y songer de nouveau avant de dépenser une autre cent pour un cadeau de Noël qui n'est pas nécessaire. 80,000 enfants sont morts aujourd'hui de sous-alimentation et de déshydration. Chacun d'eux est identifié à l'enfant Jésus de Bethléem.

Je vous prie de garder vos cadeaux pour Lui dont on fête l'anniversaire.

Que son amour remplisse vos coeurs de la joie de Noël!

Voici le texte de la lettre:

Le vendredi 16 octobre 1987, on a sauvé Jessica d'un puits abandonné. Elle y avait passé 58 heures et demie. Elle pesait 20 livres avant cette mésaventure et 17 livres et demie après.

J'ai connu Magdala en 1984. Quand sa grand-mère nous l'a amenée à une clinique où je travaille au Haïti, elle avait le même âge que Jessica, soit 18 mois. Elle pesait 9 livres. Ses petites jambes étaient enflées. Elle n'avait qu'un chiffon comme couche. Pendant que je l'ai examinée, j'ai ressenti de la coère envers la grand-mère et je lui ai demandé pourquoi Magdala n'avait pas eu assez de nourriture. Pendant tout ce temps-là Magadal ne faisait que fixer le regard au loin. Elle ne pouvait pas sourire. Elle ne voulait pas bouger. Elle Ressentait de la douleur.

La grand-mère m'a dit que son gendre et sa fille n'avaient pas pu travaillé depuis 2 ans. Ils vivaient de miettes de nourriture de leurs voisins. Magdala, la plus jeune de leurs quatre enfants, n'avaient eu virtuellement rien à manger. Elle est morte le lendemain. Nous avons essayé de la sauver. Nous lui avons donné les meilleurs remèdes que nous avions. Mais le tout meilleur remède pour les enfants est une bonne alimentation.

Les médecins avaient dit que Jessica ne pourrait survivre que 36 heures. Mais parce qu'élle était en santé, elle a survécu 58 heures et demie sans nourriture ni eau.

Quand j'ai dit à la grand-mère de Magdala que la petite était morte, elle a pleuré - les larmes coulaient le long de ses joues. Ses larmes m'ont touché le coeur pour toutes les pauvres Jessica et Magdala du monde.

L'Organisation mondiale de la santé et la Banque mondiale de nourriture ont annoncé récemment qu'ils veulent que les pays assouplissent leurs lois contre l'avortement. Ils veulent sacrifier la vie de pauvres bébés à naître, à cause de l'égoïsme d'un monde qui dépense 25 millions de dollars chaque minute pour la guerre et les armes.

Chère Jessica.

Je me réjouis avec toi; tout a si bien fini. Le monde t'a acclamée, Jessica, et tu méritais toute cette attention parce que Dieu t'aime tant. Il a envoyé son Fils, Jésus, mourrir pour toi.

Magdala, tu me manques.

Je ne t'ai jamais oubliée. S'il vous plaît, continue à prier pour moi. J'ai tant besoin de tes prières. A cause de ta vie et de ta mort, Magdala, beaucoup de pauvres ont un peu de nourriture. Alors, je te remercie, Magdala. Comme s'approche la fête de la naissance de Jésus, nous savons que c'est que nous partagions avec les pauvres que veut Jésus.

Chères Jessica et Magdala.

Servez-vous de vos coeurs pieurs d'enfants pour demander à Dieu de nous donner la force de continuer ce travail auprès de vos pauvres frères et soeurs.

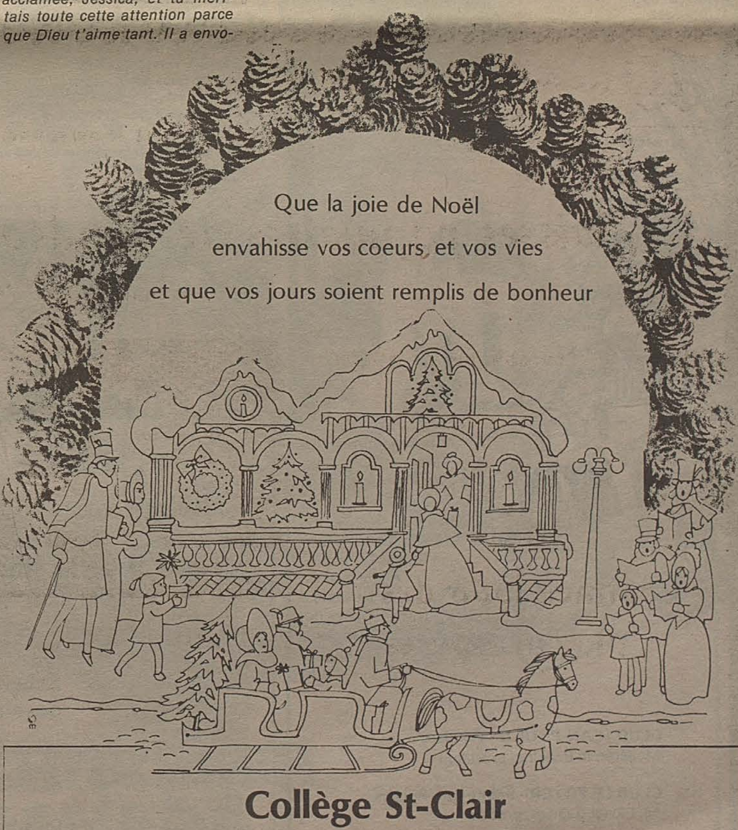
Pour Jésus, Marie et Joseph
Andrew Simone, m.d.

Jésus a dit: ''Je vous dis solennellement, si un grain de blé ne tombe en terre et ne meure, il demeure un simple grain. Mais s'il meurt, il produit beaucoup de fruit. Qui aime sa vie la perd; qui haît sa vie dans ce monde la gardera éternellement'' Jean XII 24-25.

Canadian Food for Children
40 rue King Georges
Toronto, Ontario
M8Y 1L3







Sans-abri et réfugiés à l'exemple de Jésus, de Marie et de Joseph

Message du président de la Conférence des évêques catholiques du Canada.

Mgr. James M. Hayes
Archevêque d'Halifax

La mystique de Noël nous fait souvent oublier la dure réalité entourant la naissance de Jésus. ''Il est venu chez les siens et les siens ne l'ont pas reçu''. En effet, Jésus est né dans une étable, ses parents n'ayant pu trouver de place à l'auberge. Peu de temps après, Marie et Joseph ont dû fuir en Égypte, un pays étranger, afin de préserver la vie du Sauveur nouveau-né.

Ces images ne sont peut-être pas celles que nous aimons d'abord nous représenter quand on pense au premier Noël. Elles sont pourtant réelles. Qui plus est, elles nous forcent à prendre vraiment conscience que Noël est avant tout la fête de l'amour. Non de cet amour sentimental véhiculé par la culture populaire, mais d'un amour vrai, compatissant, qui nous pousse à suivre et à imiter le Christ, en solidarité profonde avec nos frères et soeurs du monde entier. De cet amour qui nous incite à nourrir les affamés, à vêtir les personnes nues, à accueillir les étrangers et à donner un toit à ceux qui n'en ont pas.

Le phénomène des sans-abri et celui de la faim n'existent pas uniquement dans les pays du Tiers Monde. Pour plusieurs Canadiens et Canadiennes, ce sont de dures réalités auxquelles ils doivent faire face quotidiennement. Les sans-abri de notre société sont souvent démunis de moyens comme le sont aussi d'autres catégories de personnes. Que l'on pense aux personnes âgées, aux familles monoparentales à faible revenu, aux autochtones, aux jeunes chômeurs, aux handicapés physiques ou mentaux incapables de subvenir eux-mêmes à leurs besoins. Ajoutons à cette liste les réfugiés qui, pour sauver leur vie, fuient leur propre pays et viennent frapper à nos portes afin d'y trouver asile. De ce fait, ne ressemblent-ils pas à Marie, à Joseph et à l'enfant Jésus qui ont dû fuir en Égypte afin d'échapper à la fureur du roi Hérode?

À titre de chrétiens et de chrétiennes, nous savons que les biens de la création doivent profiter à tous les membres de la grande famille humaine. Nous ne pouvons donc rester là à ne rien faire pendant que des personnes vivent dans la rue, à la recherche de nourriture ou d'un toit pour dormir. Nous ne pouvons rester indifférents face aux gens à faible revenu forcés de quitter leurs logements pourtant convenables afin que ces derniers soient transformés en maisons en rangée ou en condominiums à l'intention de jeunes professionnels financièrement plus à l'aise. Nous ne pouvons rester indifférents face aux compagnies, aux banques et aux multinationales qui, à certains endroits, suscitent de moins en moins d'emplois intéressants ou de services appropriés pour les démunis et les travailleurs.

Comme individus et comme société, nous devons être sensibles aux besoins du milieu et capables de modifier les conditions qui engendrent toute forme de pauvreté, dont celle des sans-abri. Nous devons remettre en question nos propres façons de faire et de penser, de même que les mécanismes qui favorisent de telles situations. Dans un pays riche comme le Canada, le phénomène des sans-abri est un mal social d'autant plus grave qu'existent la connaissance, le talent et les ressources nécessaires pour y remédier, à la condition que nous, Canadiens et Canadiennes, ayons la volonté politique de passer à l'action. Les Canadiens trouveront des solutions aux sans-abri s'ils manifestent entre eux une grande solidarité et s'ils consultent les personnes qui, de par leur expérience, sont sensibilisées à leurs vrais besoins et en connaissent les conséquences. Et rappelons-nous surtout que travailler pour que les sans-abri et les démunis soient l'objet d'une plus grande justice n'est pas une idée nouvelle. Au contraire! Elle s'enracine à la fois dans l'Ancien et le nouveau Testament.

Le Concile nous rappelle que nous devons voir en notre prochain l'image de Dieu, du Seigneur Jésus, de ce Dieu venu parmi les siens comme un étranger. Il nous rappelle aussi que la liberté et la dignité de ceux que l'on aide doivent être respectées au plus haut point.

À la naissance de Jésus, la paix a été promise aux personnes qui ouvrent leur coeur à Dieu. Mais à Noël ce qui est encore plus étonnant, c'est qu'en Jésus-Christ, Dieu s'est fait l'un des nôtres et que nous, en retour, sommes devenus frères et soeurs dans le Christ. Ce lien spécial entre Dieu et les humains veut maintenant dire que nous avons la joie et le défi de faire en sorte que la promesse de Noël devienne pour nous tous réalité.

Comme nous l'a rappelé le pape Jean-Paul II à Fort Simpson le 20 septembre dernier, ''Dans le Royaume de Dieu, la vie est fondée sur un sens authentique de solidarité, de partage et de communauté. Il est un Royaume de justice, de paix et d'amour. Et notre mission est d'édifier une société où ces valeurs sont appliquées à toutes les situations, à toutes les relations concrètes''.

À chaque Noël, nous sommes invités à accueillir le Christ dans l'auberge de notre esprit et de notre coeur. Alors puissions-nous être remplis de cette paix et de cet amour profond de Dieu pour nous-mêmes et pour l'humanité tout entière.

Faites du feu dans la cheminée en toute sécurité

(Le Consommateur) Le crépitement du feu dans la cheminée réchauffe le coeur surtout au temps des fêtes de Noël. Voici quelques conseils de sécurité qui vous permettront, à vous et à votre famille de profiter de votre foyer pendant de nombreuses années.

Ne faites pas brûler de papier d'emballage ou d'arbres. Un foyer n'est pas un incinérateur.

Suspendez-les bas de Noël de chaque côté de l'âtre, et non au-dessus.

Ne placez jamais l'arbre de Noël près du foyer.

Un ramonage saisonnier

Faites ramoner la cheminée à l'automne et au printemps si vous l'utilisez beaucoup.

Ne placez pas plus de trois bûches à la fois dans l'âtre. Les foyers ne sont pas des radiateurs et ils ne sont pas conçus pour remplacer un poêle à bois.

Fermez le registre lorsque le foyer ne fonctionne pas pour empêcher l'air froid de descendre par la cheminée.

Procurez-vous des outils appropriés tels un balai, une pelle, un tisonnier et des pinces. Procurez-vous également une grille en fonte munie d'un rebord suffisamment profond.

Fermez toujours l'écran du foyer lorsque vous faites du feu.

Si le foyer est protégé au moyen de portes en verre, fermez-les la nuit pour empêcher l'air chaud de la maison de s'échapper par la cheminée et les tisons de tomber dans la pièce.

N'utilisez pas trop de bois d'allumage. Trois morceaux de papier journal froissé et cinq pièces de bois placées en forme de tente devraient suffire.

Pour un plus beau feu, utilisez de petites bûches. Vous éviterez ainsi que la bûche ne s'enflamme pas.

L'arôme que dégage un feu est peut-être agréable, mais il n'est pas sain. En effet, le feu produit de l'oxyde de carbone et d'autres polluants. Si vous remarquez une odeur de fumée, faites diagnostiquer le problème par un expert. Il pourrait s'agir d'une obstruction cachée, d'un vice de conception de la cheminée, d'un registre qui n'est pas complètement ouvert, du fonctionnement d'un système de ventilation mécanique tel un ventilateur, ou d'une sécheuse.

Coupez les branches qui pourraient obstruer la cheminée.

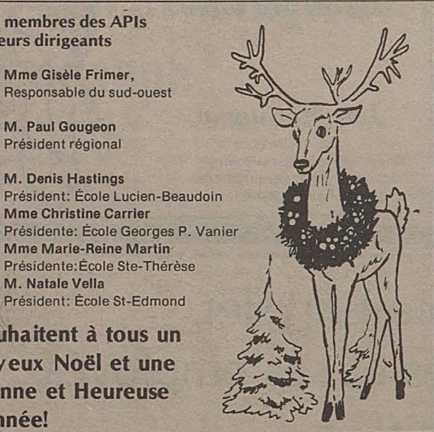
Installez un chapeau de cheminée muni d'un écran afin d'empêcher les feuilles, les oiseaux et les petits animaux de pénétrer dans la cheminée.

Assurez-vous qu'il n'y a aucune matière combustible devant le foyer ou de chaque côté.

Enlever les cendres régulièrement.

Les cendres doivent être enlevées régulièrement. Il faut toutefois attendre que le feu soit complètement éteint et qu'elles aient refroidies. Placez les cendres froides dans un contenant métallique muni d'un couvercle étanche.

N'utilisez jamais de charbon de bois ou de charbon ni de liquides inflammables ou combustibles comme de l'huile, des allumeurs de BBQ, de l'essence ou du kérosène pour allumer un feu ou en augmenter l'intensité.



Les membres des APIs
et leurs dirigeants

Mme Gisèle Frimer,
Responsable du sud-ouest

M. Paul Gougeon
Président régional

M. Denis Hastings
Président: École Lucien-Beaudoin
Mme Christine Carrier
Présidente: École Georges P. Vanier
Mme Marie-Reine Martin
Présidente: École Ste-Thérèse
M. Natale Vella
Président: École St-Edmond

souhaitent à tous un Joyeux Noël et une Bonne et Heureuse Année!



La paix sur terre commence dansle coeur de chaque individu.

C'est ce que vous souhaite

le Conseil Régional de L'ACFO WINDSOR/ ESSEX/KENT

Voeux de Noël et du Nouvel An

La période des fêtes a toujours été le moment privilégié pour les rapprochements et les réjouissances.

Le réveillon

Après la messe de minuit, les gens se rencontraient pour échanger des voeux, pour entendre une gigue de violoneux, pour danser un rigodon, ou pour partager de la tourtière...



J'invite tous les francophones de la province à s'impliquer au sein des institutions ontariennes. La participation active des hommes et des femmes qui composent notre société, qui la conçoivent et qui en assurent la continuité est plus importante que jamais. Afin d'élaborer une société qui reflète davantage nos attentes et nos besoins, c'est ensemble qu'il faut travailler, fiers de ce que nous sommes, dynamiques et conscients du potentiel humain qui nous invite à envisager l'avenir avec confiance.

En terminant, je désire émettre, à l'ensemble de la communauté francophone de l'Ontario, mes voeux de bonheur, de paix et de santé à l'occasion des fêtes de Noël et du Nouvel An.

Le ministre délégué
aux Affaires francophones,

Bernard Grandmaître



Office des affaires francophones

Ontario

Renseignements Ontario
1-800-268-7507
(416) 965-3865

Mes voeux les plus sincères à la population francophone

Herb Gray

Député fédéral
Windsor-ouest





Un sapin de Noël en toute sécurité

(NC) Noël est très proche. On festoie et les enfants ont le coeur en fête. Mais c'est aussi une période tragique à cause, trop souvent, des installations électriques usées, des décorations inadéquates et d'autres risques propres aux fêtes.

Cela s'explique par la présence d'un certain nombre d'articles peu familiers dans nos maisons à ce moment de l'année. Pensons à un arbre par exemple. Nous déplaçons des meubles pour le rendre plus attrayant, et décidons qu'il paraîtrait bien près du foyer. C'est vrai mais cela augmente aussi le risque d'incendie si nous ne faisons pas attention de bien fermer le pare-feu ou ne prenons pas des précautions quand nous allumons et alimentons un feu.

Une des précautions consiste à garder l'arbre humide en ajoutant aussi souvent que cela est nécessaire de l'eau dans le réceptacle qui lui sert de base. Si le réceptacle que vous avez ne sert qu'à maintenir le sapin en place, songez à le remplacer par un plus grand qui permet d'y verser de l'eau, et vérifiez le niveau d'eau tous les jours.

En plus de perdre ses aiguilles sans raison, un arbre sec s'enflamme facilement.

Pour ce qui est de l'éclairage, assurez-vous que les lumières que vous utilisez ont une puissance et une tension appropriées. Tous les jeux de lumières contiennent ces renseignements. Vérifiez les anciens jeux de lumières pour assurer que les fils ne sont pas à nu. Placez les lumières avant de brancher le fil: vous éviterez ainsi de prendre un choc. Quand une lumière brûle, remplacez-la rapidement car d'autres lumières peuvent brûler en raison d'un surcroît de chaleur.

Au fait si vous avez un arbre métallique, n'y installez pas des jeux de lumières. Des lumières ou des fils défectueux pourraient donner un choc à toute personne qui s'en approcherait. Utilisez plutôt des projecteurs pour donner un effet de couleur.

Si un fusible saute quand vous branchez votre arbre, cela signifie que votre système électrique est surchargé. Vérifiez le coffret à fusibles avec soin. Ne remplacez pas un fusible de 15 ampères par un autre de 30 ampères: cela peut aussi entraîner une surchauffe.

Selon le service des pompiers, un autre problème typique au temps des fêtes est le fait de brancher un trop grand nombre de cordons prolongateurs dans une prise murale simple ou double. Assurez-vous de ne pas agir de la sorte, autrement vous pourriez entraîner une véritable catastrophe.

Enfin, assurez-vous que les prises murales ne surchauffent pas. Si vous découvrez que tel est le cas, ou si la fiche est lâche quand elle est dans la prise, cela signifie que les circuits de la boîte de prise sont usés et doivent être remplacés. Voilà un autre risque d'incendie.



Joyeux Noël et Bonne Année



de l'équipe du REMPART

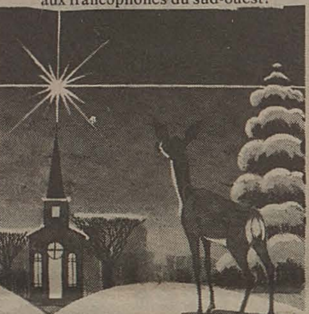


Le Conseil des écoles catholiques du comté de Kent

et son

Conseil de l'enseignement en langue française

font leurs voeux de paix et de joie aux francophones du sud-ouest!



Que la fête de Noël
Dans ce qu'elle a d'éternel
Vous accorde la faveur
De Notre Seigneur.

Mme Brenda Kormendy
présidente du conseil
M. Vince Pinsonneault
président du CELF
M. Earl Lozon
directeur de l'éducation
M. Conrad Noël
surintendant des écoles françaises

Joyeux Noël et Bonne Année
à toute la francophonie du sud-ouest

La famille Jean-Guy & Gyliane Brassard

et le



Restaurant français

CHEZ GYLIANE



(Réservations recommandées)
1880 est, rue Wyandotte
519-256-8381



Le Club Alouette

et

Le Centre canadien-français

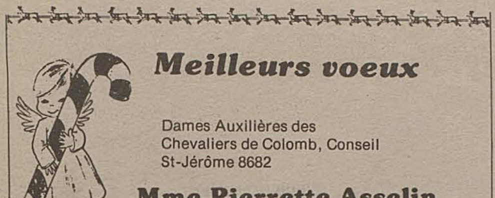
expriment leurs voeux les plus sincères que vous passiez d'excellentes Fêtes et qu'en 1988 la francophonie continue à se rallier!

Nous vous invitons à venir célébrer la Nouvelle Année entre amis à notre

SOIREE DU JOUR DE L'AN

le 31 décembre 1987
Musique par un d.j.

Bar ouvert: 18h
Repas chaud: 19h
Entrée: $17.50 par personne
[Remise de $2.50 à la porte aux membres du Club Alouette]



Meilleurs voeux

Dames Auxilières des
Chevaliers de Colomb, Conseil
St-Jérôme 8682

Mme Pierrette Asselin, présidente



Steve Langdon

député fédéral, Windsor-Essex
3843 rue Howard, Windsor N9G 1N6

966-0856



Joyeux Noël et

Bonne Année à tous



des familles
Robert et Rachelle Giasson

Yvan et Monique Giasson
et



Pionner Pioneer Hydraulics

945-9374

La famille
LUCIEN LACASSE
et

Tribune Printing

Service bilingue

13021 ch. Tecumseh
Tecumseh

735-3202

G & L Stevenson Transport

Toujours intéressé à la sécurité de vos élèves.

de la famille
Serge et Julia Ethier
et



Serge Ethier Concrete & Paving Ltd

735-9121

Maple Leaf Racquet Court Inc



Bienvenue chez nous tout au
cours de 1988!

735-5660

Windsor Cable Communications



Bonne Année et bon visionnement
en 1988!

258-6334

Marthe et Robert Cybulski



The Photographer

253-4535

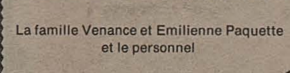
CAA

Auto Club & Travel Agency

vous souhaite
une Bonne Année en toute sécurité en 1988

La famille Venance et Emilienne Paquette
et le personnel

de



Paquette Window Manufacturing Limited

Horaires des messes dans les paroisses françaises

PAROISSE SACRÉ-COEUR DE LASALLE
MESSES
24 décembre 18h00 (anglais)
19h30 (français)
21h00 (anglais)
minuit (anglais)
25 décembre 8h30 (français)
10h00 (anglais)
midi (anglais)
31 décembre 18h00 (anglais)
Jour de l'An 8h30 (français)
10h00 (anglais)
midi (anglais)

PAROISSE ST-CLÉMENT DE MC GREGOR
MESSES
24 décembre 17h30 (enfants)
20h00, minuit
25 décembre 10h00
31 décembre 17h30
Jour de l'An 9h30 (français)
11h00 (anglais)
Confessions
23 décembre 19h00 à 20h00
24 décembre 10h30 à midi

PAROISSE STE-ANNE DE TECUMSEH
MESSES
24 décembre 21h00 (anglais, avec chorale folklorique)
minuit (anglais avec chorale sénior)
25 décembre 7h30 (français)
9h00 (anglais)
10h30 (français)
midi (anglais)
31 décembre 18h30
Jour de l'An 7h30 (français)
9h00 (anglais)
10h30 (français)
midi (anglais)

PAROISSE ST-JOSEPH DE RIVIÈRE-AUX-CANARDS
MESSES
24décembre 19h00 (bilingue)
21h00 (français)
minuit (bilingue)
25 décembre 8h30 (bilingue)
10h30 (français)
midi (anglais)
31 décembre 17h30 (bilingue)
19h00 (français)
Jour de l'An 8h30 (bilingue)
10h30 (français)
midi (anglais)

PAROISSE ST-PHILIPPE DE GRANDE POINTE.
MESSES
24décembre 19h00 (enfants/ bilingue)
minuit (bilingue)
25 décembre 11h00 (français)
Jour de l'An 9h00
11h00
musique par Thérèse Gagnon, Diane Martin et Gloria Benoit.

PAROISSE ST-SIMON ET ST-JUDE DE BELLE RIVIÈRE.
MESSES
24 décembre 19h00 (pour enfants)
21h30 (anglais)
minuit (anglais)
25 décembre 10h30 (français)
midi (anglais)
31 décembre 19h00 (anglais)
Jour de l'An 10h30 (français)
Confessions
23 décembre 15h00 à 16h30
19h30 à 21h00

PAROISSE DE L'ANNONCIATION DE POINTE-AUX-ROCHES
MESSES
24 décembre 20h00 (français)
minuit (français)
25 décembre 11h00 (anglais)
31 décembre 19h00 (anglais)
Jour de l'An 9h00 (français)
11h00 (anglais)

PAROISSE ST-JÉRÔME DE WINDSOR
MESSES
24 décembre 19h00 (enfants/français)
minuit (français)
25 décembre 11h00 (français)
31 décembre 18h00 (français)
Jour de l'An 9h00 (français)
11h00 (français)

PAROISSE ST-FRANÇOIS XAVIER DE TILBURY
MESSES
24 décembre 19h30 (anglais)
minuit (anglais)
25 décembre 8h00 (anglais)
9h30 (français)
11h00 (anglais)
Confessions
23 décembre 15h00 à 17h00
19h30 (non déterminé)

PAROISSE ST-JOACHIM
MESSES
24 décembre 19h00 (français)
21h00 (bilingue)
25 décembre 10h00 (français)
31 décembre 19h30 (bilingue)
Jour de l'An 9h00 (anglais)
11h00 (français)

PAROISSE DE L'IMMACULÉE-CONCEPTION DE PAIN COURT
24 décembre 19h30 (bilingue)
minuit (bilingue)
25 décembre 11h00 (bilingue)
31 décembre 19h30 (bilingue)
Jour de l'An 8h30 (bilingue)
11h00 (bilingue)





DIEU NOUS AIME!

A l'occasion de la Fête de Noël, nous invitons tout le monde à venir fêter cet amour avec nous ... et à retrouver et approfondir la vraie joie chrétienne!

Paroisse Annonciation
Pointe-aux-Roches
798-3118
P. Dwayne Adam

Paroisse Immaculée-Conception
PainCourt
352-7078
P. Charles Sylvestre

Paroisse Ste-Anne
Tecumseh
735-2182
P. Lionel Bélanger
P. Paul Rocheleau
P. Norman Racette

Paroisse St-Clément
McGregor
726-5127
P. Gérald Duchesne

Paroisse St-François Xavier
Tilbury
682-1102
P. Bernard Robert
P. John B. Clark

Paroisse ST-Jérôme
Windsor
948-6115
P. Robert Champagne
Sr Corinne Gignac

Paroisse St-Joachim
St-Joachim
728-1880
P. Linus Bastien

Paroisse St-Philippe
Grande-Pointe
354-3694
P. LouisRivard

Paroisse St-Simon et St-Jude
Belle-Rivière
728-3381
P. Paul Roy
P. Raymond Masse
P. Leo Flynn
M. Marc Larocque, diacre

Paroisse Sacré-Coeur
Lasalle
734-7512
P. L.W. Paré

Noël est commercialisé ... mais le vrai message est là tout de même!

Noël

Bonjour, mon est Chris Lozon et je suis catholique. Mon professeur de français m'a assigné cette petite composition pour savoir mon opinion sur l'évidence du message chrétien dans les célébrations de Noël.

Sans doute, je pense que l'évidence de ce message n'est

Chris Lozon
École Secondaire de PainCourt

pas assez mis en valeur et que le Père Noël est une moquerie. C'est bien beau, donner des cadeaux, mais ce n'est pas tout à fait la vraie signification de Noël. Il y a deux milles années, une jeune, jolie femme a donné naissance à un petit garçon nommé "Jésus". La date, la nuit du 24 décembre; Noël. Cette nuit-là, trois mages sont venus pour donner des cadeaux, pour démontrer leur appréciation.

Depuis ce temps, la légende du Père Noël est agrandie tellement qu'il est maintenant plus populaire parmi les jeunes que Jésus-Christ, et seulement à cause du fait que le Père Noël donne supposément des cadeaux à chaque Noël. Ça fait pitié! C'est dommage que ces jeunes ne savent pas que le père Noël n'est qu'une légende et qu'il n'est en réalité que leur père ou leur mère déguisé avec une barbe.

Nous aussi, nous avons tendance d'oublier parfois que la seule raison pour laquelle on fête Noël est à cause de la naissance de Jésus-Christ et non pas du Père Noël. Même s'il n'y avait pas d'arbres de Noël, pas de cadeaux et pas de Père Noël, ça serait encore Noël le 25 décembre quant à moi. Donc pensez-y et Joyeux Noël!

Noël est commercialisé ... Noël

Adam C. Myers
École Secondaire de PainCourt

La plupart des familles des années '80 ont changé. La messe de minuit est considérée comme une affaire pour les vieux et non les adolescents. Les personnes moins âgées, elles, veulent avoir une danse ou boire une bière pour fêter la venue de Jésus. Mais pour nos parents et nos grands-parents, c'est plutôt la célébration de l'Eucharistie et l'invitation de Jésus.

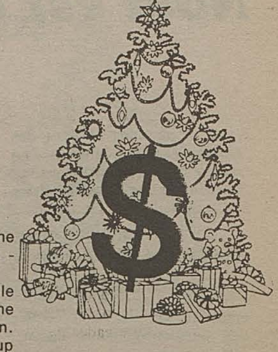
L'influence de drogues et de l'alcool a vraiment changé notre manière de vie. On oublie Dieu (mais on se rappelle toujours de la cigarette ou du rye et coke qu'on doit avoir). Sans amour spirituel, on n'a rien. Car quand arrivera notre dernier jour, on se retrouvera nulle part.

Comme adolescents, on oublie le Père Noël et on s'en va dans un domaine étrange. Un domaine où on est plus intéressé aux filles et à nos ami(e)s. Alors je veux rappeler à tout le monde: souvenez-vous de l'église et du Père-Noël!





Noël est commercialisé ...
C'est Noël



Quand approche le temps de Noël, les magasins se remplissent de cadeaux coûteux. Même au mois de

Andromeda Bruckman
Sandwich Secondary School

novembre, on voit des annonces de télévision avec le Père Noël. On peut bien se demander: où le message chrétien est-il exprimé pendant la saison de Noël?

C'est clair que le monde commercial ne s'occupera jamais de transmettre des messages de paix, d'amour et de joie quand il peut nous convaincre d'acheter des cadeaux dispendieux.

Beaucoup de personnes chrétiennes se fâchent quand elle s'aperçoivent de ces messages. Elles croient que la télévision devrait plutôt parler de la naissance de Jésus, et des croyances des chrétiens.

Mais il y a aussi des personnes qui ne sont pas chrétiennes et qui n'aimeraient pas voir de messages chrétiens. Ces personnes les verraient comme de la discrimination contre elles.

Est-ce que le message chrétien est assez en évidence durant les célébrations de Noël? Comme je viens de l'expliquer, ça dépend des croyances des personnes. Le Canada est un pays libre, et personne n'a le droit de forcer le gouvernement à mettre leur message - ça ne fait pas de différence lequel - à la télévision.

La manière la plus facile de mettre en valeur le thème chrétien, c'est à la maison. Les parents ont beaucoup d'influence sur leurs enfants et sont leurs modèles. S'ils croient à la vraie signification de Noël, leurs enfants y croiront probablement aussi!



Noël est commercialisé...

La vraie raison de célébrer

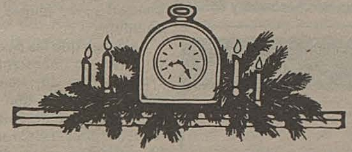
Quand Noël approche, tout le monde oublie ce que Noël veut vraiment dire et ignore le sens de cette célébration.

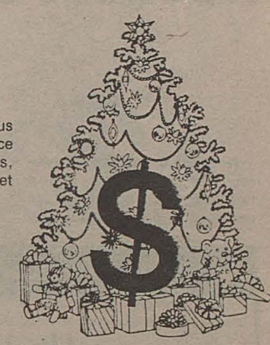
Melissa Brophy
École Secondaire de PainCourt

La première idée qui vient à la tête quand on dit: "Noël", ce sont les cadeaux, nos achats, les décors et le grand réveillon. Les enfants s'intéressent seulement à ce que va leur apporter le Père Noël et les adultes pensent à comment ils vont trouver l'argent pour acheter ce que désirent les enfants.

Mais quelle est la vraie raison pour cette grande fête?

Le 25 décembre est le jour où nous, comme chrétiens, célébrons la naissance de notre Sauveur. Jésus est le plus grand cadeau qui pourrait être donné. Le cadeau de Noël ne peut pas être acheté. La fête de Noël n'a pas de prix, c'est la fête du coeur. Nous en saisirons le vrai sens si nous pouvons comprendre que ce cadeau est à la portée de tous, jeunes et vieux, riches et pauvres.





Noël est commercialisé ...

Noël

Anne-Marie Bromley
Sandwich Secondary School

Noël est le temps de beaucoup de célébrations. Il y a beaucoup d'ornements, de chansons, de cadeaux et d'amusements. Mais, Jésus est la vraie raison pour laquelle nous célébrons Noël. A quoi pensent les jeunes de ce monde?

Je pense que les célébrations de Noël ne montrent pas la vraie raison de Noël. Les enfants pensent que le Père Noël est la seule raison pour laquelle nous célébrons Noël. Ils aiments les jouets qu'ils reçoivent. Ils aiment beaucoup la bouffe que nous mangeons, la dinde, les patates et surtout les friandises. Les parades avec le Père Noël et les lutins sont très amusants. C'est possible que les enfants ne savent même pas que c'est la naissance de Jésus.

Autour de la saison de Noël, les manufacturiers publicisent Noël beaucoup. Ils aiment la publicité énormément parce que c'est important pour leur entreprise d'avoir du succès. Il y a beaucoup de ventes de Noël, même très tôt dans la saison: juste après la fête de l'Action de grâces, toutes les décorations sont montées dans les magasins. C'est très commercialisé.

Je voudrais que Noël ne soit pas si commercialisé. J'aime beaucoup les chansons simples et l'ambiance d'amour. J'aime le temps passé avec toute ma parenté. J'aime les activités de Noël.

Chez nous, nous célébrons Noël d'une façon ancienne. A la veille de Noël, ma famille et mes grand-parents allons à l'église pour la Messe de minuit. Après, ma mère prépare un repas à l'ancienne. C'est très bien et amusant! Après, mes cousins, mes tantes, mes oncles et mes autres grand-parents arrivent et ensemble nous célébrons la naissance de Jésus. Nous chantons et nous ouvrons des cadeaux. Il y a beaucoup d'amour. J'aime beaucoup ça car nous avons beaucoup d'esprit de famille.

Oui, je pense que Noël est très commercialisé. Tout de même, c'est le temps que j'adore parce que tout le monde m'aime et j'aime tout le monde. C'est un temps très spécial, et bien que ce soit si industrialisé, c'est encore mon temps favori de l'année.







Noël est commercialisé...

Le message chrétien



Le message chrétien est-il assez en évidence dans les célébrations de Noël? Mon opinion est que non. Je pense que c'est trop commercial

Sophia Radovanov
Sandwich Secondary School

et ça devrait être plus personnel.

Toutes les personnes pensent que Noël, c'est le temps de donner et de recevoir les cadeaux. Surtout les enfants! C'est le temps, mais il y a une autre signification à cette période de joie. Je pense que les enfants devraient savoir ce que Noël veut vraiment dire. Il semble que tout ce à quoi pense le monde, quand on dit le mot "Noël", c'est de recevoir et de donner des cadeaux. Le fait que le Christ est né ce jour-là n'entre même pas dans la tête. C'est devenu un congé de deux semaines. Le publique n'aide pas l'aspect du tout.

La télévision, la radio et même le journal annoncent le côté commercial de Noël. Les annonceurs veulent que nous achetions des marchandises pour qu'ils puissent s'en débarrasser à temps pour leurs congés. On voit des photos du Père Noël avec ses cadeaux tous prêts à donner aux enfants. Le monde veut beaucoup profiter et Noël est un bon temps pour ça.

On doit payer pour voir le Père Noël, et il est seulement un homme habillé en costume. C'est comme donner de son argent à un étranger. Le seul bon aspect, c'est que ça donne aux enfants une personn à qui ils peuvent se fier: il viendra toujours chez eux, et leur apportera des cadeaux chaque année.

Je pense que Noël devrait être plus personnel: de célébrer, toute la famille ensemble.

Je pense que nous devrions accorder plus d'importance à la famille, et prendre plus de temps pour penser à nos familles et respecter et apprécier ce qu'on a.

Noël est commercialisé ...
Que signifie Noël?

Quand quelqu'un vous demande la question "Êtes-vous prêts pour Noël?", quelle est votre première pensée? Malheureusement, la plupart des gens songent à l'achat de leurs cadeaux, aux cartes de souhaits qu'il faut envoyer, aux décorations de Noël et une foule d'autres activités.

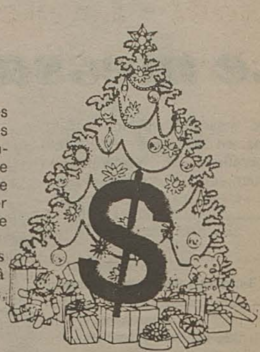
Honnêtement, il faut que j'avoue que je suis moi aussi une des ces personnes préoccupés par toutes ces activités qui n'ajoutent pas vraiment un sens à la fête de Noël. Mais pourquoi en est-il ainsi? Notre religion nous dit que Noël est le jour où Dieu nous a donné l'u.time cadeau, son fils Jésus.

Noël est la fête de Jésus. Est-ce que la société fait quelque chose pour accueillir notre Sauveur?

La parade du Père Noël, les lettres des enfants au Pôle Nord nous laissent bien entendre que le héros des enfants, c'est le Père Noël. Par exemple, quand j'étais jeune, le professeur nous donnait toujours le projet d'écrire une lettre au Père Noël au temps des fêtes. C'est comme si les adultes essayaient de convaincre aussi longtemps que possible les petits de croire au Père Noël pour oublier complètement le vrai sens de cette belle fête.

Cette année, prenez le temps de penser au vrai sens et à la signification de Noël. Alors, êtes-vous prêts pour Noël?

Michael Brophy
Ecole Secondaire de PainCourt



Noël est commercialisé...

Noël - Le message chrétien, est-il évident?



Dans le passé, Noël était un événement très important pour les chrétiens, mais aujourd'hui ce n'est pas comme ça. Il n'y a pas assez en évidence pour nous montrer le vrai message chrétien de Noël.

Chris Pettypiece
Sandwich Secondary School

Je peux penser à seulement deux choses qui montrent le vrai message de Noël. La première, c'est la crèche qu'on met dans nos maisons. Ceci montre la naissance de Jésus et l'histoire des bergers. C'est pour cette raison qu'on fête Noël, pour célébrer la naissance de Jésus.

L'autre, c'est la messe. La messe est très belle le soir de Noël. L'histoire de Jésus est racontée et la musique et les chants remplissent l'église avec un sentiment spécial à noël.

Mais pour beaucoup de gens, Noël est seulement un temps pour des cadeaux et pour visiter. Ceci est en évidence par les cadeaux, les chants du Père Noël, et toutes les décorations qui n'ont rien à faire avec Jésus.

Noël ne doit pas être un temps où tout ce à quoi on pense, c'est l'argent et les cadeaux. On doit prendre le temps de réfléchir à la vraie définition de Noël - l'anniversaire de Jésus.

Noël

Dans le monde d'aujourd'hui qui grandit si rapidement, on semble oublier les vraies raisons pour célébrer Noël. Les traditions chrétiennes diminuent en importance chaque année. Chaque génération à ses idées de Noël, soit chrétiennes ou commerciales.

Anne-Marie Meloche
Sandwich Secondary School

Premièrement, si on demande à un enfant, "C'est quoi Noël?" il va dire que c'est quand le père Noël lui apporte beaucoup de cadeaux. On peut presque jurer que le petit Jésus n'est pas même mentionné. Probablement qu'il ne soit même pas ce que c'est qu'une crèche. Naturellement ce n'est pas tout de sa faute, cette ignorance; ce sont ses parents qui aident à cela.

C'est à leur enfant que les parents apprennent les faits du Père Noël. C'est encore à l'enfant que les parents n'apprennent pas l'histoire de Jésus. Et si c'est leur occasion d'aller à l'église, c'est probablement la seule fois de toute l'année!

Cela nous dirige aux aspects commerciaux. Les magasins sont pleins de toutes sortes de bebelles qu'on peut acheter à un prix très cher. Mais encore on oublie le petit Jésus. Les personnes trouvent que c'est gênant de parler de Jésus. Alors ils ont créé cet homme imaginaire.

Noël, pour moi, c'est un temps très spécial. J'aime fêter le Père Noël et donner des cadeaux. Mais je n'oublie pas que c'est à cause de Jésus qu'on a cette journée-là!



Du beurre de peanut pour un ourson?

Conte

par Paul-François Sylvestre

La vitrine du marchand général étalait déjà ses multiples jouets et brillait de toutes ses décorations de Noël, même si on en était encore à la Sainte-Catherine. un mois jour pour jour avant la fête de la Nativité, Henri Giroux avait demandé à sa fille Antoinette de refaire une beauté à la devanture du magasin. Et elle n'avait pas perdu une minute, heureuse de disposer de nouveaux articles à la vue des nombreux passants de la rue principale.

Antoinette avait tout enlevé la marchandise en montre et fait voler les feuilles mortes du décor automnal. Le papier brun avait cédé à une toile blanche imitant la neige et un sapin s'était aussitôt dressé au beau milieu de la vitrine, sa cîme rejoignant le mot Giroux de l'enseigne HENRI GIROUX, MARCHAND GÉNÉRAL. Puis les lumières de l'arbre commencèrent à scintiller et les boules rouges se multiplièrent, alternant avec des cannes de bonbon. C'était un sapin joliment décoré, à l'image de Mlle Antoinette.

La vitrine mesurait un mètre de haut sur un mètre et demi de large, et le sapin occupait à peine le tiers de l'espace. Une large place était donc faite aux jouets: toupies bariolées, poupées debout, assises ou chouchées, camions de bois, jeux de dames, billes multicolores, petit train circulant autour de l'arbre, albums à colorier, chapeaux de cowboys, mini service à thé, sans compter un magnifique ourson confortablement installé au pied du sapin.



En ce 25 novembre, à 5 heures de l'après-midi, Antoinette mettait la dernière touche à sa vitrine du temps des Fêtes, satisfaite de l'effet de son travail sur les clients. Ceux-ci s'exclamaient et félicitaient à tour de bras la jeune fille. Artistiquement disposés, les jouets arrachaient eux aussi des commentaires flatteurs.

-Que cette poupée est mignonne!

-Je n'ai jamais vu un aussi jolie service à thé.

-Mon garçon aimerait sûrement ce chapeau de cowboy.

-Quel magnifique camion!

De tous les jouets en montre, l'ourson retenait davantage l'attention, non pas des clients dans le magasin, mais d'un petit garçon à l'extérieur. Pauvrement habillé, ce dernier avait les yeux rivés sur l'animal en peluche, envoûté par la présence de ce compagnon de rêves. Combien de fois n'avait-il pas en effet voyagé dans le temps et dans l'espace, guidé par un imaginaire ourson aussi sympathique que celui devant lui en ce moment! On aurait dit que leurs regards s'étaient rencontrés et que, du même coup, ces voyages avaient pris forme. Mais la sortie bruyante de quelques clients ramena vite Marcelin à la réalité. Il tourna la tête, s'éloigna du magasin et sentit la faim le tirailler. C'était l'heure de son sadwich au beurre de "peanut".

Pendant trois semaines, Marcelin passa régulièrement devant la vitrine d'Henri Giroux. Antoinette le remarqua une ou deux fois et le surprit même à converser avec le petit ourson. Son visage s'animait, ses yeux brillaient, ses mains gesticulaient. Mais que pouvait-il raconter à l'ami de ses rêves? "Ce n'est pas grand chez moi, mais tu aimerais sûrement ça; on pourrait dormir ensemble. Le jour, on irait au grenier et on s'embarquerait dans un gros bateau qui nous conduirait loin loin loin. On ferait de beaux, beaux beaux voyages".

Durant la semaine précédant Noël, Antoinette aperçut Marcelin plusieurs fois par jour. Il contemplait l'ourson longuement, silencieusement, presque respectueusement. Quand le garçonnet ne se sentait pas surveillé par les clients, le marchand général ou sa fille, il risquait une ou deux questions.

-Aimes-tu les beurrées de beurre de peanut? Moi, j'en raffole.

-Aimerais-tu descendre la côte sur mon dos? J'adorerais ça.

La veille de Noël, le magasin d'Henri Giroux devint une véritable ruche d'abeilles. Un va-et-vient constant de clients aux bras chargés. Le petit train disparut de la vitrine vers trois heures. Les poupées s'envolèrent les unes après les autres. Les camions de bois roulèrent vers de solides boîtes tout de rouge emballées. À cinq heures, le service de thé fut retiré et enrubané en un tour de bras. Les toupies tournèrent dans une direction, puis dans une autre, trouvant chaque fois preneur. Les chapeaux de cowboys n'étaient plus dans la vitrine à l'heure du souper. Le jeu de-dames disparut en début de soirée, tout comme les albums à colorier. Vers huit heures, il ne restait que les billes et l'ourson. Le magasin se vida tranquillement, chacun rentrant chez soi, muni d'un cadeau qui allait réjouir le coeur d'un enfant au matin de la fête. Marcelin demeura planté devant le magasin, le nez collé sur la vitrine. Son coeur se gonflait d'envie. Non, plutôt d'espoir.

Au moment où monsieur Giroux s'apprêtait à fermer boutique, un client entra en coup de vent.

-J'ai besoin d'un cadeau pour mon fils; je crois que l'ourson dans la vitrine ferait bien l'affaire.

-Antoinette, va chercher l'ourson et emballe-le pour monsieur.

En voyant disparaître son fidèle compagnon, Marcelin se raidit et son coeur se mit à battre plus vite. Antoinette le remarqua et souffla quelques mots au client de dernière heure. Il sembla indifférent.

-Je crois que je vais aussi acheter les billes.

Plus un seul jouet dans la vitrine. Plus un seul rêve pour Marcelin. il se traîne donc les pieds dans la rue, entre quêter un biscuit chez la boulangère, croise le monsieur qui lui a ravi l'ourson et se dirige vers une ruelle mal éclairée de la basse-ville, sans même prêter attention au bruit de pas fictics derrière lui. Marcelin se blottit près du feu et savoure sa tartinade au beurre d'arachides. Puis il dort d'un sommeil agité. La nuit de Noël brille non seulement par ses étoiles, mais par ses espoirs au fond du coeur de chaque enfant.

Le matin de Noël, Marcelin peut partager sa beurrée avec un nouvel ami. L'ourson l'attend, la main dans le pot de beurre de peanut. L'enfant de la basse-ville serre aussitôt son compagnon, tandis que le garçon de la haute-ville s'amuse joyeusement avec ses billes multicolores.